

# beko

**Refrigerator**

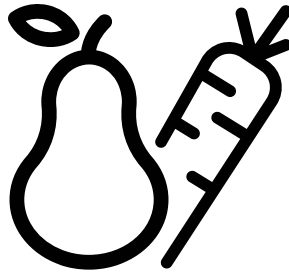
User Manual

מדריך למשתמש

מקרר

الثلاجة

دليل المستخدم



GN1506XPP-GN1516XBRP-GN150536GB-GN1508XPP-GN150538GB  
GN1518XBRP



**EN/HE/AR**  
58 8978 0000/AD



RECYCLED &  
RECYCLABLE PAPER

**Dear Customer,**

**Please read this manual before using the product.**

Thank you for choosing this product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference.

Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur.

Keep the user manual. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else.

The following symbols are used in the user guide:






 Hazard that may result in death or injury.

**NOTICE** A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings

 Important information or useful tips on operation.

 Read the user manual.

 Risk of fire / Flammable materials.





<p> <b>INFORMATION</b></p> <p> <b>ENERGY</b> </p> <p>SUPPLIER'S NAME                      MODEL IDENTIFIER (*)</p> <p>                      </p>	<p>.The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>
--	---

<b>1</b>	<b>Safety and environment instructions</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>Operating the product</b>	<b>13</b>
<b>2</b>	<b>Your Refrigerator</b>	<b>6</b>	5.1	Indicator panel . . . . .	13
<b>2</b>	<b>Your Refrigerator</b>	<b>7</b>	5.2	Indicator panel . . . . .	18
<b>3</b>	<b>Installation</b>	<b>8</b>	5.3	Freezing fresh food . . . . .	21
3.1	Appropriate location for installation . . . . .	8	5.4	Recommendations for preserving the frozen food . . . . .	21
3.2	Installing the plastic wedges . . . . .	8	5.5	Deep-freeze information . . . . .	21
3.3*	Adjusting the feet . . . . .	9	5.6	Placing the food . . . . .	22
3.4	Electric connection . . . . .	10	5.7	Door open warning . . . . .	22
<b>4</b>	<b>Preparation</b>	<b>11</b>	5.8	Chiller compartment . . . . .	22
4.1	Things to be done for saving energy . . . . .	11	5.9	Crisper . . . . .	22
4.2	Recommendations about the fresh food compartment . . . . .	11	5.10	Humidity-controlled crisper . . . . .	22
4.3	Initial use . . . . .	12	5.11	Egg tray . . . . .	23
			5.12	Movable Middle Section . . . . .	23
			5.13	Cool Control Storage Compartment . . . . .	23
			5.14	Blue light . . . . .	23
			5.15	Odour filter . . . . .	23
			5.16	Wine cellar compartment . . . . .	24
			5.17	Use of internal water dispenser and water dispenser at the door . . . . .	25
			5.18	Dispensing water . . . . .	25
			5.19	For using water dispenser . . . . .	26
			5.20	Icematic . . . . .	26
			5.21	Icematic and ice storage container . . . . .	27
			<b>6</b>	<b>Maintenance and Cleaning</b>	<b>28</b>
			<b>7</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>29</b>

# 1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

## Intended use

	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

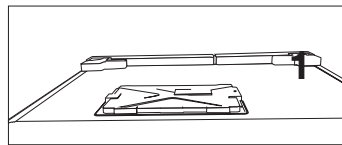
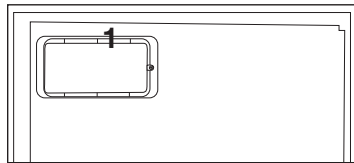
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

### 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.

- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.

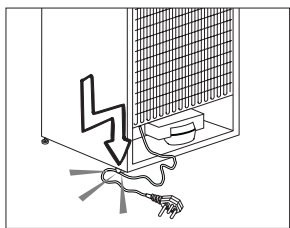


- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.



## Important instructions regarding safety and environment

- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.



- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

### 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.

## Important instructions regarding safety and environment



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

### 1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

### 1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

### 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

### 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

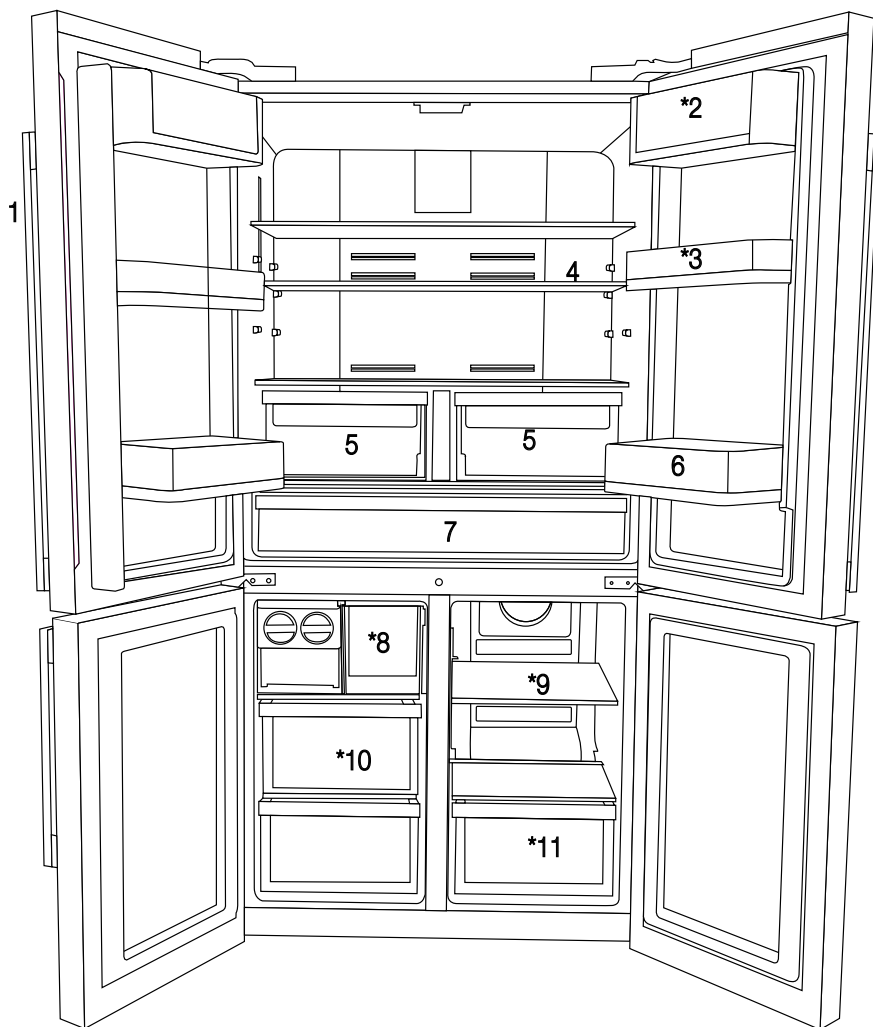
### 1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Your Refrigerator

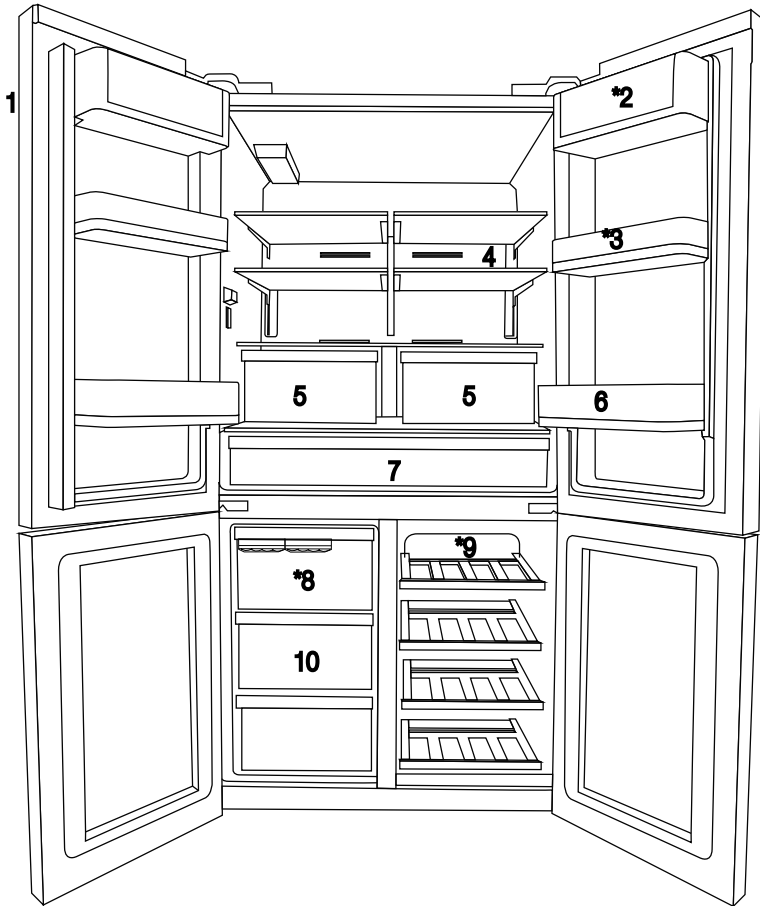


- 1- Control and indicator panel
  - 2- Butter & Cheese section
  - 3- 70 mm moving door shelf
  - 4- Fridge compartment glass shelf
  - 5- Fridge compartment crisper
  - 6- Gallon door shelf
  - 7- Chiller compartment
  - 8- Icebox drawer
  - 9- Multizone compartment glass shelf/cooler
  - 10- Freezer compartment drawers
  - 11- Multizone Compartment's drawer
  - 12- Water tank
- \* OPTIONAL



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

## 2 Your Refrigerator



- 1- Control and indicator panel
- 2- Butter & Cheese section
- 3- 70 mm moving door shelf
- 4- Fridge compartment glass shelf
- 5- Fridge compartment crisper
- 6- Gallon door shelf

- 7- Chiller compartment
- 8- Icebox drawer
- 9- Multizone compartment glass shelf/cooler
- 10- Freezer compartment drawers
- 11- Water tank
- \* OPTIONAL



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

## 3 Installation

### 3.1 Appropriate location for installation

Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.



**WARNING:** Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!



**WARNING:** : If the door clearance of the room where the product shall be placed is so tight to prevent passing of the product, remove the door of the room and pass the product through the door by turning it to its side; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a level floor surface to prevent jolts.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Product must not be subjected to direct sun light and kept in humid places.
- Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.
- If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or

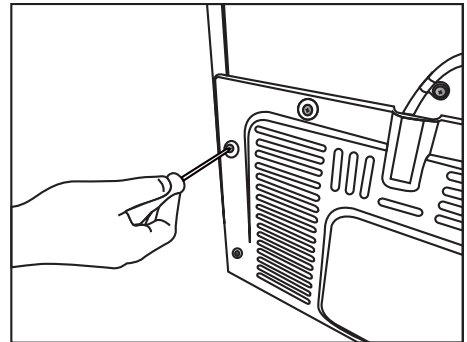
fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

- Do not install the product in places where the temperature falls below  $-5^{\circ}\text{C}$ .

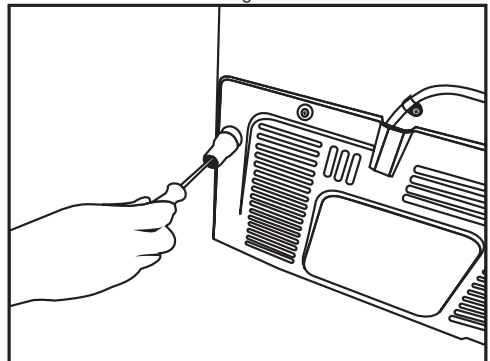
### 3.2 Installing the plastic wedges

Plastic wedges supplied with the product are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall.

1. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws supplied together with the wedges.



2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure.

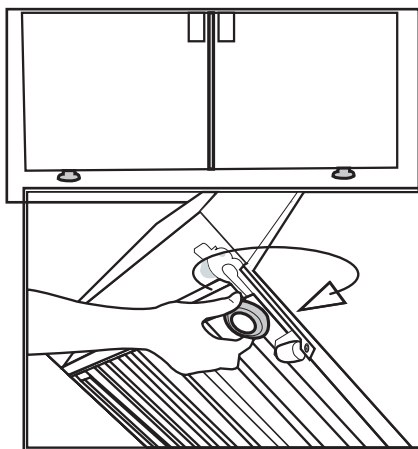


## Installation

### 3.3\* Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation, adjust the feet on the front by rotating them to the right or left.

\*If your product does not have a wine compartment or is not a glass door, your product does not have adjustable stands, the product has fixed stands.



To adjust the doors vertically,

Loosen the fixing nut located at the bottom.

Rotate the adjusting nut according to the position of the door (clockwise/counter-clockwise).

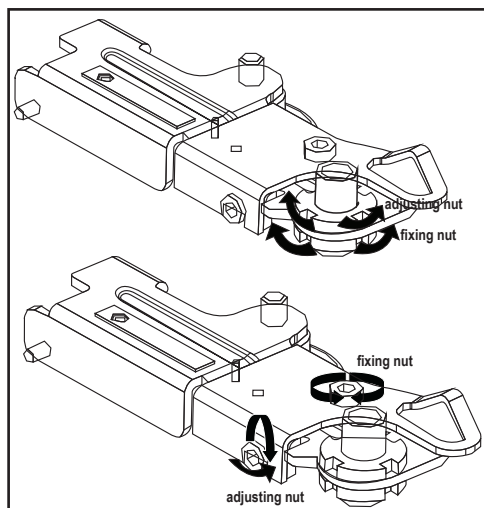
Tighten the fixing nut in order to fix the position.

To adjust the doors horizontally,

Loosen the fixing nut located at the top.

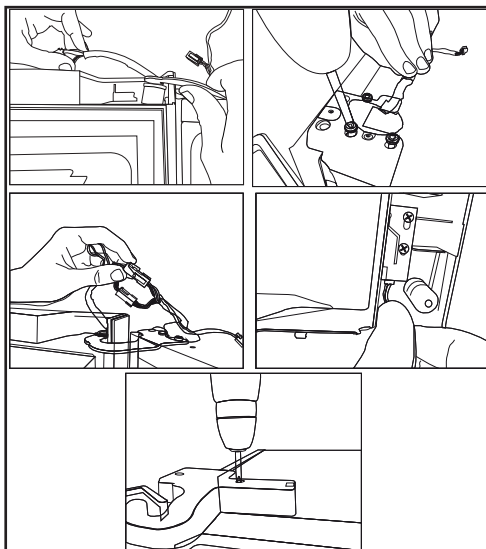
Rotate the side adjusting nut according to the position of the door (clockwise/counter-clockwise).

Tighten the fixing nut which is at the top in order to fix the position.



## Installation

- Upper hinge group is fixed with 3 screws.
- The hinge cover is attached after the sockets are installed.
- Then the hinge cover is fixed with two screws.



## 3.4 Electric connection



**WARNING:** Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.



If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

- Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding and electrical connection in accordance with the national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not extension cords or cordless multiple outlets between your product and the wall outlet.

## 4 Preparation

### 4.1 Things to be done for saving energy



Connecting your refrigerator to systems that save energy is dangerous as they may cause damage on the product.

- For a freestanding appliance; 'this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance' ;
- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload the refrigerator. Cooling capacity will fall when the air circulation in the refrigerator is hindered.
- Do not place the refrigerator in places subject to direct sunlight. Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, heater units and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Pay attention to store your food in refrigerator in closed containers.
- To be able store maximum food in the freezer compartment of your refrigerator, the upper drawer has to be removed and placed on top of glass shelf. Power consumption stated for your refrigerator has been determined after removing the icematic and the upper drawers as to allow maximum loading. It is strongly recommended to use the lower drawers in the freezer and the multizone compartment while loading.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. In this energy saving function, functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy while maintaining the freshness of your foodstuff.

- Airflow should not be blocked by placing foods in front of the freezer and the multizone compartment fans. Foods should be loaded by leaving minimum 5 cm space in front of the protective fan grid.
- Thawing the frozen foods in the fridge compartment both saves energy and reserves the quality of the foods.



Temperature of the room where your refrigerator is located should at least be 10°C /50°F. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.



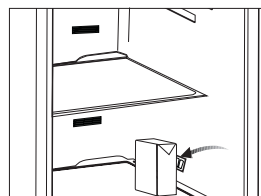
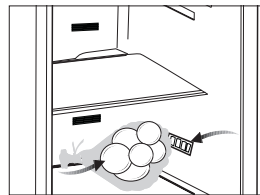
Inside of your refrigerator must be cleaned thoroughly.



If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

### 4.2 Recommendations about the fresh food compartment

- Make sure that the food does not touch the temperature sensor in fresh food compartment. To allow the fresh food compartment to keep its ideal storage temperature, the sensor must not be hindered by food.
- Do not place hot foods or beverages inside the product.





### 4.3 Initial use

Before using the product, make sure that all preparations have been made in accordance with the instructions given in the "Important instructions regarding safety and environment" and "Installation" chapters.

- Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section. Before you start the refrigerator, make sure that the interior is dry.
- Plug the refrigerator in a grounded socket. The interior illumination is lit when the door of the refrigerator is opened.
- Operate the refrigerator for 6 hours without placing any food in it and do not open its door unless it is necessary.



You will hear a noise when the compressor starts up. The liquids and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.

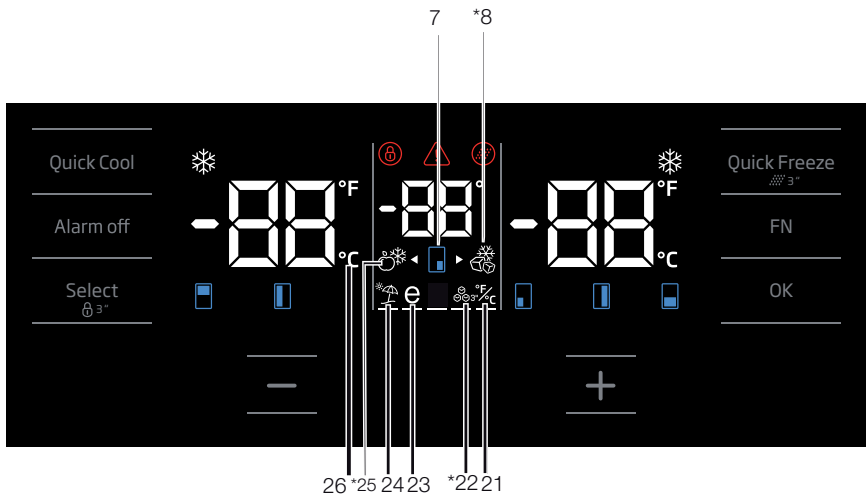
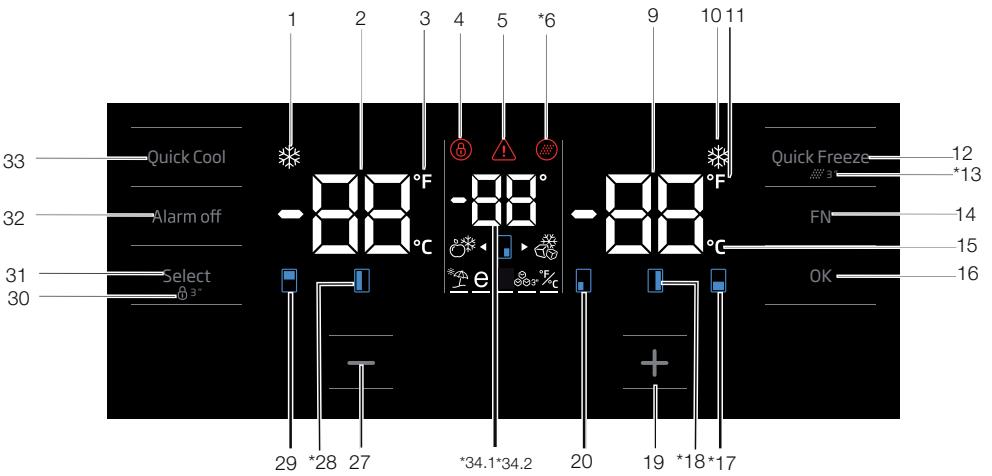


Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

## 5 Operating the product

### 5.1 Indicator panel

Touch-controlled indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the refrigerator without opening the door of the product. Just press the relevant buttons for function settings.



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

## Operating the product

### 1. Quick cooling function indicator

It turns on when the quick fridge function is activated.

### 2. Fridge compartment temperature indicator

Temperature of the fridge compartment is shown; it can be set to 8,7,6,5,4,3,2,1.

### 3. Fahrenheit indicator

It is a Fahrenheit indicator. When the Fahrenheit indication is activated, the temperature set values are shown in Fahrenheit and the relevant icon turns on.

### 4. Key lock

Press key lock button simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol

will light up and key lock mode will be activated.

Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the key lock button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator.

### 5. Power failure/High temperature / error warning

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During long-term power failures, the highest temperature value that the freezer compartment reaches will blink on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "solutions recommended for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

### 6. Filter reset icon

This icon turns on when the filter needs to be reset.

### 7. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 8. Joker freezer icon

Hover over the Joker freezer icon using the FN button; the icon will start to flash. When you press the OK key, joker cabin freezer icon turn on and operates as a freezer.

### 9. Freezer compartment temperature indicator

Temperature of the fridge compartment is shown; it can be set to -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

### 10. Quick freeze function indicator

It turns on when the quick freeze function is activated.

### 11. Fahrenheit indicator

It is a Fahrenheit indicator. When the Fahrenheit indication is activated, the temperature set values are shown in Fahrenheit and the relevant icon turns on.

### 12. Quick freeze function button

Press this button to activate or deactivate the quick freeze function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value.



Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in freezer compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours at the most or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

### 13. Filter reset

The filter is reset when the quick freeze button is pressed for 3 seconds. Filter reset icon goes off.

## Operating the product

### 14. FN button

Using this key, you can switch between the functions that you want to select. Upon pressing this key, the icon, whose function is required to be activated or deactivated, and this icon's indicator starts flashing. The FN button gets deactivated if not pressed for 20 seconds. You need to press this button to change the functions again.

### 15. Celsius indicator

It is a Celsius indicator. When the Celsius indication is activated, the temperature set values are shown in Celsius and the relevant icon turns on.

### 16. OK button

After navigating the functions using the FN button, when the function is cancelled via the OK button, the relevant icon and the indicator flashes. When the function is activated, it remains on. The indicator continues to flash in order to show the icon it is on.

### 17. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 18. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 19. Set increasing button

Select the relevant cabin with the select button; the cabin icon representing the relevant cabin will start to flash. If you press the set increasing button during this process, the set value gets increased. If you keep pressing it in a loop, the set value returns to the beginning.

### 20. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 21. Setting the Celsius and Fahrenheit indicator

Hover over this key using the FN key and select Fahrenheit and Celsius via the OK key. When the relevant temperature type is selected, the Fahrenheit and Celsius indicator turns on.

### 22. Ice machine on icon

Press the FN key (until it reaches the ice icon and the lower line) to switch on the ice machine. The ice machine on icon and the ice machine function indicator start flashing when you illuminate them, thus you can understand whether the ice machine will be turned on or off. When you press the OK button, the ice machine icon lights continuously and the Indicator continues to flash during this process. If you do not press any button after 20 seconds, the icon and the indicator remains on. Thus, the ice machine is switched on. In order to switch off the ice machine again, illuminate the icon and the indicator; thus, both the ice machine on icon and the indicator will start flashing. If you do not press any button within 20 seconds, the icon and the indicator will go off and thus the ice machine will be switched off again.



Indicates whether the icematic is on or off.



Water flow from water tank will stop when this function is unselected. However, ice made previously can be taken from the icematic.

### 23. Eco fuzzy function icon

Press the FN key (until it reaches the letter e icon and the lower line) to activate the eco fuzzy. When you hover over the eco fuzzy icon and the eco fuzzy function indicator, they start flashing. Thus, you can understand whether the eco fuzzy function will be activated or deactivated. When you press the OK button, the eco fuzzy function icon lights continuously and the Indicator continues to flash during this process. If you do not press any button after 20 seconds, the icon and the indicator remains on. Thus, the eco fuzzy function is

## Operating the product

activated. In order to cancel the eco fuzzy function, hover over the icon and the indicator again and press the OK key. Thus, both the eco fuzzy function icon and the indicator will start flashing. If you do not press any button within 20 seconds, the icon and the indicator will go off and the eco fuzzy function will be cancelled.

### 24. Vacation function icon

Press the FN key (until it reaches the umbrella icon and the lower line) to activate the vacation function. When you hover over the vacation function icon and the vacation function indicator, they start flashing. Thus, you can understand whether the vacation function will be activated or deactivated. When you press the OK button, the vacation function icon lights continuously and thus the Vacation function is activated. The Indicator continues to flash during this process. Press the OK key to cancel the vacation function. Thus, both the vacation function icon and the indicator will start flashing and the vacation function will be cancelled.

### 25. Joker fridge icon

When you select the joker fridge icon using the FN button and press the OK key, the joker cabin turns into a fridge cabin and operates as a cooler.

### 26. Celsius indicator

It is a Celsius indicator. When the Celsius indication is activated, the temperature set values are shown in Celsius and the relevant icon turns on.

### 27. Set decreasing function

Select the relevant cabin with the select button; the cabin icon representing the relevant cabin will start to flash. If you press the set decreasing button during this process, the set value gets decreased. If you keep pressing it in a loop, the set value returns to the beginning.

### 28. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 29. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 30. Key lock

Press key lock button simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator.

### 31. Select button

Use this button to select the cabin whose temperature you want to change. Switch between the cabins by pressing this button. The selected cabin can be understood from the cabin icons (7,17,18,20,28,29). Whichever cabin icon is flashing, the cabin, whose temperature set value you want to change, is selected. Then, you can change the set value by pressing the cabin set value decreasing button (27) and the cabin set value increasing button (19). If you do not press the select button for 20 seconds, the cabin icons will go off. You need to press this key to select a cabin again.

### 32. Alarm off warning

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the foods in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

### 33. Quick cooling function button

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function, press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings.

## Operating the product



Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 8 hours at the most or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.

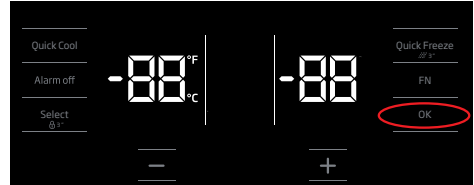


This function is not recalled when power restores after a power failure.

### Sabbath Mode:

#### (in some models)

Press the OK Button for 3 seconds to activate or deactivate the Sabbath Mode. When Sabbath Mode is activated, the display, alarm, door opening or light buttons will not function:



If the user does not deactivate the Sabbath mode, the refrigerator will automatically cancel it in 76 hours.

### 34. 1 Joker temperature indicator

Temperature set values of the joker cabin are displayed.

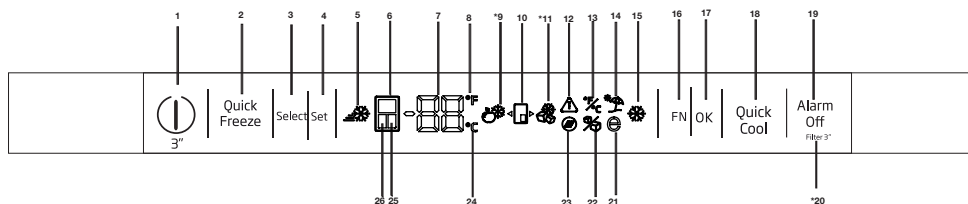
### 34. 2 Wine cooler compartment temperature indicator

Temperature set values of the winecabin are displayed.

# Operating the product

## 5.2 Indicator panel

Touch-control indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the refrigerator. Just press the relevant buttons for function settings.



### 1-On/Off function

Press the On/Off button for 3 seconds to turn off or turn on the fridge.

### 2. Quick freeze function button

Press this button to activate or deactivate the quick freeze function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value.



Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in freezer compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours at the most or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

### 3.Select button

Use this button to select the cabin whose temperature you want to change. Switch between the cabins by pressing this button. The selected cabin can be understood from the cabin icons (6, 25, 24 ). Whichever cabin icon is power on, the cabin, whose temperature set value you want to change, is selected. Then, you can change the set value by pressing the cabin set value Temperature Adjustment button (4)

### 4.Temperature Adjustment / Temperature Decrease

When pressed, decreases the temperature of the selected compartment.

### 5-Quick freeze Indicator

This icon lits when the Quick freeze function is active.

### 6. Fridge compartment indicator

When this indicator is active, the temperate of the fridge compartment is displayed on the temperature value indicator.Fridge compartment can be set to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 or 1°C / 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40,39,38,37,36,35,34 or 33°F by pressing Temperature Adjustment button (4).



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

## Operating the product

### 7. Temperature value indicator

Shows the temperature value of the selected compartment.

### 8. Fahrenheit indicator

It is a Fahrenheit indicator. When the Fahrenheit indication is activated, the temperature set values are shown in Fahrenheit and the relevant icon turns on.

### 9. Joker fridge icon

When you select the joker fridge icon using the FN button (16) and press the OK button (17) the joker cabin turns into a fridge cabin and operates as a cooler.

### 10. Joker cabin icon

It shows joker cabin icon.

### 11. Joker freezer icon

When you select the joker freezer icon using the FN button (16) and press the OK button (17) the joker cabin turns into a freezer cabin and operates as a freezer.

### 12. Power failure/High temperature / error warning

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During long-term power failures, the highest temperature value that the freezer compartment reaches will blink on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment, press the alarm off button (19) to clear the warning.

### 13. Setting the Celsius and Fahrenheit indicator

Hover over this key using the FN key and select Fahrenheit and Celsius via the OK key. When the relevant temperature type is selected, the Fahrenheit and Celsius indicator turns on.

### 14. Vacation function icon

Press the FN key (until it reaches the umbrella icon) to activate the vacation function. When you hover over the vacation function icon, it start flashing. Thus, you can understand whether the vacation function will be activated or deactivated. When you press the OK button, the vacation function indicator lights continuously and thus the Vacation function is activated. Press the OK key to cancel the vacation function. Thus, the vacation

function indicator will start flashing and the vacation function will be cancelled.

### 15. Quick cooling function indicator

It turns on when the quick fridge function is activated.

### 16. FN button

Using this key, you can switch between the functions that you want to select. Upon pressing this key, the icon, whose function is required to be activated or deactivated, and this icon's indicator starts flashing. The FN button gets deactivated if not pressed for 20 seconds. You need to press this button to change the functions again.

### 17. OK button

After navigating the functions using the FN button, when the function is cancelled via the OK button, the relevant indicator flashes. When the function is activated, it remains on. The indicator continues to flash in order to show the icon it is on.

### 18. Quick cooling function button

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function, press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings.

### 19. Alarm off warning

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the foods in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the High temperature warning icon (12).

### 20. Filter reset

The filter is reset when the alarm off button (19) is pressed for 3 seconds. Filter reset icon goes off.

### 21. Eco fuzzy function icon

Press the FN key (until it reaches the letter e icon) to activate the eco fuzzy. When you hover over the eco fuzzy icon it start flashing. Thus, you can understand whether the eco fuzzy function will be activated or deactivated. When you press the OK button, the eco fuzzy function icon lights continuously during this process. If you do not press any button after 20 seconds, the icon remains on. Thus, the eco fuzzy function is activated. In order to cancel the eco fuzzy function,



## Operating the product

hover over the icon again and press the OK key. Thus, the eco fuzzy function icon will start flashing. If you do not press any button within 20 seconds, the icon will go off and the eco fuzzy function will be cancelled.

### 22. Ice machine off icon

Press the FN key (until it reaches the ice icon) to switch off the ice machine. The ice machine off icon start flashing when you hover over it, thus you can understand whether the ice machine will be turned on or off. When you press the OK button, the ice machine icon lights continuously during this process. If you do not press any button after 20 seconds, the icon and the indicator remains on. Thus, the ice machine is switched off. In order to switch on the ice machine again, hover over the icon. The ice machine off icon will start flashing. If you press ok button, the icon will go off and thus the ice machine will be switched on again.



Indicates whether the icematic is on or off.



Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.

### 23. Filter reset icon

This icon turns on when the filter needs to be reset.

### 24. Celsius indicator

It is a Celsius indicator. When the Celsius indication is activated, the temperature set values are shown in Celsius and the relevant icon turns on.

### 25. Joker compartment indicator

When this indicator is active, the temperate of the joker compartment is displayed on the temperature value indicator. Joker compartment set values change by pressing Temperature Adjustment button (4).

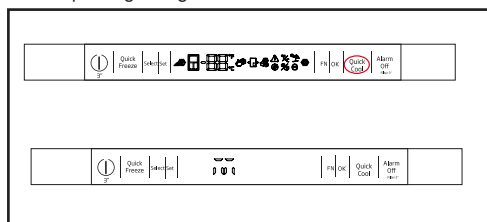
### 26. Freezer compartment indicator

When this indicator is active, the temperate of the freezer compartment is displayed on the temperature value indicator. Freezer compartment can be set to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24 °C /0, -2, -4, -6, -8, -10 and -12°F by pressing Temperature Adjustment button (4).

### Sabbath Mode:

#### (This feature is optional)

Press the Quick Cool Button for 3 seconds to activate or deactivate the Sabbath Mode. When Sabbath Mode is activated, the display, alarm, door opening or light buttons will not function:



## Operating the product

Freezer Compartment Setting	Fridge Compartment Setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door.

### 5.3 Freezing fresh food

- In order to preserve the quality of the food, it shall be frozen as quickly as possible when it is placed in the freezer compartment, use the fast freezing feature for this purpose.
- You may store the food longer in freezer compartment when you freeze them while they are fresh.
- Pack the food to be frozen and close the packing so that it would not allow entrance of air.
- Ensure that you pack your food before putting them in the freezer. Use freezer containers, foils and moisture-proof papers, plastic bags and other packing materials instead of traditional packing papers.
- Label each pack of food by adding the date before freezing. You may distinguish the freshness of each food pack in this way when you open your freezer each time. Store the food frozen before in the front side of compartment to ensure that they are used first.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should not be re-frozen.
- Do not freeze too large quantities of food at one time.

### 5.4 Recommendations for preserving the frozen food

Compartment shall be set to -18°C at least.

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase without allowing the to thaw.
2. Check whether the "Use By" and "Best Before" dates on the packaging are expired or not before freezing it.
3. Ensure that the package of the food is not damaged.

### 5.5 Deep-freeze information

According to IEC 62552 standards, the product shall freeze at least 4.5 kg of food at 25°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-litres of freezer volume.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

Foods to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent them from getting thawed partially.

## Operating the product

Boil the vegetables and drain their water in order to store vegetables for a longer time as frozen. After draining their water, put them in air-proof packages and place them inside the freezer. Food such as bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes are not suitable for freezing. When these foods are frozen, only their nutritional value and taste shall be affected negatively. They shall not be spoiled so that they would create a risk for human health.

### 5.6 Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Refrigerator compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers, eggs (in closed container)
Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food or beverage
Crisper	Vegetables and fruits
Fresh zone compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products that shall be consumed in a short time)

### 5.7 Door open warning

#### (This feature is optional)

The door open alert system of your refrigerator may differ depending on the model.

Version 1;

If the door of the product remains open for a certain time (between 60 s and 120 s), an audio warning signal sounds; depending on the product model, a visual warning signal (light flash) can also be displayed. If you close the door of the device or press a button on the screen of the device, if any, the warning sound will stop.

Version 2;

If the door of the device remains open for a certain period of time (between 60 s and 120 s), the door open alert is sounded. The door open alert is sounded gradually. First, an audible warning starts to sound. After 4 minutes, if the door is still not closed, a visual warning (lighting flash) is activated.

The door open alert will be delayed for a certain period of time (between 60 s and 120 s) when any key on the product screen, if any, is pressed. Then the process will start again. When the device door is closed, the door open alert will be cancelled.

### 5.8 Chiller compartment

Chiller compartments allow you to prepare the food for freezing. You can also use these compartments to store your food at a temperature a few degrees below the fridge compartment.

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing any of the chiller compartments:

1. Pull the compartment towards yourself until it stops.
2. Lift the compartment about 1 cm up and pull towards yourself to remove it from its seating.

### 5.9 Crisper

Crisper of the refrigerator is designed specially to keep the vegetables fresh without losing their humidity. For this purpose, cool air circulation is intensified around the crisper in general. Remove the door shelves that stand against the crisper before removing the crisper.

### 5.10 Humidity-controlled crisper

#### (This feature is optional)

Humidity rates of fruits and vegetables are kept under control thanks to the humidity-controlled crisper and thus the food is ensured to stay fresh for a longer period.

We recommend that you place leafy vegetables such as lettuce and spinach and vegetables sensitive to humidity loss as horizontally as possible when putting them in the crisper; not in a horizontal position on their roots.

While the vegetables are being replaced, their specific weights should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables must be placed at the bottom of the crisper and light and soft vegetables must be on the upper part.

## Operating the product

Never leave the vegetables in their plastic bags in the crisper. If they are left in their plastic bags, this will cause them to rot in a little while. If you not prefer the vegetable to get in contact with other vegetables for hygienic reasons, use perforated paper or a similar material instead of plastic bags.

Do not place pears, apricots, peaches etc., especially those fruits that generate large amounts of ethylene, in the same crisper with other fruits and vegetables. The ethylene gas emitted by these fruits cause other fruits to ripen sooner and to rot in a shorter span of time.

### 5.11 Egg tray

You can install the egg holder to the desired door or body shelf.

Never keep the egg holder in the freezer compartment.



### 5.12 Movable Middle Section

Movable middle section is intended to prevent the cold air inside your refrigerator from escaping outside.

1- Sealing is provided when the gaskets on the door presses on the surface of the movable middle section while the fridge compartment doors are closed.

2- Another reason that your refrigerator is equipped with a movable middle section is that it increases the net volume of the fridge compartment. Standard middle sections occupy some non-usable volume in the refrigerator.

3-Movable middle section is closed when the left door of the fridge compartment is opened.

4-It must not be opened manually. It moves under the guidance of the plastic part on the body while the door is closed.

### 5.13 Cool Control Storage Compartment

(in some models)

The Cool Control Storage Compartment of your refrigerator may be used in any desired mode by adjusting it to fridge (2/4/6/8 °C) or freezer (-18/-20/-22/-24) temperatures. You can keep the compartment at the desired temperature with the Cool Control Storage Compartment's Temperature Setting Button. The temperature of the Cool Control Storage Compartment may be set to 0 and 10 degrees in addition to the fridge compartment temperatures and to -6 degrees in addition to the freezer compartment temperatures. 0 degree is used to store the deli products longer, and -6 degrees is used to keep the meats up to 2 weeks in an easily sliceable condition.

The feature of switching to a Fridge or Freezer compartment is provided by a cooling element located in the closed section (Compressor Compartment) behind the refrigerator. During operation of this element, sounds similar to the sound of seconds heard from an analogue clock may be heard. This is normal and is not fault cause.

### 5.14 Blue light

(in some models)

Crisper of the refrigerator are illuminated with a blue light. Foodstuff stored in the crisper continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.

### 5.15 Odour filter

Odour filter in the air duct of the fridge compartment prevents build-up of unpleasant odours in the refrigerator.

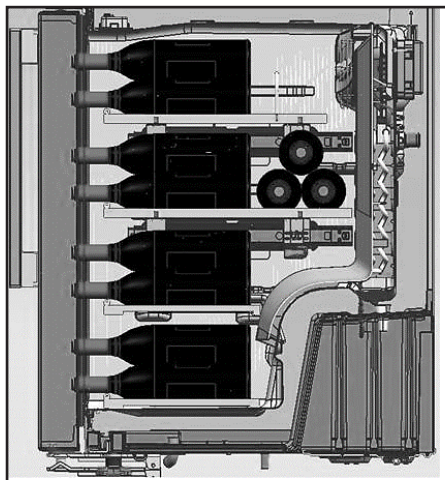
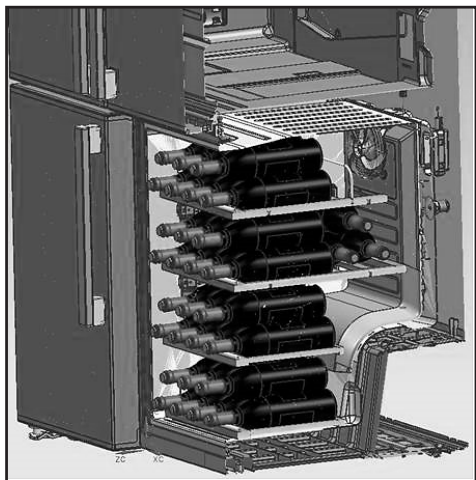
## Operating the product

### 5.16 Wine cellar compartment

(This feature is optional)

#### 1 – Fill your cellar compartment

Wine cellar was built to contain up to 28 front bottles + 3 bottles accessible using a telescopic rack. These maximum quantities declared are given for information purpose only and correspond to tests carried out with a "Bordelaise 75cl" standard bottle.



#### 2- Suggested optimum service temperatures

Our advice: If you mix different types of wines, choose a 12 ° Celsius setting just like in a real cellar. For white wines, which are to be served between 6 and 10 °, think of putting your bottles in the refrigerator 1/2 hour before serving, the refrigerator will be able to maintain the bottles at the preferred temperature. As regards red wines, they will heat up slowly at room temperature when serving.

16 -17°C	Fine Bordeaux wines - Red
15 -16°C	Fine Burgundy wines- Red
14 -16°C	Grand crus (great growth) of dry white wines
11 -12°C	Light,fruity and young red wines
10 -12°C	Provence rosé wines, French wines
10 -12°C	Dry white wines and red country wines
8 - 10°C	White country wines
7 - 8°C	Champagnes
6-°C	Sweet white wines

## Operating the product

### 3- Suggestions relating to the opening of a wine bottle before tasting:

White wines	About 10 minutes before serving
Young red wines	About 10 minutes before serving
Thick and mature red wines	About 30 to 60 minutes before serving

### 4- How long can an open bottle be preserved?

Unfinished bottles of wine must be corked properly and can be preserved in a cold and dry place during the following periods:

	White	wines Red wines
75 % full bottle	3 to 5 days	4 to 7 days
50 % full bottle	2 to 3 days	3 to 5 days
Less than 50 %	1 day	2 days

### 5.17 Use of internal water dispenser and water dispenser at the door (in some models)

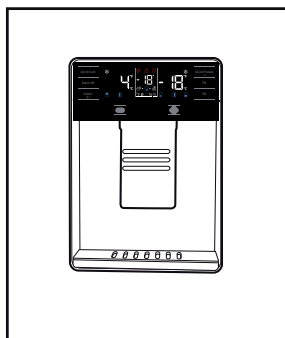
After connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, flush the water system. Use a sturdy container to depress and hold the water dispenser lever for 5 seconds, then release it for 5 seconds. Repeat until water begins to flow. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser paddle (5 seconds on, 5 seconds off) until a total of 4 gal. (15L) has been dispensed. This will flush air from the filter and water dispensing system, and prepare the water filter for use. Additional flushing may be required in some households. As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

Allow 24 hours for the refrigerator to cool down and chill water. Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.



After 5 minutes of continuous dispensing, the dispenser will stop dispensing water to avoid flooding. To continue dispensing, press the dispenser paddle again.

### Water dispenser at the door (in some models)



### 5.18 Dispensing water (in some models)

Hold a container under the dispenser spout while pressing the dispenser pad. Release the dispenser pad to stop dispensing.

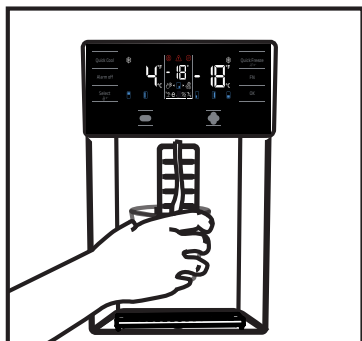


It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

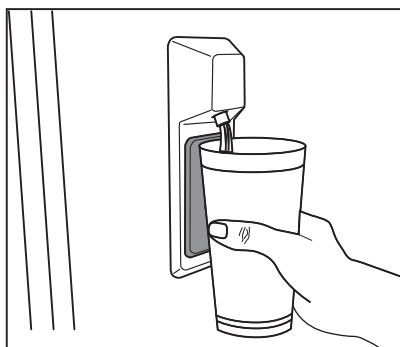


If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

During initial use, you will have to wait approximately 24 hours for the water to cool down. Take out the glass a little while after you pull the trigger.



**Built-in water dispenser (in some models)**



### 5.19 For using water dispenser



Before using your fridge first time and after replacing your water filter, water dispenser may drip drops of water. To prevent water dripping or leaking from dispenser, please bleed the air from the system by dispensing 5-6 gallons (about 20 liter) of water through the water dispenser before the first use and every time after you change the water filter. This will remove any air trapped in the system and stop the water dispenser from leaking. Checking coupler position and the straightness of water line at the back of the unit will be required if there's an obstruction in water flow.



If your water dispenser is leaking just a few drops of water after you have dispensed some water, this is normal.

### 5.20 Icematic

(in some models)

To get ice from the icematic, fill the water tank in the fridge compartment with water up to the maximum level.

Ice cubes in the ice drawer may stick to each other and become a bulk due to hot and humid air in approximately 15 days. This is normal. If you cannot break the bulk apart, you can empty the ice container and make ice again.



It is recommended to change the water in the water tank if it remains in the water tank for more than 2-3 weeks.



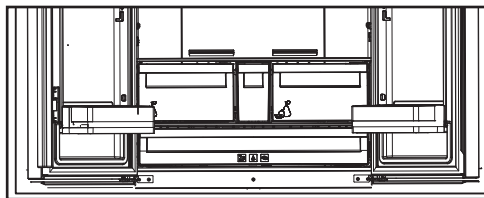
**Strange noises you hear from the refrigerator at 120-minute intervals are the sounds of ice-making and pouring. This is normal.**



If you do not want to make ice, press the Ice off icon to stop the icematic to save energy and prolong the service life of your refrigerator.



It is normal that a few drops of water drop from the dispenser after you have taken water.



### 5.21 Icematic and ice storage container

(in some models)

#### Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90 degrees.

Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

#### Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.



## 6 Maintenance and Cleaning

Cleaning the product regularly will prolong its service life.



**WARNING:** Disconnect the power before cleaning the refrigerator.

- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances for cleaning.
- Melt a teaspoonful of carbonate in the water. Moisten a piece of cloth in the water and wring out. Wipe the device with this cloth and dry off thoroughly.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door using a wet cloth. Remove all items inside to detach the door and chassis shelves. Lift the door shelves up to detach. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chloric water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.

- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

### 6.1. Preventing Bad Odour

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to malodour.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

### 6.2. Protecting Plastic Surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

## 7 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully engaged. >>> Push the plug completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The environment is too cold. >> Do not install the product in environments with temperatures below -5°C.
- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the Authorised Service Agent.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

## Troubleshooting

- The new product may be larger than your previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

### **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Cooler compartment temperature setting has an effect on the freezer compartment temperature. Change the temperature of the cooler or freezer compartment and wait until the temperature of the related compartments come to the adequate level.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

### **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

## Troubleshooting

### The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

### There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

### There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

### There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

### The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Remove any expired or spoiled foods from the product.

### The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.



**WARNING:** If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service Agent. Do not try to repair the product.

## DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

**However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko) shall void the guarantee.**

### Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available in support.beko.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.beko.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support.beko.com, might give rise to safety issues not attributable to Beko, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years.  
During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly  
The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.  
This product is equipped with a lighting source of the "G" energy class.  
The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

## לקוח יקר, אנא קרא מדריך למשתמש זה לפני השימוש במוצר!

לקוח יקר,

היינו רוצים כי תשיג את היעילות המקסימלית ממוצרונו, אשר יוצר באמצעים מודרניים עם בקרת איכות קפדנית.

לכן, אנו מייעצים לך לקרוא מדריך למשתמש זה בכללותו לפני השימוש במוצר. ומקרה שאתה מעביר את המוצר לאדם אחר, אל תשכח להעביר אותו יחד עם המדריך למשתמש.

### מדריך זה יבטיח שימוש מהיר וקל במוצר.

- אנא קרא את המדריך למשתמש לפני התקנת ותפעול המוצר.
- בדוק תמיד את הוראות הבטיחות הישימות.
- ודא גישה נוחה למדריך למשתמש למען שימוש עתידי.
- אנא קרא את כל המסמכים הנוספים המסופקים עם המוצר.

שים לב כי מדריך למשתמש זה רלוונטי למספר דגמי מוצר. המדריך מציין בבירור את כל הווריאציות הרלוונטיות לדגמים השונים.

מידע חשוב וטיפים שימושיים	
סיכון חיים ורכוש	
סיכון להתחשמלות	
אריזת המוצר עשויה מחומרים הניתנים למחזור, בהתאם לחקיקה הסביבתית הלאומית.	

סכנת התלקחות / חומרים דליקים 

<p>ניתן להגיע אל פרטי הדגם, כפי שנשמרו בבסיס נתוני המוצרים, על ידי ביקור באתר הבא וחיפוש מזהה הדגם (*) שלך אשר מופיע על תווית צריכת האנרגיה.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu">/https://eprel.ec.europa.eu</a></p>			
	<p>SUPPLIER'S NAME</p>	<p>MODEL IDENTIFIER → (*)</p>	

<b>14</b>	<b>5 הפעלת המכשיר</b>	<b>3</b>	<b>1 הוראות סביבה ובטיחות</b>
14	5.1 לוח מחוונים	3	1.1 בטיחות כללית
19	5.2 לוח המחוונים	5	1.1.1 הזהרת HCA
22	5.3 הקפאת מזון טרי	5	1.1.2 עבור דגמים עם מזרקת מים
22	5.4 המלצות לגבי שמירת המזון הקפוא	5	1.2 שימוש מכוון
22	5.5 מידע לגבי הקפאה עמוקה	<b>7</b>	<b>2 המקרר</b>
23	5.6 הכנסת מצרכי המזון	<b>8</b>	<b>2 המקרר</b>
23	5.7 התרעה על דלת פתוחה	<b>9</b>	<b>3 התקנה</b>
23	5.8 תאורה פנימית	9	3.1 מיקום התקנה הולם
24	5.9 תא צינן	9	3.2 התקנת יתדות הפלסטיק
24	5.10 תא ירקות ופירות	10	3.3 *כוונון הרגליים
24	5.11 תא ירקות ופירות עם בקרת לחות	11	3.4 חיבור לחשמל
24	5.12 מגש ביצים	<b>12</b>	<b>4 הכנה</b>
24	5.13 אזור אמצע ניתן להזזה	12	4.1 פעולות לחיסכון באנרגיה
25	5.14 תא אחסון עם בקרת קירור	12	4.2 המלצות לגבי תא המזון הטרי
25	5.15 אור כחול	13	4.3 שימוש ראשוני
25	5.16 מסנן ריחות		
26	5.17 תא מרתף היינות		
26	5.18 השתמש במתקן מים פנימי ובמתקן מים בדלת		
27	27 (בחלק מהדגמים)		
28	5.19 לשימוש במתקן מים		
28	5.20 הזרמת מים		
29	5.21 מתקן קוביות קרח		
29	5.22 מתקן קוביות קרח ומכל לאחסון קרח		
<b>30</b>	<b>6 אחזקה וניקיון</b>		
<b>31</b>	<b>7 פתרון בעיות</b>		



**1.1 בטיחות כללית**

- חל איסור על אנשים עם מוגבלויות פיסייות, חושיות או נפשיות, וכן על ילדים, להשתמש במוצר זה ללא הדרכה מספקת. אנשים אלו יכולים להשתמש במוצר אך ורק כאשר הם תחת השגחה ומקבלים הוראות בטיחות מאדם אחראי. אין להתיר לילדים לשחק עם מכשיר זה.
- במקרה של תפקוד לקוי, נתק את התקע מהחשמל
- לאחר הניתוק, המתן לפחות חמש דקות לפני חיבורו. נתק את המכשיר מהחשמל כאשר הוא לא נמצא בשימוש אין לגעת בשקע עם ידיים רטובות! אין למשוך את כבל החשמל בשביל לנתק מהחשמל, יש תמיד להשתמש בתקע.
- אין לחבר את המקרר במידה והשקע רפוי.
- נתק את המכשיר בזמן התקנה, תחזוקה, ניקוי ותיקון.
- אם אתה הולך לא להשתמש במוצר לתקופה, נתק אותו מהחשמל והוצא כל מזון שנמצא בפנים.
- אין להשתמש בניקוי באדים או בחומרי ניקוי מאודים בשביל לנקות את המקרר ולהפשיר את הקרח בפנים. האדים עלולים לגעת באזורים חשמליים ולגרום לקצר חשמלי או התחשמלות!
- אין לשטוף את המוצר על ידי התזת מים! סיכון להתחשמלות!
- לעולם אין להשתמש במוצר במידה ובחלק העליון או התחתון של המוצר שלך יש ציור של מעגל חשמלי פתוח (הדפס של מעגל חשמלי פתוח) (1)

מקטע זה מספק את הוראות הבטיחות הדרושות כדי למנוע פציעה ונזקה לרכוש. אי ציות להוראות אלו מבטל כל סוג של אחריות על המוצר.

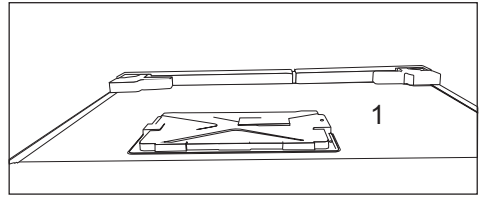
**השימוש המיועד**

	אזהרה: ודא שפתחי האוורור, גם במעטפת המכשיר וגם בחלקו הפנימי, אינם חסומים.
	אזהרה: אסור לזרז את תהליך ההפשרה בעזרת מכשירים מכניים או באמצעים אחרים, אלא רק בדרכים שהומלצו ע"י היצרן.
	אזהרה: אסור לפגוע במעגל החשמלי של המקרר.
	אזהרה: אסור להשתמש במכשירי חשמל בתוך תאי אחסון המזון של המכשיר, אלא אם כן הם מסוג שהומלץ ע"י היצרן.
	אזהרה: אין לאחסן במכשיר חומרים נפיצים כמו תרסיסים עם חומר נפץ דליק.

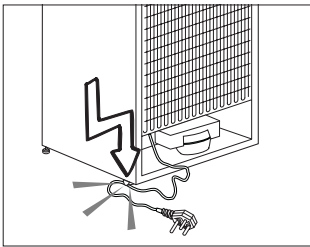
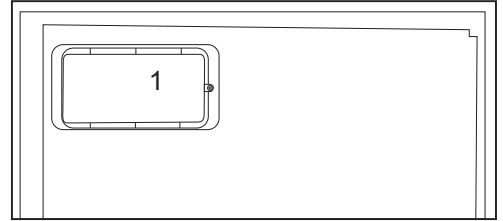
**יר מיועד לשימוש ביתי ולשימושים דומים, כגון:**

- אזור המטבח לעובדים, בחנויות, במשרדים ובסביבות עבודה אחרות
- אורחים במלונות, בהוסטלים ובסוגים אחרים של בתי הארחה
- צימרים
- קייטרינג ושימושים לא קמעונאיים דומים

שמש ישירה ורוח עלולים לגרום לנזק חשמלי. בעת העברת המוצר, אין למשוך בידית הדלת. הידית עלולה להתנתק.



- המנע מלתקוע את ידיך או גופך באחד מהחלקים הנעים של המוצר.
- אין לדרוך או להישען על הדלת, המגירות או חלקים דומים של המקרר.
- זה יגרום לנפילת המוצר ולנזק לחלקיו.
- שים לב שכבל החשמל או ילכד.
- בעת הצבת המכשיר, ודא שכבל החשמל אינו לכוד או פגום.
- אין להניח מאחורי המכשיר מפצל נייד מרובה שקעים או ספקי כוח ניידים.



ילידים בגיל 3 עד 8 מותר להכניס פריטים אל מכשירי הקירור ולהוציא אותם מהם.

- כדי למנוע זיהום מזון, יש למלא אחר ההוראות הבאות:
- פתיחת הדלת לפרקי זמן ארוכים יכולה לגרום לעלייה משמעותית של הטמפרטורה בתאי המכשיר.
- נקה בקביעות משטחים שיכולים לבוא במגע עם מזון ומערכות ניקוז נגישות.
- נקה מכלי מים אם לא נעשה בהם שימוש במשך 48 שעות; שטוף את מערכת המים המחוברת לברז המים הראשי אם לא הוצאו ממנה מים במשך 5 ימים.

- במקרה של תפקוד לקוי, אין להשתמש במוצר, הדבר עלול לגרום להתחשמלות. צור קשר עם השירות המורשה לפני ביצוע כל פעולה.
- חבר את המוצר לשקע מוארק. העיגון צריך להיעשות על ידי חשמלאי מורשה.

- במידה ויש למוצר תאורת LED, צור קשר עם שירות מורשה לצורכי החלפה או תיקון.
- אין לגעת במוצרים קפואים עם ידיים רטובות! זה עשוי להזיק לידיים!
- אין לשים נזלים בתוך בקבוקים או פחיות בתא המקפיא. הם עלולים להתפוצץ!
- מקם נזלים במצב מאוזן לאחר סגירת המכסה בזהירות.
- אין לרסס חומצות דליקות ליד המוצר, הוא עלול להישרף או להתפוצץ.
- אין לאחסן חומרים דליקים ומוצרים עם גז דליק במקרר.
- אין לשים מכליות המכילות נזלים מעל המכשיר. התזת מים על חלק מוליק חשמל עלולה לגרום להתחשמלות או שריפה.
- חשיפת המוצר לגשם, שלג,

שקיימת בהתקן שלך תופעת הלהם מים.

- אין להתקין את כניסת המים החמים. נקוט אמצעי זהירות אם קיים סיכון לקפיאת הצינורות. המרווח התפעולי של טמפרטורת המים יהיה בין  $F^{\circ}33$  ( $0.6^{\circ}C$ ) מינימום לבין  $F^{\circ}100$  ( $38^{\circ}C$ ) מקסימום.
- השתמש במי שתיה בלבד

### 1.2 שימוש מכון

- מוצר זה מעוצב עבור שימוש ביתי. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או ציבורי.
- יש להשתמש במוצר לאחסון מזון ומשקאות בלבד
- אין לאחסן מוצרים רגישים הדורשים טמפר' מבוקרות (חיסונים, תרופות הרגישות לחום, מוצרים רפואיים וכו') במקרר.
- היצרן לא לוקח אחריות על נזק כתוצאה משימוש לקוי.
- בזמן הצבת המכשיר החשמלי יש לוודא שכבל החשמל אינו לכוד או ניזוק.
- אין להציב מספר שקעים ניידים או ספקי כוח ניידים בחלק האחורי של המכשיר.

### 1.3.1 בטיחות ילדים

- הרחק את חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים.
- אין להתיר לילדים לשחק עם מכשיר זה.
- עם דלת המוצר מכילה מנעול, הרחק את המפתח מהישג ידם של ילדים.

- אחסן בשר ודגים לא מבושלים במכלים מתאימים במקרר, כך שלא יבואו במגע עם

מזון אחר או יטפטפו עליו.

- תאים למזון קפוא בעלי שני כוכבים מתאימים לאחסון למזון לפני הקפאה, לאחסון גלידה או להכנתה ולהכנת קוביות קרח

- תאים בעלי כוכב אחד, שני כוכבים ושלושה כוכבים אינם מתאימים להקפאת מזון טרי.

- אם מכשיר הקירור נשאר ריק למשך פרקי זמן ממושכים, כבה אותו, הפשר את המזון שיש בו, נקה ויבש אותו, והשאר

את הדלת פתוחה כדי למנוע התפתחות של עובש בתוך המכשיר.

### 1.1.1 הזהרת HCA

במידה והמוצר מכיל מערכת קירור גז R600a, המנע מנזק למערכת הקירור ולצינורותיה בזמן השימוש וההובלה של המוצר. הגז דליק. במידה ומערכת הקירור פגומה, הרחק את המוצר ממקורות אש ואוורר את החדר



התווית על הצד השמאלי הפנימי מציינת את סוג הגז הנמצא בשימוש במוצר.

### 1.1.2 עבור דגמים

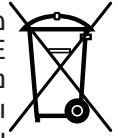
#### עם מזרקת מים

- לחץ כניסת המים הקרים יגיע ל-90 psi (ליברה לאינץ') ( $620 \text{ kPa}$ ) מקסימום. אם לחץ המים עובר את 80 psi (550 בר), השתמש בשסתום להגבלת לחץ במערכת אספקת המים. אם אינך יודע כיצד לבדוק את לחץ המים, בקש עזרה משרברב מקצועי.

- אם קיים סיכון לתופעת הלהם מים בהתקן שלך, השתמש תמיד בהתקן בציוד למניעת הלהם מים. היוועץ בשרברבים מקצועיים אם אינך בטוח

## 1.4 ציות להנחיות WEEE וההשלכה לאשפה של המוצר:

מוצר זה טוען את תקנות EU WEEE (EU/2012/19). מוצר זה נושא סמל סיווג לפסולת חשמלית וציוד חשמלי (WEEE). מוצר זה יוצר עם חלקים איכותיים וחלקים וחומרים באיכות גבוהה אשר מתאימים לשימוש חוזר ומחזור.



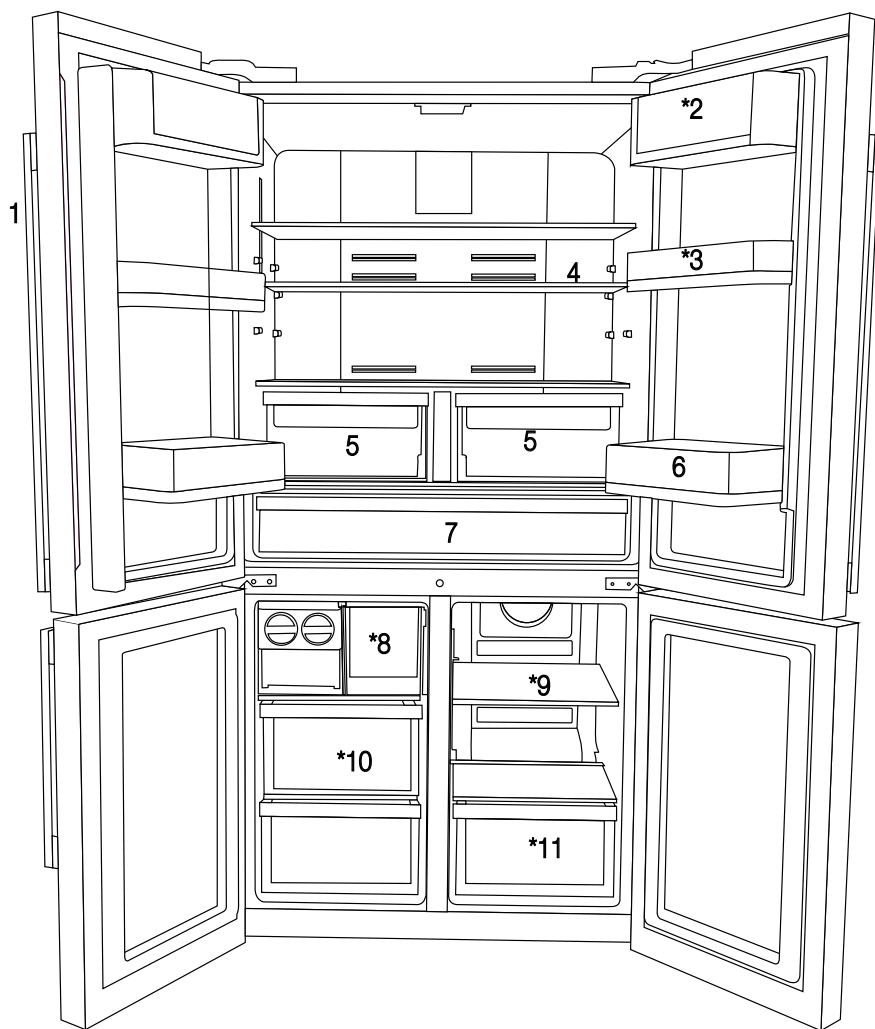
אין להשליך את פסולת המוצר יחד עם פסולת ביתית רגילה. יש להעביר את המוצר למרכז איסוף עבור מחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. אנא התייעץ עם הרשויות המקומיות לגבי מרכזי איסוף אלו.

## 1.5 ציות להנחיות RoHS

• מוצר זה טוען את תקנות EU WEEE (EU/2011/65). הוא אינו כולל חומרים אסור ומסוכנים המצוינים בתקנות.

## 1.6 מידע לגבי האריזה

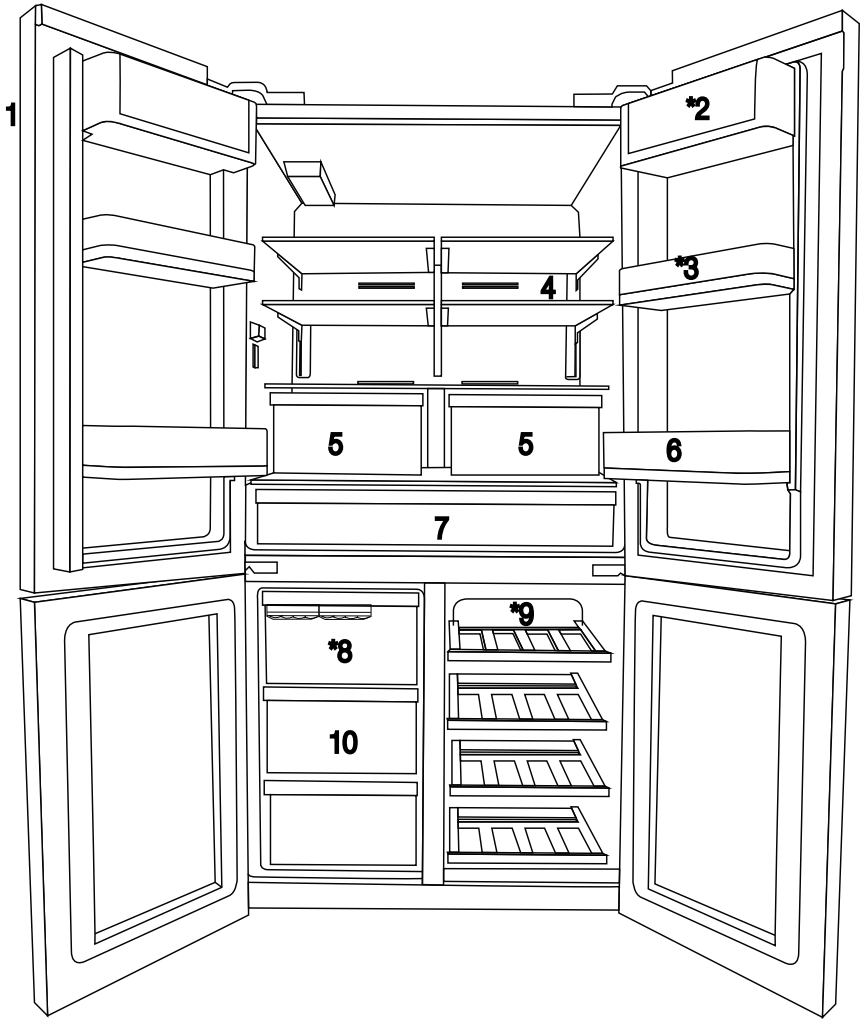
• חומרי האריזה של המוצר מיוצרים מחומרים הניתנים למחזור בהתאם לתקנות איכות הסביבה הלאומיות. אין להשליך את חומרי האריזה יחד עם פסולת ביתית. יש לקחת אותם לנקודות איסוף המיועדות לחומרי אריזה, מוגדרות על ידי הרשויות המקומיות.



- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1- לוח הבקרה והמחוננים     | 7- תא צינון                          |
| 2- מדף גבינות וחמאה        | 8- מגירת קוביות קרח                  |
| 3- מדף דלתית הימנית 70 ס"מ | 9- מדף זכוכית בתא הרב-אזורי/מְצַנֵּן |
| 4- מדף זכוכית              | 10- מגירות תא ההקפאה                 |
| 5- תא ירקות ופירות         | 11- מגירה בתא הרב-אזורי              |
| 6- מדף לביקבוקים גדולים    | 12- מיכל מים                         |

הנתונים במדריך למשתמש זה הם נתונים כלליים, וייתכן שהם לא יתאימו בדיוק למכשיר הנמצא ברשותך. אם החלקים המצוינים בו אינם קיימים במכשיר שרכשת, אז הם תקפים לגבי דגמים אחרים.





- 7 תא צינון
- 8 מגירת קוביות קרח
- 9 מדף זכוכית בתא הרב-אזורי/ מִצָּנָן
- 10 מגירות תא ההקפאה
- 11 מיכל מים

- 1 לוח הבקרה והמחוונים
- 2 מדף גבינות וחמאה
- 3 מדף דלתית הזזה 70 מ"מ
- 4 מדף זכוכית
- 5 תא ירקות ופירות
- 6 מדף לביקבוקים גדולים

הנתונים במדריך למשתמש זה הם נתונים כלליים, וייתכן שהם לא יתאימו בדיוק למכשיר הנמצא ברשותך. אם החלקים המצוינים בו אינם קיימים במכשיר שרכשת, אז הם תקפים לגבי דגמים אחרים.

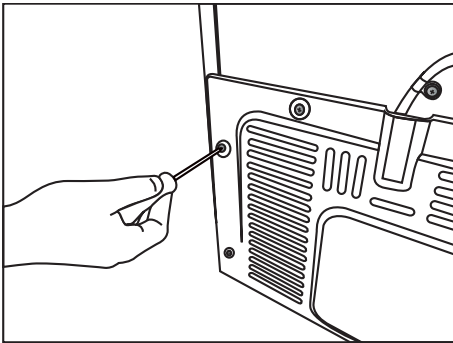


• אין להתקין את המכשיר במקומות שבהם הטמפרטורה יכולה לרדת מתחת ל-5°C.

### 3.2 התקנת יתדות הפלסטיק

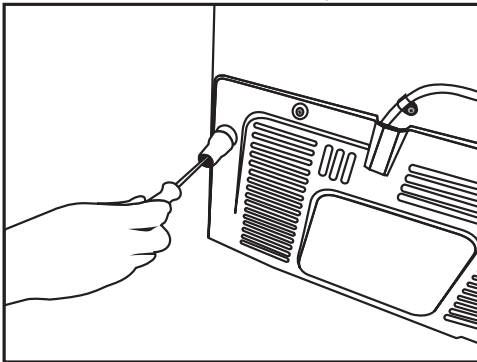
יתדות הפלסטיק המסופקים עם המכשיר משמשים ליצירת המרווח המיועד לסחרור האוויר בין המכשיר לקיר האחורי.

1. לצורך התקנת היתדות, הסר את הברגים מהמכשיר והשתמש בברגים המסופקים יחד עם היתדות.



2.

הרכב את שני יתדות הפלסטיק על מכסה האוויר האחורי, כמתואר בתרשים.



### 3.1 מיקום התקנה הולם

צור קשר עם שירות מורשה לצורך התקנת המכשיר. כדי להכין את המכשיר לשימוש, עיין במידע המופיע במדריך למשתמש וודא שהתקנת החשמל והמים תקינות. אם לא, התקשר לחשמלאי או טכנאי מוסמכים כדי לבצע את ההכנות הדרושות.

<p><b>אזהרה:</b> היצרן לא יישא באחריות לנזקים שהסיבה להם עלולה להיות הליכים המבוצעים על ידי אנשים שלא הוסמכו לכך.</p>	
<p><b>אזהרה:</b> אסור לחבר את המכשיר לחשמל בזמן ההתקנה. חיבור המכשיר עלול ליצור סיכון למוות או לפציעה קשה!</p>	
<p><b>אזהרה:</b> אם פתח הדלת בחדר שבו המכשיר אמור להיות ממוקם צר מדי והמכשיר אינו עובר דרכו, הסר את הדלת והכנס את המכשיר דרך הפתח על ידי השכבתו על הצד. אם אינך מצליח, צור קשר עם גורם השירות המוסמך.</p>	

• הצב את המכשיר על משטח מאוזן, כדי למנוע טלטלות.

• התקן את המכשיר במרחק של 30 ס"מ לפחות ממקורות חום כגון כיריים, רדיאטורים ותנורים, ובמרחק של 5 ס"מ לפחות מטוסטר אובן.

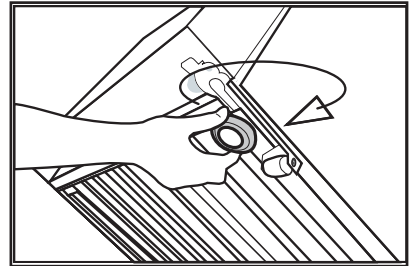
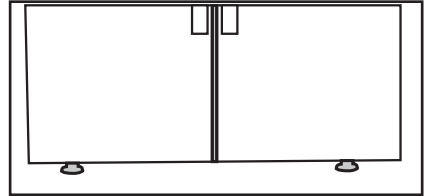
• אסור לחשוף את המכשיר לקרינת שמש ישירה, ואסור לשמור אותו במקומות לחים. • מוצר זה דורש אוורור נאות כדי לתפקד ביעילות. אם המוצר ימוקם בחדרון, זכרו להשאיר מרווח של לפחות 5 ס"מ בין המוצר לבין התקרה והקירות.

אם המוצר ימוקם בחדרון, זכרו להשאיר מרווח של לפחות 5 ס"מ בין המוצר לבין התקרה והקירות. ודאו שרכיב ההגנה על המרווח מהקיר האחורי נמצא במקומו (אם סופק עם המוצר). אם הרכיב אינו זמין, או אם הוא אבד או נפל, יש למקם את המוצר כך שיישאר מרווח של לפחות 5 ס"מ בין המוצר לקירות החדר. המרווח מאחור חשוב עבור תפעול יעיל של המוצר.

## 3.3 \* כוונן הרגליים

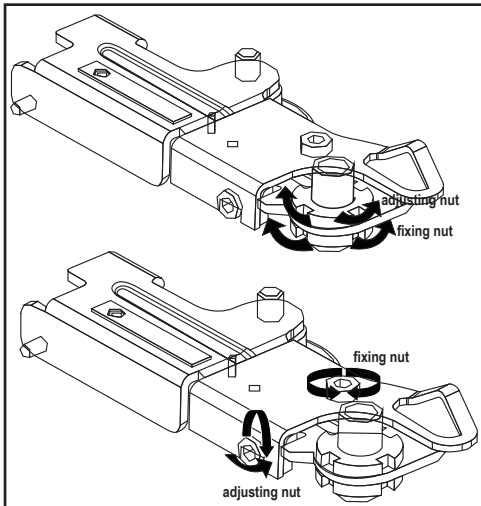
אם המכשיר אינו יציב לאחר ההתקנה, כוונן את הרגליים הקדמיות על ידי סיבובן ימינה או שמאלה.

\* אם אין במוצר תא ליינן או דלת זכוכית, אין למוצר רגליות מתכוונות אלא רק קבועות.



כדי לכוונן את הדלתות בציר האנכי: שחרר את אום הקיבוע התחתונה. סובב את אום הכוונן בהתאם למיקום הדלת (clockwise/counter-clockwise). הדק את אום החיזוק על מנת לקבע את המיקום. כדי לכוונן את הדלתות בציר האופקי: שחרר את אום הקיבוע העליונה.

סובב את אום הכוונן הצדדית בהתאם למיקום הדלת (clockwise/counter-clockwise). הדק את אום החיזוק העליונה על מנת לקבע את המיקום.





### 3.4 חיבור לחשמל

קבוצת הצירים העליונה מחוברת באמצעות שלושה ברגים - מכסה הציר מחובר אחרי חיבור הברגים - אחר כך, מכסה הציר מחובר באמצעות שני ברגים.

**אזהרה:** אסור לבצע חיבורים באמצעות כבלים מאריכים או מפצלים.



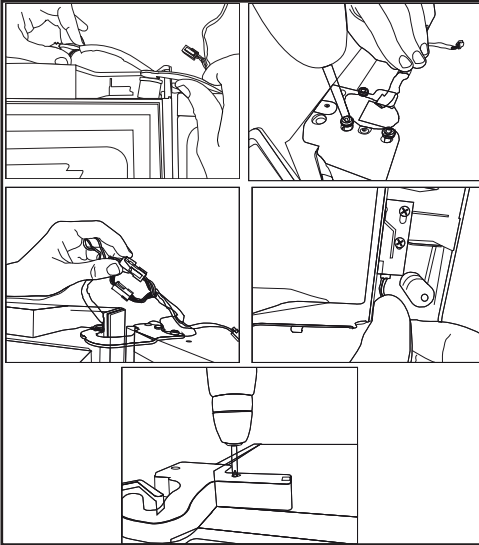
**אזהרה:** אם נגרם נזק לכבל החשמל, החלפת הכבל תבוצע אך ורק על ידי סוכן השירות המורשה.



במקרה של הצבת שני מכשירי קירור זה לצד זה, יש להקפיד על מרווח של 4 ס"מ לפחות ביניהם.



- החברה שלנו לא תישא באחריות לנזקים שנובעים משימוש במכשיר ללא הארקה או מחיבור חשמלי שלו בניגוד לתקנות המקומיות.
- לאחר ההתקנה, יש לוודא שתקע החשמל נגיש.
- חבר את המקרר לשקע מוארק שערכיו הנקובים הם 220–240 וולט / 50 הרץ. ערך הנתיך של השקע צריך להיות 10–16 אמפר.
- אסור להאריך כבלים או מפצלים ללא כבלים בין המכשיר לשקע החשמל.



## 4.1 פעולות לחיסכון באנרגיה

חיבור המקרר למערכות שחוסכות אנרגיה מסוּן, כי הן עלולות להסב נזק למכשיר.



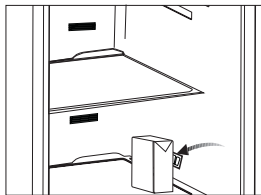
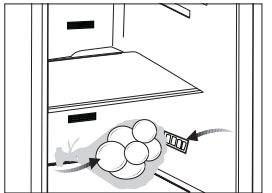
אנרגיה, פונקציות ורכיבים כמו מדחס, מאוורר, גוף חימום, הפשרה, תאורה, תצוגה ועוד, יפעלו בהתאם לצורך, כדי לצרוך מינימום אנרגיה בנסיבות אלה תוך שמירה על טריות המזון

<p>הטמפרטורה בחדר שבו נמצא המקרר צריכה להיות לפחות 10°C/50°F. מטעמי נצילות, לא מומלץ להפעיל את המקרר בטמפרטורות נמוכות יותר.</p>	
<p>יש לנקות ביסודיות את פנים המקרר.</p>	
<p>במקרה של הצבת שני מכשירי קירור זה לצד זה, יש להקפיד על מרווח של 4 ס"מ לפחות ביניהם.</p>	

## 4.2 המלצות לגבי

### תא המזון הטרי



- ודא שהמזון אינו נוגע בחיישן הטמפרטורה שנמצא בתוך תא המזון הטרי. כדי לאפשר שמירה על טמפרטורת אחסון אידאלית בתא המזון הטרי, יש למנוע חסימה של החיישן על ידי מזון.
- אסור להכניס למכשיר מצרכי מזון או משקאות חמים.



- אל תשאיר את דלתות המקרר פתוחות לפרק-זמן ארוך.
- אל תכניס למקרר מזון או משקאות חמים.
- אל תטעין כמות גדולה מדי למקרר.
- חסימה במערכת סחרור האוויר של המקרר תגרום לפגיעה בכושר הקירור.
- אסור להציב את המקרר במקומות החשופים לקרינת שמש ישירה. התקן את המכשיר במרחק של 30 ס"מ לפחות ממקורות חום כגון כיריים גז, תנורים, גופי חימום וכיריים חשמליות, ובמרחק של 5 ס"מ לפחות מטוסטר אובן.
- הקפד לשמור את המזון במקרר בתוך מכלים סגורים.
- מאחר שאוויר חם ולח לא יחדור ישירות אל המוצר כאשר הדלתות אינן פתוחות, המוצר ימטב את עצמו בתנאים המספיקים להגנת המזון. פונקציות ורכיבים כמו מדחס, מאוורר, גוף חימום, הפשרה, תאורה, תצוגה ועוד, יפעלו בהתאם לצורך, כדי לצרוך מינימום אנרגיה בנסיבות אלה.
- על מנת שתוכל לאחסן כמות מקסימלית של אוכל בתא ההקפאה של המקרר, יש להוציא את המגירה העליונה ולהציב אותה על גבי מדף זכוכית. צריכת החשמל הנקובה של המקרר נקבעה לאחר הוצאה של מתקן הקרח האוטומטי והמגירות העליונות, כדי לאפשר העמסה מרבית. מומלץ מאוד להשתמש במגירות התחתונות של המקרר ושל התא הרב-אזורי בזמן ההעמסה.
- כדי למנוע חסימה של זרימת האוויר, יש להימנע מהצבה של מזון בחלק הקדמי של המקרר, ובמאווררי התא הרב-אזורי. בהעמסת האוכל, יש להשאיר מרווח של 5 ס"מ לפחות מהחלק הקדמי של רשת ההגנה על המאוורר.
- הפשרת מזון קפוא בתא הקירור גם חוסכת אנרגיה וגם שומרת על איכותו.
- מאחר שאוויר חם ולח לא יחדור ישירות אל המוצר כאשר הדלתות אינן פתוחות, המוצר ימטב את עצמו בתנאים המספיקים להגנת המזון. במצב זה של חיסכון בצריכת

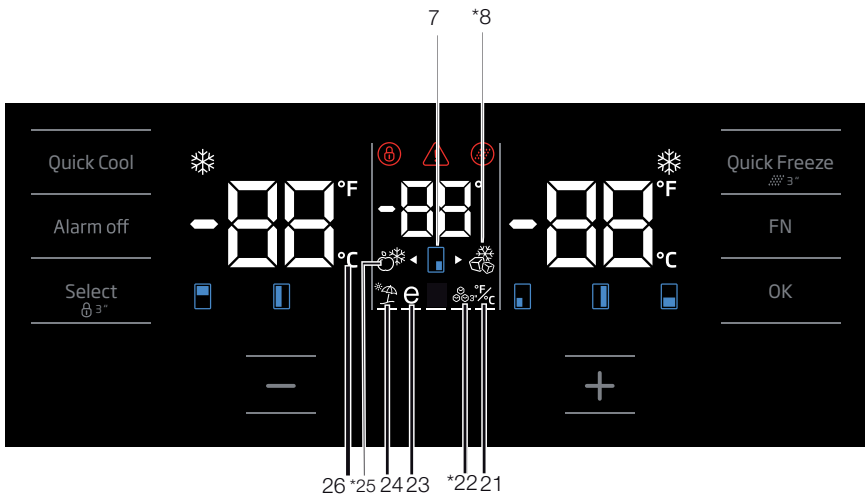
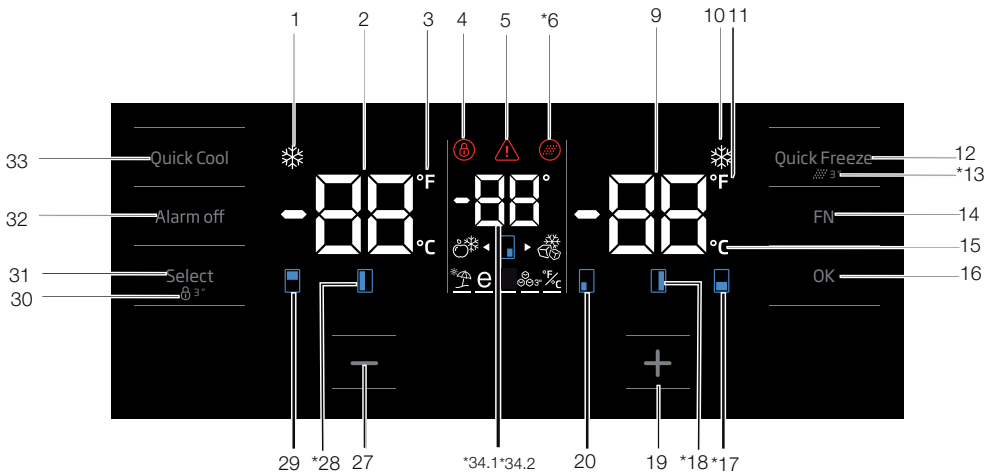
### 4.3. שימוש ראשוני

- לפני השימוש במכשיר, ודא שכל ההכנות נעשו בהתאם להנחיות המפורטות בפרקים "הנחיות חשובות לגבי בטיחות וסביבה" ו"התקנה".
- נקה את החלל הפנימי של המקרר באופן המומלץ בפרק "תחזוקה וניקוי". לפני הפעלת המקרר, ודא שהחלל הפנימי שלו יבש.
  - חבר את כבל המקרר לשקע מוארק. התאורה הפנימית נדלקת ברגע שדלת המקרר נפתחת.
  - הפעל את המקרר למשך 6 שעות מבלי להכניס לתוכו מצרכי מזון, ואל תפתח את הדלת אלא אם כן הדבר הכרחי.

<p>ברגע שהמדחס יתחיל לעבוד, אתה תשמע רעש. הנוזלים והגזים הכלואים במערכת הקירור עשויים ליצור רעש גם כאשר המדחס אינו פעיל, זוהי תופעה רגילה.</p>	
<p>השוליים הקדמיים של המקרר עשויים להיות חמים. זוהי תופעה רגילה. אזורים אלו תוכננו להישאר חמים כדי למנוע התעבות.</p>	

5.1 לוח מחוונים

לוח מחוונים המופעל במגע מאפשר לקבוע את הטמפרטורה ולשלוט בפונקציות אחרות של המקרר מבלי לפתוח את דלת המכשיר. פשוט לחץ על הכפתורים המתאימים להגדרות הפונקציה.




הנתונים במדריך למשתמש זה הם נתונים כלליים, וייתכן שהם לא יתאימו בדיוק למכשיר הנמצא ברשותך. אם החלקים המצוינים בו אינם קיימים במכשיר שרכשת, אז הם תקפים לגבי דגמים אחרים.



**9. מחוון טמפרטורה בתא ההקפאה**  
מציג את הטמפרטורה בתא הקירור. ניתן לבחור את הערכים 18-, 19-, 20-, 21-, 22-, 23- ו-24.

**10. מחוון פונקציית הקפאה מהירה**  
נדלק כאשר פונקציית ההקפאה המהירה פעילה.  
**11. מחוון פרנהייט**  
זהו מחוון פרנהייט. כאשר מחוון הפרנהייט פעיל, ערכי הטמפרטורה שנקבעו מוצגים בפרנהייט והסמל המתאים מואר.

**12. לחצן פונקציית הקפאה מהירה**  
לחץ על לחצן זה כדי להפעיל או לכבות את פונקציית ההקפאה המהירה. לאחר הפעלת הפונקציה, תא ההקפאה יקורר לטמפרטורה שנמוכה מהערך שנקבע.

<p>השתמש בפונקציית ההקפאה המהירה כאשר יש צורך בהקפאה מהירה של המזון המוכנס לתא ההקפאה. אם ברצונך להקפיא כמויות גדולות של מזון טרי, הפעל את הפונקציה לפני הכנסת המזון למכשיר.</p>	
<p>אם לא תכבה את הפונקציה באופן יזום, ההקפאה המהירה תכבה מאליה כעבור 4 שעות או ברגע שהטמפרטורה המבוקשת תושג בתא הקירור.</p>	
<p>במקרה של הפסקת חשמל, לאחר חידוש פעולת המכשיר פונקציה זו אינה נשמרת בזיכרון ומופעלת מחדש.</p>	

**13. איפוס מסנן**  
המסנן מאופס כאשר לחצן ההקפאה המהירה נלחץ למשך 3 שניות. סמל איפוס המסנן יכבה.

**14. לחצן FN**  
באמצעות מקש זה ניתן להחליף בין הפונקציות כדי לבחור את הפונקציה המבוקשת. לאחר הלחיצה על מקש זה, הסמל שאת הפונקציה שלו יש להפעיל או להשבית, והמחוון של סמל זה, יתחילו להבהב. הלחצן FN יושבת אם יעברו 20 שניות ללא לחיצה עליו. יש ללחוץ על לחצן זה כדי להחליף בין הפונקציות שוב.

**1. מחוון פונקציית קירור מהיר**  
נדלק כאשר פונקציית הקירור המהיר פעילה.

**2. מחוון טמפרטורה בתא הקירור**  
מציג את הטמפרטורה בתא הקירור. ניתן לבחור את הערכים 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ו-1.

**3. מחוון פרנהייט**  
זהו מחוון פרנהייט. כאשר מחוון הפרנהייט פעיל, ערכי הטמפרטורה שנקבעו מוצגים בפרנהייט והסמל המתאים מואר.

**4. נעילת מקשים**  
לחץ על כפתור נעילת המקשים ברציפות למשך 3 שניות. סמל נעילת המקשים יידלק, והמצב 'נעילת מקשים' יופעל. הכפתורים אינם מתפקדים כאשר המצב 'נעילת מקשים' פעיל. לחץ על כפתור נעילת המקשים ברציפות שוב למשך 3 שניות. סמל נעילת המקשים יכבה והמצב 'נעילת מקשים' יסתיים.

לחץ על כפתור נעילת המקשים אם ברצונך למנוע את שינוי הגדרת הטמפרטורה של המקר.

**5. הפסקת חשמל / טמפרטורה גבוהה / התרעה על שגיאה**

מחוון זה נדלק במקרה של הפסקת חשמל, תק-לות המובילות לטמפרטורה גבוהה והתרעות על שגיאות. במהלך הפסקות חשמל ארוכות, הערך המרבי שאליו מגיעה הטמפרטורה בתא ההקפאה מהבהב בתצוגה הדיגיטלית. ודא שהמזון נמצא בתא ההקפאה, ולאחר מכן לחץ על כפתור כיבוי ההתרעה כדי לנקות את האזהרה. אם המחוון נדלק, היעזר בסעיף "פתרונות מומל-צים לטיפול בתקלות" במדריך שברשותך.

**6. סמל איפוס מסנן**  
סמל זה נדלק כאשר נחוץ לאפס את המסנן.

**7. סמל יעד שינוי הטמפרטורה**  
מציין את התא שבו יש לשנות את הטמפרטורה. כאשר סמל יעד שינוי הטמפרטורה מתחיל להבהב, המשמעות היא שהתא הרלוונטי נבחר.

**8. הסמל 'מקפיא ג'וקר'**  
עבור מעל לסמל 'מקפיא ג'וקר' בעזרת הלחצן FN. הסמל יתחיל להבהב. אם תלחץ על מקש האישור, סמל המקפיא של תא הג'וקר יידלק, והתא יפעל כמקפיא.

**15. מחוון צלזיוס**

זהו מחוון צלזיוס. כאשר מחוון הצלזיוס פעיל, ערכי הטמפרטורה שנקבעו מוצגים בצלזיוס והסמל המתאים מואר.

**16. לחצן אישור**

לאחר הניווט בין הפונקציות באמצעות הלחצן FN, כאשר הפונקציה מבוטל באמצעות לחצן האישור, הסמל הרלוונטי והמחוון יבהבו. כאשר הפונקציה פעילה, הוא נשאר דולק. המחוון ימשיך להבהב כדי לתת חייווי על כך שהסמל דולק.

**17. סמל יעד שינוי הטמפרטורה**

מציין את התא שבו יש לשנות את הטמפרטורה. כאשר סמל יעד שינוי הטמפרטורה מתחיל להבהב, המשמעות היא שהתא הרלוונטי נבחר.

**18. סמל יעד שינוי הטמפרטורה**

מציין את התא שבו יש לשנות את הטמפרטורה. כאשר סמל יעד שינוי הטמפרטורה מתחיל להבהב, המשמעות היא שהתא הרלוונטי נבחר.

**19. לחצן הגדלת הערך**

בחר את התא המתאים בעזרת לחצן הבחירה. סמל התא המייצג את התא הרלוונטי יתחיל להבהב. אם תלחץ על לחצן הגדלת הערך תוך כדי כך, הערך המוגדר יוגדל. אם תמשיך ללחוץ עליו, בשלב מסוים הערך המוגדר יחזור לערך הראשון.

**20. סמל יעד שינוי הטמפרטורה**

מציין את התא שבו יש לשנות את הטמפרטורה. כאשר סמל יעד שינוי הטמפרטורה מתחיל להבהב, המשמעות היא שהתא הרלוונטי נבחר.

**21. כיוון של מחוון הצלזיוס והפרנהייט**

עבור מעל למקש זה באמצעות המקש FN, ובחר את האפשרות פרנהייט וצלזיוס בעזרת מקש האישור. לאחר הבחירה של סוג יחידות הטמפרטורה המתאים, מחוון הפרנהייט והצלזיוס יידלק.

**22.**

לחצו על מקש FN (עדי שיוצג סמל הקרח והקו התחתון) להפעלת מתקן הקרח. סמל הפעלת מתקן הקרח ומחוון פעולת מתקן הקרח יתחילו להבהב כשתפעילו אותם וכך תוכלו לראות אם מתקן הקרח פועל

או כבוי. בלחיצה על לחצן OK, סמל מתקן הקרח יואר קבוע והמחוון ימשיך להבהב במהלך התהליך. אם לא תלחצו על לחצן כלשהו במשך 20 שניות, הסמל והמחוון יישארו דולקים. לפיכך, מתקן הקרח מופעל לכיבוי מתקן הקרח, הארת הסמל והמחוון; בעקבות זאת, סמל הפעלת מתקן הקרח והמחוון יתחילו להבהב. אם לא תלחצו על לחצן כלשהו במשך 20 שניות, הסמל והמחוון ייכבו ומתקן הקרח ייכבה.

מציין אם מתקן הקרח פועל או כבוי.



זרימת המים ממכל המים תיעצר כאשר תבוטל הבחירה של פעולה זו. בכל אופן, ניתן להוציא ממתקן הקרח את הקרח שכבר יוצר.



**23. סמל הפונקציה Eco fuzzy**

לחץ על המקש FN (עדי שיוצג סמל האות 'e' והשורה התחתונה) כדי להפעיל את ה-Eco fuzzy. כאשר תעבור מעל לסמל Eco fuzzy ומחוון הפונקציה Eco fuzzy, הם יתחילו להבהב. באופן זה תוכל לדעת אם הפונקציה Eco fuzzy תופעל או תושבת. אם תלחץ על לחצן האישור, סמל הפונקציה Eco fuzzy יואר בקביעות והמחוון ימשיך להבהב תוך כדי כך. אם לא תלחץ על שום לחצן תוך 20 שניות, הסמל והמחוון יישארו דולקים. כתוצאה מכך, הפונקציה Eco fuzzy תופעל. כדי לבטל את הפונקציה Eco fuzzy, עבור שוב מעל לסמל המחוון ולחץ על מקש האישור. כתוצאה מכך, המחוון וסמל הפונקציה Eco fuzzy יתחילו להבהב. אם לא תלחץ על שום לחצן תוך 20 שניות, הסמל והמחוון יכבו והפונקציה Eco fuzzy תבוטל.

**24. סמל פונקציית החופשה**

לחץ על המקש FN (עדי שיוצג סמל המטרייה והשורה התחתונה) כדי להפעיל את פונקציית החופשה. כאשר תעבור מעל לסמל פונקציית החופשה ומחוון פונקציית החופשה, הם יתחילו להבהב. באופן זה תוכל לדעת אם פונקציית החופשה תופעל או תושבת. אם תלחץ על לחצן האישור, סמל פונקציית החופשה יואר בקביעות, וכתוצאה מכך פונקציית החופשה תופעל.

20, 28 ו-29). בהתאם לסמל התא שמהבהב יי-בחר התא שבו ברצונך לשנות את הטמפרטורה. אז תוכל לשנות את הערך המוגדר באמצעות לחיצה על לחצני הקטנת הערך המוגדר (27) והגדלת הערך המוגדר (19) של התא. אם לא תלחץ על לחצן הבחירה תוך 20 שניות, סמלי התא יכבו. יש ללחוץ על מקש זה כדי לבחור תא שוב.

### 32. כיבוי התרעה

במקרה של הפסקת חשמל או התרעה על טמפרטורה גבוהה, אחרי בדיקת המזון בתא ההקפאה לחץ על כפתור כיבוי ההתרעה כדי לנקות את האזרה.

### 33. לחצן פונקציית קירור מהיר

הלחצן משמש להפעלה של שתי פונקציות. כדי להפעיל או להשבית את פונקציית הקירור המהיר, לחץ עליו לחיצה קצרה. מחוון הקירור המהיר יכבה, והמכשיר יחזור להגדרות הרגילות.

המחווון ימשיך להבהב תוך כדי כך. לחץ על מקש האישור כדי לבטל את פונקציית החופשה. כתוצאה מכך, המחווון וסמל פונקציית החופשה יתחילו להבהב ופונקציית החופשה תבוטל.

### 25. הסמל 'מקרר ג'וקר'

כאשר תבחר את הסמל 'מקרר ג'וקר' בעזרת הלחצן FN ותלחץ על מקש האישור, תא הג'וקר הופך לתא קירור ופועל כמקרר.

### 26. מחווון צלזיוס

זהו מחווון צלזיוס. כאשר מחווון הצלזיוס פעיל, ערכי הטמפרטורה שנקבעו מוצגים בצלזיוס והסמל המתאים מואר.

### 27. לחצן הקטנת הערך

בחר את התא המתאים בעזרת לחצן הבחירה. סמל התא המייצג את התא הרלוונטי יתחיל להבהב. אם תלחץ על לחצן הקטנת הערך תוך כדי כך, הערך המוגדר יקטן. אם תמשיך ללחוץ עליו, בשלב מסוים הערך המוגדר יחזור לערך הראשון.

### 28. סמל יעד שינוי הטמפרטורה

מציין את התא שבו יש לשנות את הטמפרטורה. כאשר סמל יעד שינוי הטמפרטורה מתחיל להבהב, המשמעות היא שהתא הרלוונטי נבחר.

### 29. סמל יעד שינוי הטמפרטורה

מציין את התא שבו יש לשנות את הטמפרטורה. כאשר סמל יעד שינוי הטמפרטורה מתחיל להבהב, המשמעות היא שהתא הרלוונטי נבחר.

### 30. נעילת מקשים

לחץ על כפתור נעילת המקשים ברציפות למשך 3 שניות. סמל נעילת המקשים יידלק, והמצב 'נעילת מקשים' יופעל. הכפתורים אינם מתפקדים כאשר המצב 'נעילת מקשים' פעיל. לחץ על כפתור נעילת המקשים ברציפות שוב למשך 3 שניות. סמל נעילת המקשים יכבה והמצב 'נעילת מקשים' יסתיים.

לחץ על הכפתור נעילת המקשים אם ברצונך למנוע את שינוי הגדרת הטמפרטורה של המקרר.

### 31. לחצן הבחירה

השתמש בלחצן זה כדי לבחור את התא שבו ברצונך לשנות את הטמפרטורה. החלף בין תאים באמצעות לחיצה על לחצן זה. תוכל לדעת איזה תא נבחר עפ"י סמלי התאים (7, 17, 18,

<p>השתמש בפונקציית הקירור המהיר כאשר יש צורך בקירור מהיר של המזון המוכנס לתא הקירור. אם ברצונך לקרר כמויות גדולות של מזון טרי, הפעל את הפונקציה לפני הכנסת המזון למכשיר.</p>	
<p>אם לא תכבה את הפונקציה באופן יזום, הקירור המהיר יכבה מאליו כעבור 8 שעות או ברגע שהטמפרטורה המבוקשת תושג בתא הקירור.</p>	
<p>אם תלחץ על לחצן הקירור המהיר שוב ושוב במרווחים קצרים, ההגנה על המעגל האלקטרוני תופעל והמדםח לא יתחיל לפעול מיד.</p>	
<p>במקרה של הפסקת חשמל, לאחר חידוש פעולת המכשיר פונקציה זו אינה נשמרת בזיכרון ומופעלת מחדש.</p>	

### 34. 1 המחווון 'טמפרטורת ג'וקר'

ערכי הטמפרטורה שנקבעו עבור תא הג'וקר יוצגו.

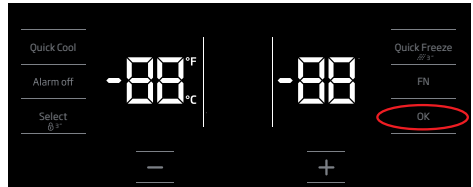
### 34. 2 מחווון הטמפרטורה של תא קירור היינות

ערכי הטמפרטורה שנקבעו עבור תא קירור היינות יוצגו.

מצב שבת:

(תכונה אופציונלית)

לחץ על לחצן 'אישור' במשך 3 שניות כדי להפעיל או להשבית את מצב שבת. כאשר מופעל מצב שבת, לחצני התצוגה, ההתראה,

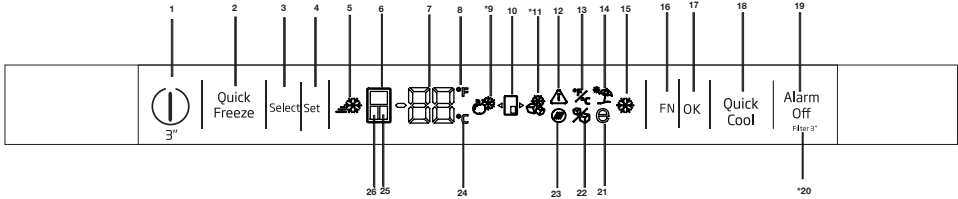


אם המשתמש אינו מבטל את מצב שבת, המקרר יבטל אותו אוטומטית תוך 76 שעות.



## 5.2 לוח המחוונים

לוח המחוונים של בקרת המגע מאפשר לך לקבוע את הטמפרטורה ולשלוט בפונקציות האחרות הקשורות למוצר מבלי לפתוח את דלת המקרר. רק לחץ על הלחצנים הרלוונטיים כדי להגדיר את הפונקציות.



### 3. לחצן בחירה

השתמש בלחצן זה כדי לבחור את התא שאת הטמפרטורה שלו ברצונך לשנות. עבור בין התאים בלחיצה על לחצן זה. ניתן להבין איזה תא נבחר באמצעות סמלי התאים (6, 25, 24). לפי סמל התא הדולק, נבחר אותו תא שאת ערך הטמפרטורה המוגדר שלו ברצונך לשנות. לאחר מכן, תוכל לשנות את הערך שהוגדר בלחיצה על הלחצן כוונן הטמפרטורה (4) באותו תא.

### 4. כוונן טמפרטורה / הנמכת טמפרטורה

כשלוחצים על לחצן זה, יורדת הטמפרטורה של התא שנבחר.

### 5. מחוון הקפאה מהירה

סמל זה נדלק כאשר פונקציית ההקפאה המהירה פעילה.

### 6. מחוון תא הקירור

כאשר מחוון זה פעיל, הטמפרטורה של תא הקירור מוצגת במחוון ערך הטמפרטורה. את תא הקירור ניתן להגדיר ל, 4, 5, 6, 7, 8-  
41, 42, 43, 44, 45, 46 / 1-1°C ל- או 2, 3, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 או ל- 33°F בלחיצה על לחצן כוונן הטמפרטורה (4).

### 7. מחוון ערך הטמפרטורה


מציג את ערך הטמפרטורה של התא שנבחר.


### 1. פונקציה הפעלה/כיבוי


לחץ על לחצן הפעלה/כיבוי במשך 3 שניות כדי לכבות או להפעיל את המקרר.

### 2. לחצן פונקציית ההקפאה המהירה

לחץ על לחצן זה כדי להפעיל את פונקציית ההקפאה המהירה או לבטל את הפעלתה. כאשר אתה מפעיל את הפונקציה, תא ההקפאה יתקרב ויגיע לטמפרטורה נמוכה מהערך שהוגדר.

	<p>השתמש בפונקציית ההקפאה המהירה כשאתה רוצה להקפיא במהירות את המזון המונח בתא ההקפאה. אם ברצונך להקפיא כמויות גדולות של מזון טרי, הפעל פונקציה זו לפני שתכניס את המזון למוצר.</p>
--	---

	<p>אם אינך רוצה לבטל אותה, התכונה 'הקפאה מהירה' תבטל אוטומטית כעבור 4 שעות לכל היותר או כאשר תא הקירור יגיע לטמפרטורה הרצויה.</p>
--	---

	<p>לא ניתן לשחזר פונקציה זו לאחר הפסקת חשמל.</p>
--	--

הנתונים במדריך למשתמש זה הם נתונים כלליים, וייתכן שהם לא יתאימו בדיוק למכשיר הנמצא ברשותך. אם החלקים המצוינים בו אינם קיימים במכשיר שרכשת, אז הם תקפים לגבי דגמים אחרים.



**8. מחוון פרנהייט**

זהו מחוון פרנהייט. כאשר מופעל ציון מעלות פרנהייט, ערכי הגדרת הטמפרטורה מוצגים בפרנהייט והסמל הרלוונטי דולק.

**9. סמל מקרר ג'וקר**

כשאתה בוחר את סמל מקרר ג'וקר באמצעות לחצן (16) FN ולוחץ על לחצן אישור (17), תא הג'וקר הופך להיות תא הקירור ופועל כמקרר.

**10. סמל תא ג'וקר**

מראה את סמל תא הג'וקר.

**11. סמל מקפיא ג'וקר**

כשאתה בוחר את סמל מקפיא ג'וקר באמצעות לחצן (16) FN ולוחץ על לחצן אישור (17), תא הג'וקר הופך להיות תא ההקפאה ופועל כמקפיא.

**12. תקלה בחשמל / טמפרטורה גבוהה / אזהרת שגיאה**

מחוון זה יאיר בעת תקלה בחשמל, תקלות בטמפרטורה הגבוהה ובעת אזהרות שגיאה. במשך תקלות ממושכות בחשמל, ערך הטמפרטורה הגבוהה ביותר שאליה יגיע תא ההקפאה יבהב בתצוגה הדיגיטלית. לאחר בדיקת המזון הנמצא בתא ההקפאה, לחץ על הלחצן 'התראה פועלת' (19) כדי לנקות את האזהרה.

**13. הגדרת מחוון צלזיוס ופרנהייט**

רחף מעל מקש זה באמצעות מקש FN ובחר פרנהייט או צלזיוס באמצעות מקש אישור. כשבוחרים בסוג הטמפרטורה הרלוונטית מחוון פרנהייט וצלזיוס נדלק.

**14. סמל פונקציית חופשה**

לחץ על מקש FN (עד שיגיע לסמל המטרייה) כדי להפעיל את פונקציית החופשה. כשאתה מרחף מעל סמל פונקציית חופשה, הוא מתחיל להבהב. לפיכך, אתה יכול להבין אם פונקציית החופשה תופעל או תושבת. בעת הלחיצה על מקש אישור, מחוון פונקציית החופשה יאיר ברציפות וכך תופעל פונקציית החופשה. לחץ על מקש אישור כדי לבטל את פונקציית החופשה. כך יתחיל מחוון פונקציית החופשה להבהב ופונקציית החופשה תבוטל.

**15. מחוון פונקציית הקירור המהיר**

יפעל כאשר פונקציית הקירור המהיר מופעלת.

**16. לחצן FN**

באמצעות לחצן זה, תוכל לעבור בין הפונקציות שברצונך לבחור. בלחיצה על מקש זה, מחוון הסמל, שאת הפונקציה שלו יש להפעיל או להשבית, יתחיל להבהב. לחצן FN מושבת מאליו אם לא לוחצים עליו במשך 20 שניות. עליך ללחוץ על לחצן זה כדי לשנות שוב את הפונקציות.

**17. לחצן אישור**

לאחר הניווט אל הפונקציות באמצעות לחצן FN, כאשר הפונקציה מבוטלת באמצעות לחצן אישור, המחוון הרלוונטי יבהב. כאשר הפונקציה מופעלת, היא נשארת פעילה. המחוון ממשיך להבהב כדי להראות שהסמל פעיל.

**18. לחצן פונקציית הקירור המהיר**

ללחצן שתי פונקציות. לחץ על לחצן זה במהירות כדי להפעיל את פונקציית הקירור המהיר או לבטל את הפעלתו. מחוון הקירור המהיר יכבה והמוצר יחזור להגדרות הרגילות שלו.

**19. אזהרת התראה פועלת**

במקרה של התראת תקלה בחשמל/טמפרטורה גבוהה, לאחר בדיקת המזון שבתא ההקפאה, לחץ על הלחצן 'התראה פועלת' כדי לנקות את סמל אזהרת טמפרטורה גבוהה (12).

**20. איפוס מסנן**

המסנן מאופס כאשר לוחצים על הלחצן התראה פועלת (19) במשך 3 שניות. סמל איפוס מסנן כבה.

**21. סמל הפונקציה Eco Fuzzy**

לחץ על מקש FN (עד שיגיע לסמל של האות e) כדי להפעיל את הפונקציה eco fuzzy. כשאתה מרחף מעל סמל eco fuzzy, הוא מתחיל להבהב. לפיכך, אתה יכול להבין אם הפונקציה eco fuzzy תופעל או תושבת. כשאתה לוחץ על לחצן אישור, סמל הפונקציה Eco Fuzzy דולק ברציפות במשך תהליך זה. אם אינך לוחץ על לחצן כלשהו במשך 20 שניות, הסמל נשאר דולק. לכן, הפונקציה Eco-Fuzzy תופעל. כדי לבטל את הפונקציה eco fuzzy, רחף שוב מעל הסמל ולחץ על מקש אישור. לפיכך, סמל הפונקציה Eco Fuzzy יתחיל להבהב. אם לא תלחץ על לחצן כלשהו תוך 20 שניות, הסמל יכבה והפונקציה eco fuzzy תבוטל.

**22. מחוון כיבוי מכשיר להכנת קרח**

לחץ על מקש FN (עד שיגיע לסמל הקרח) כדי לכבות את המכשיר להכנת קרח. כשתרחף מעל הסמל כיבוי מכשיר להכנת קרח, תוכל להבין אם המכשיר להכנת קרח יפעל או יכבה. כשאתה לוחץ על לחצן אישור, סמל המכשיר להכנת קרח דולק ברציפות במשך תהליך זה. אם אינך לוחץ על לחצן כלשהו במשך 20 שניות, הסמל והמחוון נשארים דולקים. לפיכך, המכשיר להכנת קרח כבה. כדי להפעיל שוב את המכשיר להכנת קרח, רחף מעל הסמל. סמל כיבוי מכשיר להכנת קרח יתחיל להבהב. אם אתה לוחץ על לחצן אישור, הסמל יכבה והמכשיר להכנת קרח יפעל שוב.

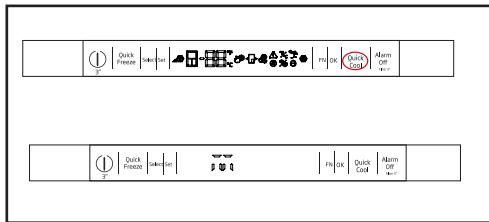
**26. מחוון תא הקפאה**

כאשר מחוון זה פעיל, הטמפרטורה של תא ההקפאה מוצגת במחוון ערך הטמפרטורה. את תא ההקפאה ניתן להגדיר ל -18, -19, -20, -21, -22, -23 ל-0, -2, -4, -12°F ל-10, -8, -6. בלחיצה על לחצן כוונן הטמפרטורה (4).


**מצב שבת:**


**(תכונה אופציונלית)**

לחץ על לחצן 'קירור מהיר' במשך 3 שניות כדי להפעיל או להשבית את מצב שבת. כאשר מופעל מצב שבת, לחצני התצוגה, ההתראה,



אם המשתמש אינו מבטל את מצב שבת, המקרר יבטל אותו אוטומטית תוך 76 שעות.

מציין אם מתקן קוביות הקרח מופעל או כבוי. 

זרימת המים ממכל המים תיעצר בעת בחירת פונקציה זו. אולם, ניתן להוציא מהמתקן קרח שכבר קיים בו. 

**23. סמל איפוס מסנן**

סמל זה דולק כשצריך לאפס את המסנן.

**24. מחוון צלזיוס**

זהו מחוון צלזיוס. כאשר מופעל ציון מעלות צלזיוס, ערכי הגדרת הטמפרטורה מוצגים בצלזיוס והסמל הרלוונטי דולק.

**25. מחוון תא הג'וקר**

כאשר מחוון זה פעיל, הטמפרטורה של תא הג'וקר מוצגת במחוון ערך הטמפרטורה. הערכים שהוגדרו לתא הג'וקר ישתנו בלחיצה על לחצן כוונן הטמפרטורה (4).

**26. מחוון תא הקפאה**

כאשר מחוון זה פעיל, הטמפרטורה של תא ההקפאה מוצגת במחוון ערך הטמפרטורה. את תא ההקפאה ניתן להגדיר ל -18, -19, -20, -21, -22, -23 ל-0, -2, -4, -12°F ל-10, -8, -6. בלחיצה על לחצן כוונן הטמפרטורה (4).

### 5.3 הקפאת מזון טרי

- כדי לשמור על איכות המזון, יש להקפיא אותו בהקדם האפשרי לאחר הכנסתו לתא ההקפאה. לצורך כך, השתמש בתכונת ההקפאה המהירה.
- ניתן לאחסן מצרכי מזון בתא הקירור לפרק-זמן ארוך יותר כאשר הם מוקפאים במצב טרי.
- ארוז את המזון המיועד להקפאה, וסגור את האריזה באופן שלא יאפשר חדירת אוויר.
- הקפד לארוז את המזון לפני הכנסתו למקפיא. השתמש בקופסאות, ברדידים, בניירות עמידים בלחות, בשקיות פלסטיק ובחומרי אריזה אחרים, ולא בנייר אריזה רגיל.
- ציין את התאריך על כל אחת מאריזות מזון לפני ההקפאה. כך תוכל לדעת במהירות אם האריזה טרייה בכל פעם שתפתח את המקפיא. אחסן את המזון שהוכנס להקפאה ראשון בקדמת התא, כדי להבטיח שתשתמש בו ראשון.
- יש להשתמש במזון קפוא מיד לאחר הפשרתו, ואסור להקפיא אותו מחדש.
- אל תקפיא בו-זמנית כמויות גדולות מדי של מזון.

### 5.4 המלצות לגבי

#### שמירת המזון הקפוא

יש לכוון את הטמפרטורה בתא לערך של  $-18^{\circ}\text{C}$  לפחות.

1. הכנס אריזות למקפיא מוקדם ככל הניתן לאחר הקנייה, מבלי לתת להן להפשיר.
2. לפני הכנסת אריזה למקפיא, ודא שהתאריכים "לשימוש עד" ו"עדיף להשתמש לפני" המצוינים על גבי האריזה טרם חלפו.
3. ודא שאריזת המזון אינה פגומה.

#### 5.5 מידע לגבי הקפאה עמוקה

על פי תקני IEC 62552, המכשיר צריך להקפיא לפחות  $4.5$  ק"ג מזון בטמפרטורת סביבה של  $25^{\circ}\text{C}$  עד  $-18^{\circ}\text{C}$  או פחות תוך  $24$  שעות עבור כל  $100$  ל' של נפח מקרר.

ניתן לשמור מזון לפרק-זמן ארוך רק בטמפרטורות של  $-18^{\circ}\text{C}$  או פחות.

ניתן לשמור על טריות המזון לחודשים רבים (כאשר הטמפרטורה בהקפאה העמוקה היא  $-18^{\circ}\text{C}$  או פחות).

אסור לאפשר למצרכי מזון המיועדים להקפאה לגעת בפריטים שכבר הוקפאו, כדי למנוע הפשרה חלקית שלהם.

אם אתה מעוניין לשמור ירקות בהקפאה לפרק-זמן ארוך, הרתח אותם וסנן את הנוזלים. לאחר סינון המים, הכנס את הירקות לאריזות אטומות לאוויר, ואת האריזות למקפיא. אין אפשרות להקפיא מצרכי מזון כגון בננות, עגבניות, חסה, סלרי, ביצים מבושלות, תפוחי אדמה. אם תקפיא את מצרכי המזון האלו, הטעם והערך התזונתי שלהם ייפגעו. יש למנוע את התקלקלותם, כדי שלא ייצרו סיכון לבריאות אנשים.

הגדרות תא ההקפאה	הגדרות תא הקירור	הערות
-18°C	4°C	זוהי ההגדרה הרגילה המומלצת.
-20°C, -22°C או -24°C	4°C	מומלץ להשתמש בהגדרות אלו כאשר טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-30°C.
הקפאה מהירה	4°C	השתמש בהגדרה זו אם ברצונך להקפיא מזון תוך זמן קצר. בתום התהליך, המכשיר יחזור למצב הפעולה הקודם.
-18°C או פחות	2°C	השתמש בהגדרות אלו אם לדעתך תא הקירור אינו מספיק קר בגלל שתנאי הסביבה חמים או כתוצאה מפתיה וסגירה תכופות מדי של הדלת.

אם דלת המוצר נשארת פתוחה למשך זמן מסוים (בין 60 שניות ל-120 שניות), נשמע אות אזהרה קולי. התראת פתיחת דלת נשמעת בעוצמה מדורגת. ראשית, מתחילה להישמע התראה קולית. לאחר 4 דקות, אם הדלת עדיין פתוחה, תופעל התראה חזותית (הבהוב אור). התראת פתיחת דלת תוצג למשך זמן מסוים (בין 60 ו-120 שניות) כאשר לוחצים על מקש כלשהו בצג, אם קיים. לאחר מכן התהליך יתחיל מחדש. כאשר הדלת תיסגר, תבוטל התראת פתיחת הדלת.

### 5.8 תאורה פנימית

התאורה הפנימית משתמשת בנורת LED. צור קשר עם השירות המורשה בכל מקרה שקיימת בעיה עם נורה זו.

המנורות שנעשה בהן שימוש במכשיר זה אינן מתאימות לשימוש בתאורה ביתית. השימוש המיועד של מנורה זה הוא לסייע למשתמש להציב מצרכי מזון במקרר/מקפיא באופן בטוח ונוח.

### 5.6 הכנסת מצרכי המזון

מדפי תא ההקפאה	מגוון של מצרכי מזון קפואים, כגון בשר, דגים, גלידה או ירקות.
מדפי תא הקירור	מזון במחבתות, צלחות מכוסות וקופסאות סגורות, ביצים (בקופסה סגורה)
מדפי הדלת בתא הקירור	מצרכי מזון ומשקאות קטנים וארוזים
תא ירקות ופירות	ירקות ופירות
תא האזור הטרי	מעדנים (מזון ארוחת בוקר, מוצרי בשר שמיועדים לצריכה תוך זמן קצר)

### 5.7 התרעה על דלת פתוחה

#### (תכונה אופציונלית)

מערכת התראת פתיחת דלת עשויה להיות שונה בהתאם לדגם.

גרסה 1;

אם דלת המוצר נשארת פתוחה למשך זמן מסוים (בין 60 שניות ל-120 שניות), נשמע אות אזהרה קולי; בהתאם לדגם המוצר, ניתן להציג גם אות אזהרה חזותי (הבהוב אור). כשסוגרים את הדלת או לוחצים על לחצן שעל מסך המוצר, אם קיים, ההתראה הקולית תיכבה.

גרסה 2;

## 5.9 תא צינון

תאי צינון מאפשרים לך להכין את המזון להקפאה. ניתן להשתמש בתאים אלו גם לצורך אחסון המזון בטמפרטורה שנמוכה בכמה מעלות מזו שבתא הקירור. ניתן להגדיל את הנפח הפנימי של המקרר באמצעות הסרה של תאי צינון:

1. משוך את התא כלפיך עד שהוא ייעצר.
2. הרם את התא לגובה של ס"מ אחד בקירוב, ומשוך אותו כלפיך עד להסרתו מהתושבת.

## 5.10 תא ירקות ופירות

תא הירקות והפירות של המקרר תוכנן במיוחד לשמירה על טריות הירקות מבלי לפגוע במידת הלחות שלהם. לצורך כך מוגבר בדרך כלל סחרור האוויר הקר מסביב לתא הירקות והפירות. לפני ההסרה של תא הירקות והפירות, הסר את מדפי הדלת שנמצאים מול תא הירקות והפירות.

## 5.11 תא ירקות ופירות עם בקרת לחות (תכונה אופציונלית)

בקרת הלחות בתא הירקות והפירות משמשת לפיקוח על ערכי הלחות של ירקות ופירות, וכך מובטחת שמירה על טריות המזון לפרק-זמן ארוך.

לגבי ירקות עלים, כגון חסה ותרד, וכן ירקות הרגישים לירידה בלחות: אנו ממליצים להכניס אותם לתא הירקות והפירות במצב מאוזן ככל האפשר, ולא במצב מאונך על גבי השורשים שלהם.

בזמן החלפת הירקות, יש להביא בחשבון את המשקל הסגולי שלהם. יש למקם את הירקות הכבדים והקשים בתחתית תא הירקות והפירות, ואת הירקות הקלים והרכים בחלק העליון שלו. אסור בשום אופן להשאיר את הירקות בשקיות פלסטיק בתוך תא הירקות והפירות. אם הם יישארו בשקיות פלסטיק, הם יירקבו תוך זמן קצר. אם מטעמי גהות אינך מעוניין במגע בין סוגים שונים של ירקות, השתמש בנייר "נושם" או בחומר דומה במקום בשקיות פלסטיק. אל תכניס אגסים, משמשים, אפרסקים וכו', במיוחד פירות שמשחררים כמויות גדולות של אתילן, בתוך אותו תא ירקות ופירות יחד עם פירות וירקות אחרים. גז האתילן המשתחרר מפירות אלו גורם לפירות להבשיל מהר יותר ולהירקב תוך פרק-זמן קצר.

## 5.12 מגש ביצים

ניתן להתקין את מגש הביצים במדף המבוקש בדלת או בגוף המקרר. אסור בשום אופן לשמור את מגש הביצים בתא ההקפאה.

## 5.13 אזור אמצע ניתן להזזה

רזאאהאמצע הניתן להזזה נועד למנוע בריחה החוצה של האוויר הקר בתוך המקרר. 1-איטום מסופק כאשר המכסים על הדלת לו-

איפקמ וא ררקמ אתל הפלחה לש הנוכחה רוזאב אצמנש את רוריק פוג תועצמאב תשמוממ קלהמב. ררקמה ירוחאמ (סחדמ את) רוגסה מיליצ עמשיהל מייושע הז טנמלא לש הלעפהה יגולנא וועש עימשמש תוינשה לילצל מימודש הלקתל הביס הניא אוהו, ילמרונ רבדה.

### 5.15 אור כחול

#### (בחלק מהדגמים)

תאי הירקות והפירות של המקרר מוארים בתאורה כחולה. מצרכי מזון שמאוחסנים בתא הירקות ופירות ממשיכים לעבור פוטוסינתזה באמצעות אור באורך גל כחול, והודות לכך טריותם נשמרת ותכולת הוויטמינים שלהם גדלה.

### 5.16 מסנן ריחות

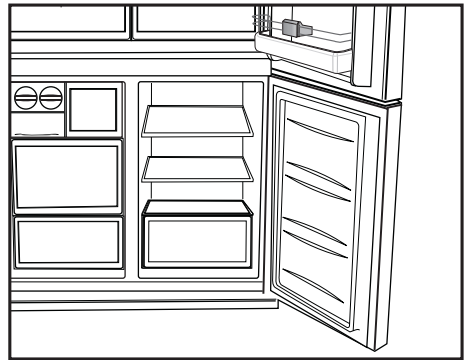
מסנן ריחות בתעלת האוויר של תא הקירור מונע התפתחות של ריחות לא נעימים במקרר.

חצים על שטח אזור האמצע הניתן להזזה בזמן שדלתות התא סגורות.

הביס 2-אחרת לכך שהמקרר מצויד באזור אמצע ניתן להזזה היא שהוא מגדיל את הנפח נטו של תא הקירור. אזורי אמצע סטנדרטיים תופסים חלק מהנפח הלא שמיש במקרר.

3-אזור האמצע הניתן להזזה נסגר כאשר הדלת השמאלית של תא המקרר נפתחת.

4-אסור לפתוח אותו באופן ידני. הוא מובל באמצעות חלק הפלסטיק שעל הגוף כאשר הדלת נסגרת.



### 5.14 תא אחסון עם בקרת קירור

#### (תכונה אופציונלית)

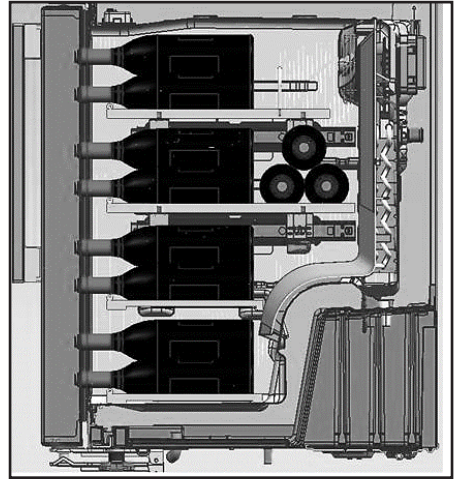
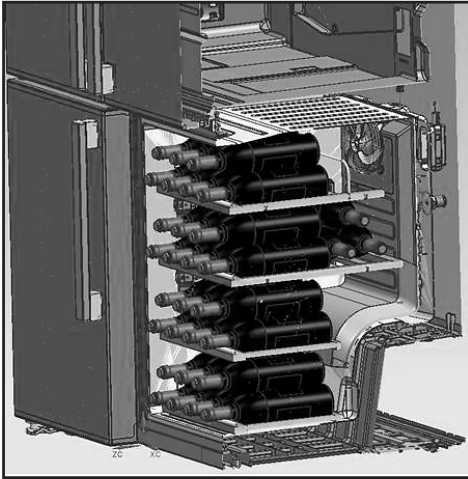
רוריקה תרקב מע נוסחאה אתב שמתשהל ותינ ותמאתה ידי לע, הצרתש בצמ לכב ררקמב האפקה וא ( $2/4/6/8^{\circ}\text{C}$ ) רוריק לש תורטרפמטל אתה תא רומשל ותינ. ( $-18/-20/-22/-24^{\circ}\text{C}$ ) תרדגה וצחל תרזעב תשקובמה הרוטרפמטב ייקה תרקב מע נוסחאה את לש הרוטרפמטה נוסחאה את לש הרוטרפמטה תא נווכל ותינ. רור 0-ל רוריקה תרקב מע ו-10 מעלות בנוסף לטמפרטורות בתא הקירור ול-6 מעלות בנוסף לטמפרטורות בתא ההקפאה. טמפרטורה של 0 מעלות משמשת לאחסון מוצרי מעדנייה לטווח ארוך יותר, וטמפרטורה של -6 מעלות משמשת לאחסון בשרים למשך עד שבועיים בתנאים הקלים לפריסה.

## 5.17 תא מרתף היינות

(תכונה זו היא אופציונלית)

### 1 – מלא את תא המרתף שלך

מרתף היינות נבנה באופן שיוכל להכיל עד 28 בקבוקים בחזית ועוד 3 בקבוקים נגישים באמצעות מדף טלסקופי. כמויות מרביות מוצהרות אלה ניתנות לצורך מידע בלבד, והן תואמות לבדיקות שנערכו בבקבוק "יין בורדו 75 סנטיליטר" רגיל.



### 2- טמפרטורה אופטימלית מוצעת להגשה

עצתנו: אם אתה מעררב סוגי יינות שונים, בחר טמפרטורת סביבה בגובה  $12^{\circ}\text{C}$  צלזיוס, בדיוק כמו במרתף אמתי. לגבי יין לבן, שיש להגיש בטמפרטורות שבין  $6^{\circ}\text{C}$  ל- $10^{\circ}\text{C}$  צלזיוס, שקול להכניס את הבקבוקים למקרר  $1/2$  שעה לפני ההגשה, ניתן יהיה להחזיק את הבקבוקים במקרר בטמפרטורה המועדפת. לגבי יין אדום, הוא יתחמם לאט לטמפרטורת החדר בעת ההגשה.

יין בורדו מובחר - אדום	$16-17^{\circ}\text{C}$
יין בורגונדי מובחר - אדום	$15-16^{\circ}\text{C}$
יין לבן יבש - יבול משובח	$14-16^{\circ}\text{C}$
יין פירות אדום צעיר ודל אלכוהול	$11-12^{\circ}\text{C}$
יין אדום פרובנס, יין צרפתי	$10-12^{\circ}\text{C}$
יין לבן יבש ויין כפרי אדום	$10-12^{\circ}\text{C}$
יין לבן כפרי	$8-10^{\circ}\text{C}$
שמפניה	$7-8^{\circ}\text{C}$
יין לבן מתוק	$6^{\circ}\text{C}$



3- הצעות לפתיחת בקבוק יין לפני הטעימה:

יין לבן	כ-10 דקות לפני ההגשה
יין אדום צעיר	כ-10 דקות לפני ההגשה
יין אדום סמיך ועתיק	כ-30 עד 60 דקות לפני ההגשה

4- לכמה זמן ניתן לשמור בקבוק פתוח?


בבקבוקי יין שלא התרוקנו עד הסוף יש לסגור היטב בפקק וניתן לשמור אותם במקום קר ויבש לאורך פרקי הזמן הבאים:

יין לבן	יין אדום
3 עד 5 ימים	4 עד 7 ימים
2 עד 3 ימים	3 עד 5 ימים
יום אחד	יומיים
בקבוק מלא 75%	
בקבוק מלא 50%	
פחות מ-50%	

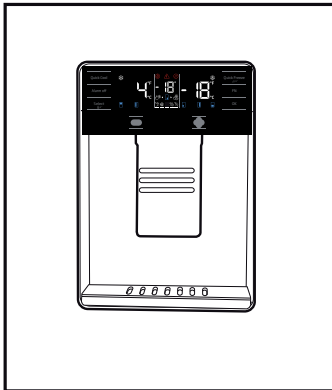
5.18 השתמש במתקן מים פנימי ובמתקן מים בדלת (בחלק מהדגמים)

לאחר חיבור המקרר למקור המים או החלפת מסנן המים, שטוף את מערכת המים. השתמש במכל חזק כדי ללחוץ על ידית מתקן המים ולהחזיק אותה לחוצה למשך 5 שניות, ולאחר מכן שחרר אותה למשך 5 שניות. חזור על הפעולה עד שהמים יתחילו לזרום. לאחר שהמים מתחילים לזרום, המשך ללחוץ ולשחרר את דוושת מתקן המים (5 שניות לחיצה ו-5 שניות שחרור), עד שיצאו בסך הכול 4 גלונים (15 ליטרים). פעולה זו תשטוף את האוויר מהמסנן וממערכת הזרמת המים, ותכין את מסנן המים לשימוש. ייתכן שבחלק ממשקי הבית תידרש שטיפה נוספת. לאחר שהאוויר יצא מהמערכת, המים עלולים להיפלט אל מחוץ למתקן. הנח למקרר להתקרר ולקרר את המים במשך 24 שעות. הזרם מים במידה מספקת כל שבוע כדי לשמור על זרימת מים טריים.

לאחר 5 דקות של הזרמת מים רציפה, מתקן המים יפסיק להזרים מים כדי למנוע הצפה. כדי להמשיך בהזרמת המים, לחץ שוב על דוושת מתקן המים.

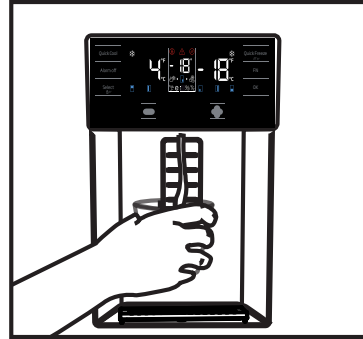


מתקן מים בדלת (בחלק מהדגמים)

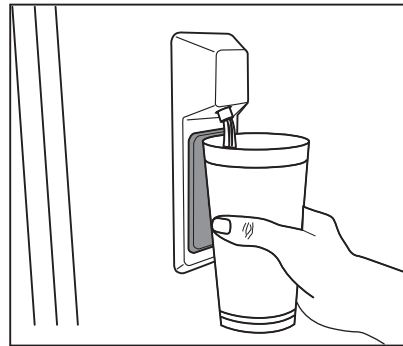


### 5.20 הזרמת מים

החזק מכל מתחת למתקן המים בזמן לחיצה על רפידת מתקן המים. שחרר את רפידת מתקן המים כדי לעצור את הזרמת המים.



מתקן מים מובנה (בחלק מהדגמים)



### 5.19 לשימוש במתקן מים

לפני שאתה משתמש במקרר בפעם הראשונה ולאחר החלפת מסנן המים, מים עלולים לטפטף ממתקן המים. כדי למנוע טפטוף או נזילה של מים ממתקן המים, הוצא את האוויר מהמערכת על ידי הזרמת 5-6 גלוני (כ-20 ליטר) מים דרך מתקן המים לפני השימוש בפעם הראשונה, ובכל פעם שאתה מחליף את מסנן המים. פעולה זו תוציא אוויר שנלכד במערכת ותעצור את הנזילה ממתקן המים. תידרש בדיקת מצב המחבר ועד כמה צינור המים ישר בחלקה האחורי של היחידה, אם קיימת חסימה בזרימת המים.



אם נזלו ממתקן המים מספר טיפות מים בלבד לאחר שמזגת מים, זוהי תופעה רגילה.



זוהי תופעה רגילה שהמים בכוסות הראשונות היוצאות מהמתקן חמים.



אם לא נעשה שימוש במתקן המים במשך זמן ממושך, יש לשפוך את הכוחות הראשונות כדי לקבל מים טריים.



במהלך השימוש הראשון, יהיה עליך להמתין כ-24 שעות להתקררות המים. הוצא את הכוס זמן קצר לאחר הלחיצה על ההדק.

## 5.21 מתקן קוביות קרח (בחלק מהדגמים)

לקבלת קרח ממתקן קוביות הקרח, מלא במים את מכל המים הנמצא בתא הקירור, עד לגובה המרבי.  
קוביות קרח במגירת הקרח עשויות להידבק זו לזו ולהפוך לגוש אחד בגלל האוויר הלחם והלח תוך 15 יום. זוהי תופעה רגילה. אין אפשרות לפרק את הגוש, תוכל לרוקן את מכל הקרח ולהכין שוב קרח.

מומלץ להחליף את המים שבמכל המים אם המים נמצאים במכל למעלה משבועיים עד 2-3 שבועות.



הרעשים המוזרים שאתה שומע המגיעים מהמקרר במרווחי זמן של 120 דקות הם צלילים של הכנת קרח ומזיגתו. זוהי תופעה רגילה.



אם אינך רוצה להכין קרח, לחץ על הסמל ללא קרח כדי לעצור את פעולת המתקן להכנת קוביות קרח, כדי לחסוך אנרגיה ולהאריך את חיי השירות של המקרר.



לאחר מזיגת מים, זו תופעה רגילה שטיפת מים מטפטפת מהמתקן.



## 5.22 מתקן קוביות קרח ומכל לאחסון קרח (בחלק מהדגמים)

שימוש במתקן קוביות הקרח \* מלא את מתקן קוביות הקרח במים והנח אותו במקום המיועד לו. קוביות הקרח יהיו מוכנות תוך כשעתיים. אין להסיר את מתקן קוביות הקרח ממקומו כדי לקחת קרח.

\* סובב את הידיות שעליו ב-90 מעלות בכיוון השעון.

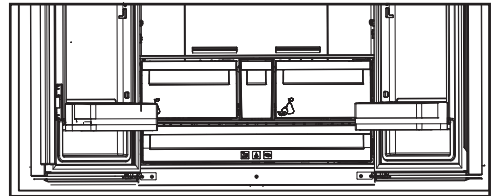
קוביות הקרח מהתאים ייפלו אל המכל לאחסון הקרח שמתחת.

\* ניתן להוציא את המכל לאחסון הקרח ולהגיש את קוביות הקרח.

\* ניתן גם להשאיר את קוביות הקרח במכל לאחסון הקרח.

מכל לאחסון קרח

המכל לאחסון קרח נועד אך ורק לצבירת קוביות קרח. אין למלא בו מים. הוא עלול להישבר.



## 6.2 הגנה על משטחי פלסטיק

- שמן שנשפך על משטחי הפלסטיק עלול לגרום נזק למשטח ויש לנקותו מיד עם מים חמים.

ניקוי המוצר באופן סדיר יאריך את חייו.



אזהרה: נתק את החשמל לפני ניקוי המקרר.

- המס כפית מלאה בנתר במים. הרטב סמרטוט במים וסחוט. נקה את המכשיר עם מטלית זו ונגב.
- ודא להרחיק את המים ממכסה המנורה וחלקים חשמליים אחרים.
- נקה את הדלת באמצעות סמרטוט רטוב.
- הסר את כל הפריטים בפנים ונתק את הדלת ואת המדפים. הרם את המדפים כלפי מעלה על מנת לנתק. נקה ויבש את המדפים, לאחר מכן חבר אותם בחזרה למקום על ידי החלקתם מלמעלה.
- במוצרים שאינם No Frost, טיפות מים ושכבת קרח בעובי של רוחב אצבע נוצרות בדופן האחורית של תא הקירור. אל תנקה אותן; בשום פנים ואופן אין לטפטף עליהן שמן או חומרים דומים.
- השתמש אך ורק במטליות מיקרופייבר לחות מעט כדי לנקות את המשטח החיצוני של המוצר. ספוגים וסוגים אחרים של מטליות ניקוי עלולים לשרוט את המשטח.
- אין להשתמש במים כלוריים או מוצרי ניקוי על המשטח החיצוני והחלקים המצופים בכרום של המוצר. כלור יגרום לחלודה על חלקים מתכתיים.
- אין להשתמש בכלים חדים ושוחקים, חומרים ניקוי ביתיים, גז, בנזין, שעווה וכו'. אחרת החותמות על חלקי הפלסטיק ירדו והכלי יאבד מצורתו. השתמש במים חמים ומטלית רכה לניקוי ונגב ליבוש.

## 6.1 מניעת ריח רע

- המוצר יותר ללא מוצרים היוצרים ריח רע. אולם, אחסון המזון באזורים לא הולמים או ניקוי בלתי הולם של משטחים פנימיים עלול ליצור ריח רע.
- כדי למנוע זאת, נקה מבפנים עם מי סודה כל 15 ימים.
- אחסן את המזון באריזות אטומות. בקטריה עלול להתפשט מתוך פריטי מזון לא אטומים וליצור ריח רע.
- אין לאחסן מזונות מקולקלים או שפג תוקפה במקרר.

עיי ברשימה זו לפני הפניה למרכז השירות. הדבר יחסוך לך זמן וכסף. רשימה זו כוללת טענות נפוצות אשר קשורות לטעויות אנוש או חומרים. חלק מהאפשרויות שהוזכרו כאן עלולות להיות לא רלוונטיות למוצרך.

#### המקרר לא עובד.

- תקע החשמל לא ממוקם היטב. <<< חבר אותו שוב כדי שיהיה מחובר היטב לשקע.
- הנתך במחבר לשקע אליו מחובר המוצר או הנתך המרכזי שרוף. <<< בדוק את הנתכים.

#### התעבות על הקיר הצדדי של תא המקרר (MULTI ZONE, COOL, CONTROL ו-FLEXI ZONE).

- הדלת נפתחת בתדירות גבוהה מדי <<< שים לב לא לפתוח את דלת המוצר לעיתים קרובות מדי.
- הסביבה לחה מדי. <<< אין להתקין את המוצר בסביבות לחות מדי.
- מזונות המכילים נוזלים נשמרים באריזות לא אטומות. <<< אחסן את המזון באריזות אטומות.
- דלת המוצר נשארה פתוחה. <<< אין להשאיר את דלת המקרר פתוחה לתקופות ארוכות.
- התרמוסטט מכוון לטמפ' נמוכה מדי. <<< כוון את התרמוסטט לטמפ' מתאימה

#### המדם לא עובד.

- במקרה של כשל חשמלי פתאומי או הוצאת תקע החשמל והחזרתו, לחץ הגז במערכת הקירור של המוצר לא מאוזן, מה שמפעיל את ההגנה הטרמית של המדחס. המוצר יתחיל מחדש לפעול לאחר 6 דקות. במידה והמוצר לא מתחיל לפעול לאחר תקופה זו, צור קשר עם השירות.
- ההפשרה פעילה. <<< הדבר נורמלי עבור מוצר מפשיר אוטומטי במלואו. ההפשרה נערכת מעת לעת.
- המוצר לא מחובר. <<< ודא כי תקע החשמל מחובר.
- הגדרת הטמפ' לא נכונה. <<< בחר את הגדרת הטמפ' הראויה.
- \* החשמל מכובה. <<< המוצר ימשיך לפעול נורמלית ברגע שכבל החשמל יוחזר.

#### רעש ההפעלה של המקרר גובר במהלך השימוש.

- התפעול של המקרר עלול להשתנות בהתאם לטמפ' החדר. זה נורמלי וזה אינו תפקוד לקוי.
- המקרר פועל לעיתים תכופות מדי לתקופות ארוכות מדי.

- ייתכן כי המוצר החדש גדול יותר מהקודם. מוצרים גדולים יותר עובדים לתקופות ארוכות יותר.
- ייתכן כי טמפרטורת החדר גבוהה מדי. <<< המוצר עובד לתקופות ארוכות בטמפ' חדר גבוהות יותר.
- ייתכן כי המוצר חובר לאחרונה או כי פריט מזון חדש הוכנס פנימה. <<< ייקח למוצר יותר זמן להגיע לטמפ' המוגדרת כאשר הוא חובר לאחרונה לחשמל או כאשר פריט מזון חדש הוכנס. הדבר נורמלי.
- ייתכן כי כמיות גדולות של מזון חם הוכנסו למוצר לאחרונה. <<< אין לאחסן מזון חם בתוך המוצר.
- הדלתות נפתחו לאחרונה או נשארו פתוחות לתקופות ארוכות. <<< האוויר החם שנכנס פנימה יגרום למוצר לקרר לתקופות זמן ארוכות יותר. אין לפתוח את הדלתות לעיתים קרובות מדי.
- ייתכן כי דלת המקפיא או המקרר לא סגורה כראוי. <<< בדוק כי הדלתות סגורות לגמרי.
- ייתכן כי המוצר מוגדר לטמפ' נמוכה מדי. <<< הגדר את הטמפ' למעלה הגבוהה ביותר והמתן עד שהמוצר מגיעה
- ייתכן כי דסקית המקרר או המקפיא מלוכלכת, שחוקה, שבורה או לא יושבת טוב במקום. <<< נקה או החלף את הדסקית. דסקית דלת פגומה / קרועה תגרום למוצר לעבוד לתקופות ארוכות על מנת לשמור על הטמפ' הנוכחית.

#### טמפ' המקפיא נמוכה מדי, אך טמפ' המקרר מתאימה.

- תא המקפיא מכוון על טמפ' נמוכה מדי. <<< כוון את טמפ' המקפיא למעלה גבוהה יותר ובדוק שוב.

#### טמפ' המקרר נמוכה מדי, אך טמפ' המקפיא מתאימה.

- \* תא המקרר מכוון על טמפ' נמוכה מדי. <<< כוון את טמפ' המקפיא למעלה גבוהה יותר ובדוק שוב.

#### פריטי המזון המאוחסנים במגירות תא המקרר קפואים.

- תא המקרר מכוון על טמפ' נמוכה מדי. <<< כוון את טמפ' המקפיא למעלה גבוהה יותר ובדוק שוב.

#### הטמפ' במקרר קרה מדי והטמפ' במקפיא חמה מדי.

- אתה לא מנקה את המוצר באופן סדיר. <<< נקה את פנים המוצר באופן סדיר באמצעות ספוג, מים חמים ומי סודה.
- חומרי אריזה ואחסון מסוימים עשויים ליצור ריח. <<< השתמש בחומרי אריזה ללא ריח.
- \* המזונות מוקמו בקופסאות לא אטומות. <<< אחסן את המזון באריזות אטומות. בקטריה עלול להתפשט מתוך פריטי מזון לא אטומים וליצור ריח רע.
- \* הסר מוצרים מקולקלים או שפג תוקפם מהמוצר.

### הדלת לא נסגרת.

- ייתכן כי אריזות מזון חוסמות ת הדלת. <<< שנה את מיקום הפריטים החוסמים את הדלתות.
- המוצר לא עומד בצורה מאוזנת על הקרקע. <<< כוונן את המעמדים על מנת לאזן את המוצר.
- האדמה לא מפולסת או מוצקה. <<< ודא גם כי האדמה קשה מספיק על מנת לשאת את המוצר.
- סלסלת הירקות תקועה.
- פריטי המזון נמצאים במגע עם המקטע העליון של המגירה. <<< זהה את מוצרי המזון במגירה.

### סלסלת הירקות תקועה.

- פריטי המזון נמצאים במגע עם המקטע העליון של המגירה. <<< זהה את מוצרי המזון במגירה.



**אזהרה:** אם הבעיות ממשיכות לאחר ההוראות במקטע זה, תור קשר עם המוכר שמכר לך את המוצר או עם שירות מורשה. אל תנסה לתקן את המוצר.

מוצר זה מצויד במשטח תאורה ברמת אנרגיה "G".

רק איש מקצוע מוסמך רשאי להחליף את משטח תאורה זה.

- תא המקרר מכוון על טמפ' גבוהה מדי. <<< לטמפ' תא המקרר יש השפעה על טמפ' תא המקפיא. שנה את טמפ' תא המקפיא או המקרר והמתן עד שהתאים יגיעו לרצה המתאימה.
- הדלתות נפתחו לאחרונה או נשארו פתוחות לתקופות ארוכות. <<< אין לפתוח את הדלתות לעיתים קרובות מדי.
- ייתכן כי הדלת לא סגורה היטב. <<< סגור היטב את הדלת.
- ייתכן כי המוצר חובר לאחרונה או כי פריטי מזון חדש הוכנס פנימה. <<< הדבר נורמלי. ייקח למוצר יותר זמן להגיע לטמפ' המוגדרת כאשר הוא חובר לאחרונה לחשמל או כאשר פריטי מזון חדש הוכנס.
- \* ייתכן כי כמויות גדולות של מזון חם הוכנסו למוצר לאחרונה. <<< אין לאחסן מזון חם בתוך המוצר.

### רעד או רעש.

- האדמה לא מפולסת או מוצקה. <<< במידה והמוצר רועד כאשר הוא הוזז לאט, התאם את המעמדים על מנת לאזן את המוצר. ודא גם כי האדמה קשה מספיק על מנת לשאת את המוצר.
- ייתכן כי פריטים שהוכנסו למוצר יוצרים רעש. <<< הכנס את המוצרים שהוכנסו למוצר.

### המוצר יוצר רעש של זרימת נוזלים, ריסוס וכו'.

- עקרונות ההפעלה של המוצר כוללים זרימת גז ונוזל. <<< זה נורמלי וזה אינו תפקוד לקוי.
- ש רעש של רוח נושבת מהמוצר.
- \* המוצר משתמש במאוורר למען תהליך הקירור. זה נורמלי וזה אינו תפקוד לקוי.

### יש התעבות בקירות הפנימיים של המוצר.

- מזג אוויר חם או לח יגביר את ההתקררות והתעבות. זה נורמלי וזה אינו תפקוד לקוי.
- הדלתות נפתחו לאחרונה או נשארו פתוחות לתקופות ארוכות. <<< אין לפתוח את הדלתות לעיתים קרובות מדי; אם הדלת פתוחה, סגור אותה.
- ייתכן כי הדלת לא סגורה היטב. <<< סגור היטב את הדלת.

### יש התעבות בחלק החיצוני של המוצר או בין שתי הדלתות.

- \* ייתכן כי טמפ' החדר לחה מדי, הדבר נורמלי במזג אוויר לח. <<< ההתעבות תתפזר כאשר הלחות תרד.

### פנים המוצר מריח רע.

عميلنا العزيز،

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج.

نشكرك على اختيارك هذا المنتج. نتمنى أن تصل إلى الكفاءة المثلى من هذا المنتج عالي الجودة الذي تم تصنيعه بأحدث التقنيات. للقيام بذلك، اقرأ هذا الدليل بعناية وأية وثائق أخرى مقدمة قبل استخدام المنتج واحتفظ به كمرجع. انتبه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الموجودة في دليل المستخدم. بهذه الطريقة، ستحمي نفسك ومنتجاتك من الأخطار التي قد تحدث.

احتفظ بدليل المستخدم. قم بتضمين هذا الدليل مع الجهاز إذا قمت بتسليمه إلى شخص آخر.

تستخدم الرموز التالية في دليل المستخدم:




⚠️ خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.

تنبيه خطر قد يتسبب في تلف مادي بالمنتج أو المناطق المحيطة به

📘 معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول التشغيل.

📖 اقرأ دليل المستخدم.

🔥 خطر حريق/ مواد قابلة للاشتعال

 <b>INFORMATION</b>	
 <b>ENERGY</b>	
<b>SUPPLIER'S NAME</b> A	<b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*) A
يمكن الوصول إلى معلومات الموديل المخزنة في قاعدة بيانات المنتج بزيارة الموقع. التالي والبحث عن معرف الموديل (*) المطبوع على ملصق الطاقة <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

12	5 تشغيل الجهاز	3	1 تعليمات السلامة والبيئة
12	5.1 لوحة المؤشر . . . . .	6	2 ثلاثتك
16	5.2 لوحة المؤشر . . . . .	7	2 ثلاثتك
19	5.3 تجميد الأطعمة الطازجة . . . . .	8	3 التركيب
19	5.4 توصيات بخصوص حفظ الأطعمة المجمدة . . . . .	8	3.1 موضع التركيب المناسب . . . . .
19	5.5 معلومات عن التجميد . . . . .	8	3.2 تركيب الأسافين البلاستيكية . . . . .
20	5.6 وضع الأطعمة . . . . .	9	3.3* ضبط الأقدام . . . . .
20	5.7 تحذير فتح الباب . . . . .	10	3.4 التوصيل الكهربائي . . . . .
20	5.8 المصباح الداخلي . . . . .	11	4 التحضير
21	5.9 حيز التبريد . . . . .	11	4.1 أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة . . . . .
21	5.10 مقصورة الطعام الطازج . . . . .	11	4.2 توصيات لصندوق الأطعمة الطازجة . . . . .
21	5.11 درجة التحكم بالرطوبة . . . . .	11	4.3 الاستخدام الأولي . . . . .
21	5.12 درجة البيض . . . . .		
21	5.13 الجزء الدوار الأوسط . . . . .		
22	5.14 صندوق تخزين ذو تبريد متحكم فيه . . . . .		
22	5.15 مصباح أزرق . . . . .		
22	5.16 فلتر الروائح . . . . .		
23	5.17 خزانة تعتيق العصائر . . . . .		
25	5.18 استخدام موزع المياه الداخلي وموزع المياه عند الباب . . . . .		
26	5.20 درجة الثلج . . . . .		
26	5.19 بالنسبة لاستخدام موزع المياه . . . . .		
27	6 والصيانة		
28	7 استكشاف الأعطال وإصلاحها		



### 1.1. السلامة العامة

• لا يجوز استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص يعانون من عجز بدني أو حسي أو عقلي، دون معرفة وخبرة كافية أو بواسطة الأطفال. يمكن استخدام الجهاز من قبل هؤلاء الأشخاص فقط تحت إشراف وتوجيه شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجب السماح للأطفال باللعب بهذا الجهاز.

• في حال حدوث عطل، افصل الجهاز عن الكهرباء.

• بعد فصله عن الكهرباء، انتظر 5 دقائق على الأقل قبل توصيله مرة أخرى. افصل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال. لا تلمس القابس بأيدي مبللة! لا تسحب الكبل لنزعه من الكهرباء، امسك القابس دائماً.

• امسح رأس قابل الطاقة بقماشة ناشفة قبل نزعه من الكهرباء.

• لا توصل التلاجة بالكهرباء إذا كان المقبس رخوا.

• افصل المنتج أثناء التركيب والصيانة والتنظيف والتوصيل.

• إذا كنت لا تنوي استخدام المنتج لفترة معينة، افصله عن الكهرباء وأخرج أي طعام منه.

• لا تستعمل مواد التنظيف بالبخار لتنظيف التلاجة وإذابة الجليد داخلها. قد يتلامس البخار مع المناطق الكهربائية ويتسبب بقصر الدائرة الكهربائية أو الصدمة الكهربائية!

• لا تغسل المنتج برش الماء أو سكه عليه! خطر الصدمة الكهربائية!

• إذا حدث عطل، لا تستخدم المنتج فقد يتسبب ذلك بصدمة كهربائية. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة قبل القيام بأي شيء.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي ألواح إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحاً (غطاء لوح الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).

يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة والضرر المادي. يؤدي الإخفاق في التقيد بهذه التعليمات إلى بطلان جميع ضمانات الجهاز.

### الغرض المخصص

<p>تحذير: حافظ على فتحات التهوية في تجويف الجهاز أو في البنية المدمجة خالية من الانسداد.</p>	
<p>تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو الوسائل الأخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع، غير تلك التي يوصي بها المصنع.</p>	
<p>تحذير: لا تلتف الدائرة الكهربائية لمادة التبريد.</p>	
<p>تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة المون في الجهاز إلا إذا كانت من النوع الذي يوصي بها المصنع.</p>	
<p><b>تحذير:</b> لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تتوى تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.</p>	

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل

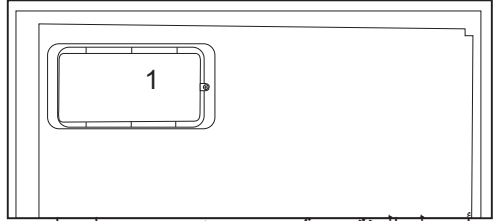
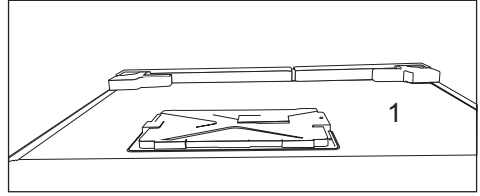
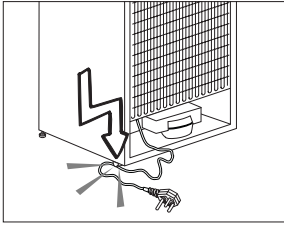
- مناطق كادر الطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛

- المزارع و النزلاء في الفنادق وفنادق الطرق والبيئات السكنية المماثلة؛ أماكن المبيت والإفطار؛

- أماكن المبيت والإفطار؛

- عمليات التموين والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.

- احذر أن يعلق كبل الطاقة.



- تحتاج الثلجة الجانبية لتوصيلة ماء. إذا لم يكن هناك صنوبر ماء بعد، عليك طلب المساعدة من السباك الرجاء ملاحظة أن: في حالة تزود منزلك بنظام تدفئة تحت الأرض، يرجى مراعاة أن ثقوب الحفر في السقف الخرساني قد تلحق الضرر بنظام التدفئة.
- عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الطاقة ليس محصوراً أو تالفاً.
- لا تُعين موضع منافذ تيار محمولة متعددة أو مصادر طاقة محمولة عدة في الجزء الخلفي من الجهاز.
- يسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات بتعبئة وتفريغ الثلجات.
- لتجنب تلوث الطعام، يرجى اتباع التعليمات التالية:
- فتح الباب لفترات طويلة يمكن أن يسبب زيادة كبيرة في درجة الحرارة داخل أدراج الجهاز.
- تنظيف الأسطح التي يمكن أن تتلامس مع الطعام وأنظمة التصريف المتاحة بانتظام.
- تنظيف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة؛ وشطف نظام المياه المتصل بمصدر إمداد المياه إذا لم يتم سحب المياه لمدة 5 أيام.
- خزن اللحوم النيئة والأسماك في أوعية مناسبة في الثلجة، بحيث لا تتلامس مع أو تقطر على غيرها من الطعام.
- أدراج الطعام المجمد ذات النجمتين مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً، أو تخزينها، أو صنع الأيس كريم وإعداد مكعبات الثلج.
- الأدراج ذات النجمة الواحدة، والنجمتين، والثلاث نجوم ليست مناسبة لتجميد الطعام الطازج.
- إذا تركت الثلجة خالية لفترات طويلة، قم بإطفائها، وإذابة الثلج، وتنظيفها، وتجفيفها،

- أوصل المنتج بمقبس مؤرض. يجب إجراء التأسيس بواسطة فني كهرباء مؤهل.
- إذا كان الجهاز يحتوي على مصابيح من نوع LED، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة لاستبدالها أو اتصل بها في حال حدوث أية مشاكل.
- لا تلمس الأطعمة المجمدة بأيدي مبتلة! فقد تلتصق ببديك!
- لا تخزن العبوات الزجاجية أو علب المشروبات في حجرة المجمد. فقد تنفجر!
- ضع السوائل بوضع رأسي بعد إغلاق الغطاء بإحكام.
- لا ترش المواد سريعة الاشتعال قرب الجهاز، فقد يحترق أو ينفجر.
- لا تحتفظ بالمواد سريعة الاشتعال والمنتجات المحتوية على غاز سريع الاشتعال (مواد الرش، الخ) في الثلجة.
- لا تضع مستوعبات السوائل على الجهاز. قد يتسبب رش الماء على جزء كهربائي بصدمة كهربائية أو خطر الحريق.
- يؤدي تعريض المنتج للمطر والثلج وأشعة الشمس والرياح إلى أضرار كهربائية. عند تغيير مكان الجهاز، لا تسحبه من مقبض الباب. فقد ينفك المقبض.
- احذر لكي لا يعلق أي جزء من يديك أو جسمك في أية أجزاء متحركة داخل الجهاز.
- لا تطأ أو تتكئ على الباب والجوارير وأجزاء مماثلة من الثلجة. سيؤدي ذلك إلى سقوط الجهاز وتضرر أجزائه.

واترك الباب مفتوحاً لمنع ظهور العفن داخل الثلاجة.

- الأدوية الحساسة للحرارة، اللوازم الطبية، الخ).
- لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أي ضرر بسبب سوء الاستعمال أو التعامل.
- سيتم توفير قطع غيار أصلية لمدة 10 أعواماً، بعد تاريخ الشراء المنتج

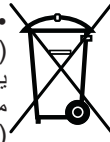
#### 1.4. سلامة الأطفال

- احتفظ بمواد التغليف بعيدا عن متناول الأطفال.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.
- إذا كان لباب الجهاز قفل، احتفظ بالمفتاح بعيدا عن متناول الأطفال.
- لا تمثل للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية والتخلص منها:

هذا المنتج متوافق مع توجيهات

EU WEEE (2012/19/EU).

- يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). تم تصنيع هذا المنتج بقطع ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لا تتخلص من المنتجات التالفة مع النفايات المنزلية العادية والأخرى عند انتهاء عمر الجهاز. بل يجب أخذه إلى مركز التجميع لتدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة مراكز التجميع.



#### 1.5. الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:

- هذا المنتج متوافق مع توجيهات EU WEEE (2011/65/EU). وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

#### 1.6. معلومات الغلاف

- تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً لأنظمة البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.

#### 1.2. تحذير HC

- إذا كان المنتج يشتمل على نظام تبريد باستخدام غاز R600a ، احذر حتى تتجنب أضرار نظام التبريد وأنبوبه أثناء استخدام الجهاز وتحريكه. هذا الغاز سريع الاشتعال. إذا تعرض نظام التبريد للتلف، أبعاد الجهاز عن مصادر الحريق وقم بتهوية الغرفة فوراً.

يشير الملصق على الجهة الداخلية اليسرى إلى نوع الغاز المستعمل في المنتج.



#### 1.1.2 للموديلات

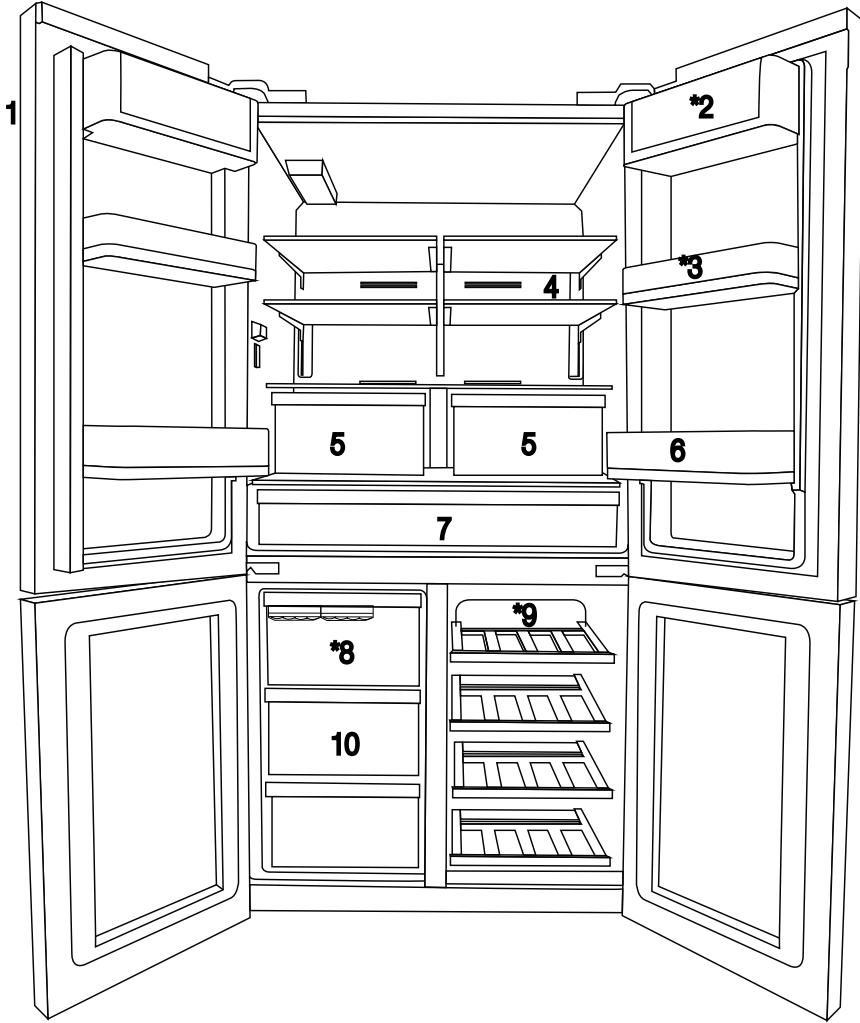
##### المحتوية على موزع ماء

- يجب أن يكون ضغط مدخل الماء البارد 90psi كحد أقصى (620 kPa). إذا تجاوز ضغط الماء 80 550 (kPa)، استخدم صمام حد الضغط في نظامك الرئيسي. إذا كنت لا تعلم كيف تفحص ضغط الماء الخاص بك، اطلب المساعدة من سمكري متخصص.
- إذا ظهر خطر تأثير الطرق المائي أثناء التركيب، استخدم معدات منع الطرق المائي في التركيب دائماً. استشر سمكري متخصص إن لم تكن متأكداً من عدم وجود تأثير للطرق المائي في التركيب.

- لا تركبه على مدخل الماء الساخن. يجب أخذ الحيطة من خطر تجمد الخراطيم. يجب أن تكون درجة حرارة الماء 33 ف (0.6 م) كحد أدنى و 100 ف (38 م) كحد أقصى.
- استعمل ماء الشرب فقط.
- عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الإمداد غير مطوب بأي شيء أو تالف.
- لا تضع العديد من منافذ المقيس المحمولة أو إمدادات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.

#### 1.3. الاستخدام المخصص

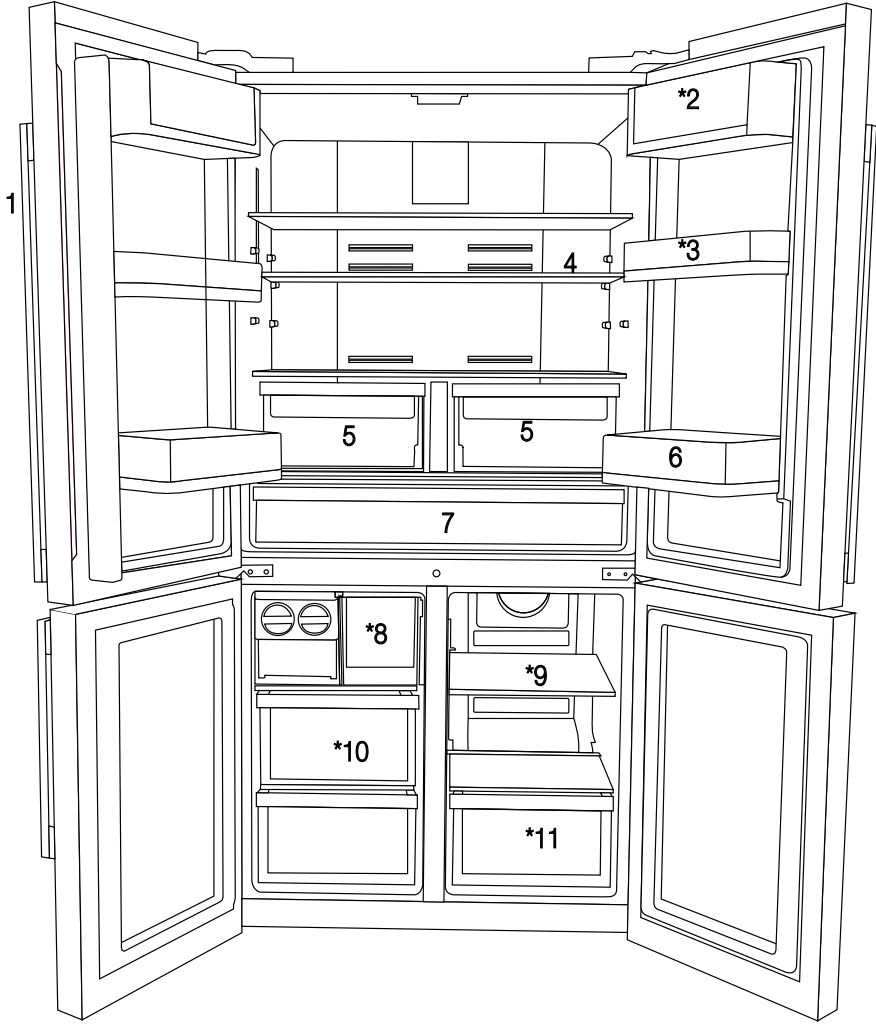
- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وهو غير ملائم للاستخدام التجاري أو العام.
- يجب استخدام الجهاز لتخزين الطعام والشراب فقط.
- لا تترك المواد الحساسة التي تتطلب درجات حرارة تحت السيطرة في الثلاجة (اللقاحات،



- |  |  |
|--|--|
| 1- لوحة التحكم والمؤشرات               | 7- حيز التبريد                               |
| 2- قسم الزيت والجبن                    | 8- درج صندوق الثلج                           |
| 3- تحريك رف الباب 70 ملم               | 9- رف الصندوق الزجاجي متعدد المساحات/ المبرد |
| 4- رف صندوق الثلاجة الزجاجي            | 10- أدراج مقصورة الفريزر                     |
| 5- مقصورة الطعام الطازج بصندوق الثلاجة | 11- خزان المياه                              |
| 6- جالون رف الباب                      |  |
- يرایتخا \***

إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.





- |  |  |
|--|--|
| 1- لوحة التحكم والمؤشرات               | 7- حيز التبريد                               |
| 2- قسم الزبد والجبن                    | 8- درج صندوق الثلج                           |
| 3- تحريك رف الباب 70 ملم               | 9- رف الصندوق الزجاجي متعدد المساحات/ المبرد |
| 4- رف صندوق الثلاجة الزجاجي            | 10- أدراج مقصورة الفريزر                     |
| 5- مقصورة الطعام الطازج بصندوق الثلاجة | 11- أدراج مقصورة المنطقة المتعددة            |
| 6- جالون رف الباب                      | 12- خزان المياه                              |

### \* يرايتخا \*

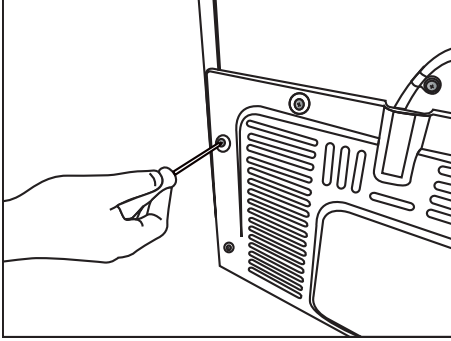
إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



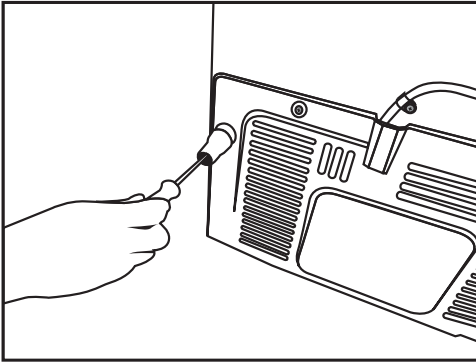
### 3.2 تركيب الأسافين البلاستيكية

يتم استخدام الأسافين البلاستيكية الموردة مع الجهاز لإيجاد مسافة لتدوير الهواء بين المنتج والحائط الخلفي.

1. لتركيب الأسافين، اخلع البراغي الموجودة على الجهاز واستخدم البراغي الموردة مع الأسافين.



2. ادخل الطرفين البلاستيكيين داخل فتحة التهوية الخلفية كما هو موضح في الشكل.



### 3.1 موضع التركيب المناسب

اتصل بمركز خدمة معتمد لتركيب الجهاز. حتى يمكن تحضير المنتج للاستخدام فارغ إلى المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا وتحقق من أن التوصيلات الكهربائية والمائية سليمة. إن لم يكن الأمر كذلك، فقم بالاتصال بكهربائي مؤهل للقيام بكافة التجهيزات اللازمة.

**تحذير:** لن تكون الشركة المصنعة مسؤولة عن التلف الذي يحدث نتيجة إجراء أعمال التركيب والصيانة من قبل أشخاص غير معتمدين.



**تحذير:** لا يجوز توصيل قابس الجهاز بالكهرباء أثناء التركيب. وإلا، قد يكون هناك خطر الوفاة أو الإصابات الخطيرة!



**تحذير:** إذا كان خلوص الباب في الغرفة غير كافٍ في موضع تركيب الجهاز بدرجة تمنع تمرير الجهاز، فاخلع باب الغرفة وقم بتمرير الجهاز عبر الباب من خلال تدويره إلى الجوانب؛ فإذا لم ينجح ذلك، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

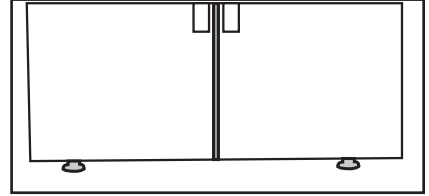


- ضع المنتج على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.
- قم بتركيب الجهاز على مسافة لا تقل عن 30 سم من مصادر الحرارة، مثل المواقد والسخانات والأفران وعلى مسافة لا تقل عن 5 سم من الأفران الكهربائية.
- لا يجوز أن يتعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر ويحفظ في أماكن رطبة.
- يتطلب المنتج الخاص بك توزيع الهواء بصورة كافية حتى يعمل بكفاءة. إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية.

- إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية. تأكد أن مكوّن الحماية الخاص بالخلوص بين الجهاز والجدار الخلفي موجود في مكانه (إذا كان مزودًا مع المنتج). في حالة عدم توفر المكون المشار إليه أعلاه، أو في حالة فقدانه أو سقوطه، ضع الجهاز مع ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين السطح الخلفي للجهاز وجدار الغرفة. الخلوّص في خلفية الجهاز مهم لتشغيل الجهاز بكفاءة.
- لا تقم بتركيب الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5°م.

### \*3.3 ضبط الأقدام

إذا كان المنتج غير متزن بعد عملية التركيب، فاضبط القدم على المقدمة بعد تدويرها لليمين أو اليسار. \*إذا لم يكن منتجك يحتوي على مقصورة المشروبات أو ليس له باب زجاجي، فمنتجك ليس به حوامل قابلة للتعديل، ولكنه يحتوي على حوامل ثابتة.



لغرض ضبط الأبواب رأسيًا،

حرر صامولة التثبيت الموجودة في القاعدة.

قم بتدوير صامولة الضبط بما يتوافق مع موضع الباب (في اتجاه/عكس اتجاه عقارب الساعة).

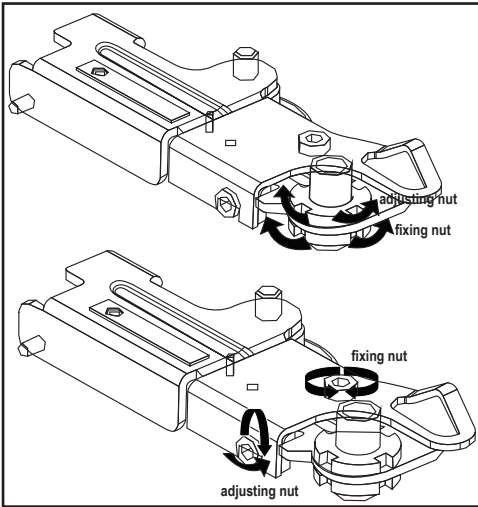
أحكام ربط صامولة التثبيت لغرض تثبيت الموضع.

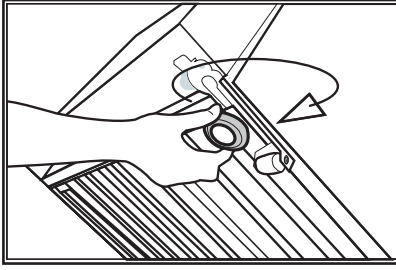
لغرض ضبط الأبواب في مستوى أفقي،

حرر صامولة التثبيت الموجودة بالأعلى.

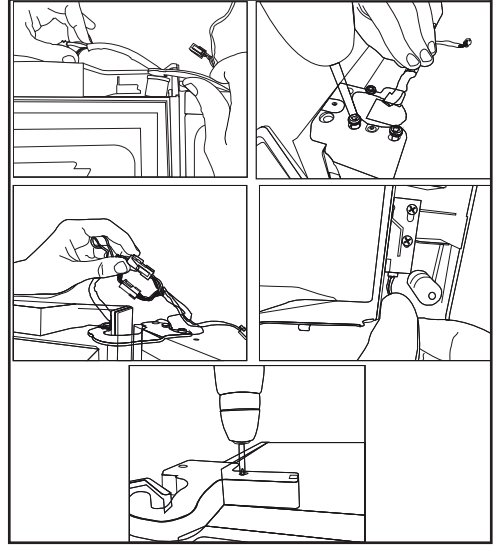
قم بتدوير صامولة الضبط الجانبية بما يتوافق مع موضع الباب (في اتجاه/عكس اتجاه عقارب الساعة).

أحكام ربط صامولة التثبيت الموجودة بالأعلى لغرض تثبيت الموضع.





- مجموعة المفصلات العليا مثبتة بواسطة 3 براغي.
- غطاء المفصلات مثبت بعد تركيب المقابس.
- ثم يتم شد غطاء المفصلات ببرغيين



### 3.4 التوصيل الكهربائي

<p><b>تحذير:</b> لا تقم بعمل الوصلات من خلال كابلات إطالة أو قوابس متعددة.</p>	
<p><b>تحذير:</b> يجب أن يقوم مندوب خدمة معتمد باستبدال كابل الطاقة التالف.</p>	
<p>إذا كنت بصدد تركيب مبردين جنبًا إلى جنب، يجب المباعرة بينهما بمسافة 4 سم على الأقل.</p>	

- لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلف يحدث نتيجة استخدام المنتج بدون التأريض والتوصيل الكهربائي وفقًا للوائح المحلية.
- يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في مكان قريب من مكان التركيب.
- يكون الخرج به مصهر بشدة تيار 10 إلى 16 أمبير.
- لا تقم بتمديد الكابلات أو المخارج المتعددة اللاسلكية بين منتجك والخرج الجداري.



## 4.1 أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

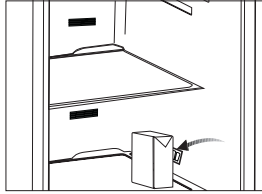
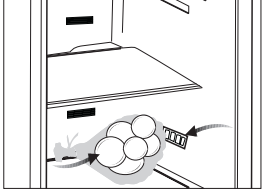
توصيل ثلاجتك بالأنظمة الموفرة للطاقة أمر خطير، حيث إنها يمكن أن تلحق الضرر بالمنتج.



- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تحمل الثلاجة بشكل زائد. سوف تنخفض كفاءة التبريد عند إعاقة دوران الهواء داخل المنتج.
- لا تضع الثلاجة في أماكن تتعرض لضوء الشمس المباشر. ركب المنتج على بعد 30 سم على الأقل بعيداً عن مصادر الحرارة مثل المواقد، والأفران، وقلب السخان والمواقد الغازية وعلى بعد 5 سم على الأقل بعيداً عن الأفران الكهربائية.
- يجب وضع الطعام في علب مغلقة داخل الثلاجة.
- لكي تستطيع تخزين الحد الأقصى للطعام في مقصورة الفريزر في ثلاجتك، يجب إزالة الدرج العلوي ووضعه أعلى الرف الزجاجي. تم تحديد استهلاك الطاقة المحدد على ثلاجتك بعد إزالة مكعبات الثلج والأدراج العلوية لتسمح بأقصى تحميل. ينصح بشدة باستخدام الأدراج السفلية في الفريزر والمقصورة متعددة المساحات أثناء التحميل.
- لا يجب حجب تدفق الهواء بوضع الأغذية أمام مراوح مقصورة الفريزر والمقصورة متعددة المساحات.
- يجب تحميل الأغذية مع وجود حد أدنى 5 سم أمام شبكة المروحة الواقية.
- إذابة التجمد عن الأطعمة المجمدة في غرفة الثلاجة يوفر الطاقة من ناحية ويحافظ على جودة الأطعمة.
- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يدخل مباشرة إلى المنتج الخاص بك عند عدم فتح الأبواب، فسوف يحسن المنتج الخاص بك نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. باستخدام وظيفة توفير الطاقة، ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغط والمروحة والسخان وإزالة التجميد والإضاءة وشاشة العرض وما إلى ذلك وفقاً لاحتياجات استهلاك الحد الأدنى من الطاقة مع المحافظة على طراوة موادك الغذائية.

## 4.3 الاستخدام الأولي

- قبل بدء استخدام المنتج، احرص على إجراء كافة التجهيزات وفقاً للتعليمات الواردة في قسمي "تعليمات هامة للسلامة والبيئة" و"التركيب".
- نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف". قبل بدأ تشغيل الثلاجة، تحقق من أن المقصورة الداخلية جافة.
- قم بتوصيل الثلاجة في مقيس مؤرض. إضاءة المقصورة الداخلية مشغلة عندما يكون باب الثلاجة مفتوحاً.
- قم بتشغيل الثلاجة دون وضع أي أطعمة بداخلها لمدة 6 ساعات ولا تقم بفتح الباب ما لم تكن هناك ضرورة.



سوف تسمع ضوضاء عند بدء عمل جهاز ضغط الهواء. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من نظام التبريد إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.



قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنباً للتكاثف.



يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة للغرفة التي تضع فيها الثلاجة 10°م / 50°ف على الأقل. ولا يُوصى بتشغيل الثلاجة في ظروف درجة حرارة أقل من ذلك تحقيقاً لكفاءتها.



يجب تنظيف الجزء الداخلي من الثلاجة بعناية.

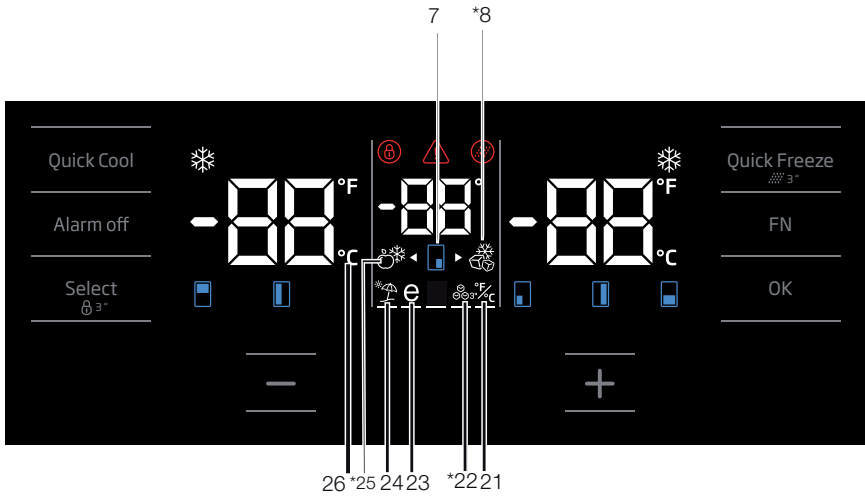
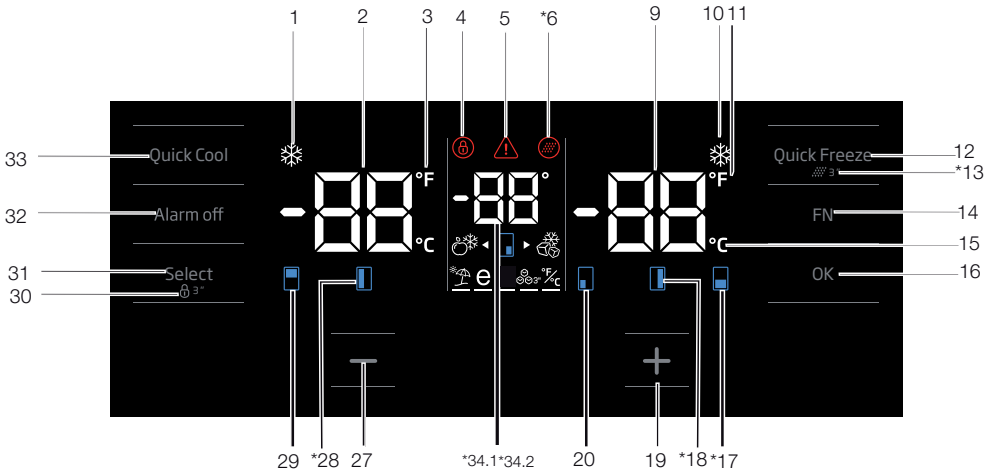


إذا كنت بصدد تركيب مبردين جنباً إلى جنب، يجب المبادعة بينهما بمسافة 4 سم على الأقل.



## 5.1 لوحة المؤشر

تسمح لك لوحة مؤشر التحكم في اللمس بضبط درجة الحرارة والتحكم في الوظائف الأخرى المتعلقة بالجهاز بدون فتح باب المنتج. فقط اضغط على الأزرار المناسبة لإعدادات الوظائف.



إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



**1. مؤشر وظيفة التبريد السريع**

يعمل المؤشر عند تفعيل وظيفة التجميد السريع.

**2. مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلجة**

يتم عرض درجة حرارة تجويف الثلجة، يمكن أن يتم ضبطها على درجة 8 و 7 و 6 و 5 و 4 و 3 و 2 و 1.

**3. مؤشر الفهرنهايت**

هو مؤشر للقياس بوحدة الفهرنهايت. عند تفعيل مؤشر الفهرنهايت فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة الفهرنهايت ويتم تشغيل الأيقونة ذات الصلة.

**4. قفل المفتاح**

اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. رمز قفل المفتاح

يضيء ويتم تفعيل وضع قفل المفتاح. لن تعمل الأزرار إذا كان وضع قفل المفتاح نشطاً. اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. سيطفاً رمز قفل المفتاح وسيتم إلغاء تنشيط وضع قفل المفتاح.

اضغط على زر قفل المفتاح إذا أردت منع تغيير إعدادات درجة الحرارة الخاصة بالثلجة.

**5. انقطاع التيار الكهربائي/ ارتفاع درجة الحرارة / تنبيه الخطأ**

يضيء هذا المؤشر في حالة أعطال الطاقة أو مشكلات درجة الحرارة المرتفعة. أثناء فترة قصور الطاقة المستديم فإن أعلى درجة حرارة تصل إليها غرفة المجمد سوف تومض على الشاشة الرقمية. بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة الثلجة اضغط على زر الإنذار لإلغاء التحذير.

يرجى الرجوع إلى قسم "الحلول المقترحة للمشكلات المكتشفة" في الدليل الخاص بك إذا لاحظت إضاءة هذا المؤشر.

**6. أيقونة إعادة ضبط الفلتر**

تعمل هذه الأيقونة إذا كان الفلتر بحاجة إلى إعادة الضبط.

**7. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة**

تشير إلى الكابينة التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

**8. أيقونة فريزر الجوكر**

حرك يدك أعلى أيقونة فريزر الجوكر باستخدام زر FN، وسوف تبدأ الأيقونة في الوميض. عند الضغط على مفتاح OK فسوف تعمل أيقونة فريزر الجوكر ويتم تشغيل الفريزر.

**9. مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر**

يتم عرض درجة حرارة مقصورة الثلجة، ويمكن أن يتم ضبطها على -18 و -19 و -20 و -21 و -22 و -23 و -24.

**10. مؤشر وظيفة التجميد السريع**

يعمل عند تفعيل وظيفة التجميد السريع.

**11. مؤشر الفهرنهايت**

هو مؤشر الفهرنهايت. عند تفعيل مؤشر الفهرنهايت، فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة الفهرنهايت وسيتم تشغيل الأيقونة ذات الصلة.

**12. زر التجميد السريع Quick freeze**

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط أو تعطيل وظيفة التجميد السريع. عند تفعيلك لهذه الوظيفة، سيتم تبريد مقصورة الفريزر إلى درجة حرارة أقل من القيمة المحددة.

استخدم وظيفة التجميد السريع، قم بتنشيطها عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة الثلجة سريعاً. إذا أردت تجميد كمية كبيرة من الطعام، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلجة.



إذا لم يتم إلغاءه، ستبقى وظيفة التجميد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 4 ساعات بعد أقصى أو عندما تصل درجة الحرارة مقصورة الثلجة إلى الدرجة المطلوبة.



لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.



**13. إعادة ضبط الفلتر**

يتم إعادة ضبط الفلتر عند الضغط على زر التجميد السريع لمدة 3 ثوانٍ. تنطفئ أيقونة إعادة ضبط الفلتر.

**14. زر FN**

باستخدام هذا الزر فسوف يمكنك التنقل بين الوظائف التي تريد تحديدها. من خلال الضغط على هذا المفتاح، فسوف تبدأ الأيقونة، المراد تفعيل أو إيقاف تفعيل وظيفتها، ومؤشر هذه الأيقونة في الوميض. يتم إيقاف تفعيل زر FN ما لم يتم الضغط عليه لمدة 20 ثانية. أنت بحاجة إلى الضغط على هذا الزر لتغيير الوظائف مرة أخرى.

**15. مؤشر السليزيوس**

هو مؤشر لدرجات السليزيوس. عند تفعيل مؤشر لدرجات السليزيوس فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة السليزيوس وسوف تضيء الأيقونة ذات الصلة.

**16. زر OK**

بعد التنقل بين الوظائف باستخدام زر FN، عند إلغاء الوظيفة بالضغط على زر OK، فسوف تومض الأيقونة المعنية ويومض المؤشر. عند تفعيل الوظيفة فإنها تظل مشغلة. يستمر المؤشر في الوميض لعرض الأيقونة عليه.

**23. أيقونة وظيفة Eco fuzzy**

اضغط على مفتاح FN (إلى أن تصل إلى أيقونة الحرف e والخط السفلي) لتفعيل وضع eco fuzzy. إذا ما حركت يدك أعلى أيقونة وضع eco fuzzy ومؤشر وظيفة وضع eco fuzzy، فسوف تبدأ في الوميض. ومن ثم فإنه يمكنك معرفة ما إذا كان سيتم تفعيل أو إيقاف فعالية وظيفة eco fuzzy. بالضغط على زر OK فسوف تضيء أيقونة وظيفة eco fuzzy باستمرار ويواصل المؤشر الوميض أثناء هذه العملية. إذا لم تضغط على أي زر بعد 20 ثانية فسوف تظل الأيقونة والمؤشر مضبئتان. ومن ثم فسوف يتم تفعيل وظيفة eco fuzzy لإلغاء والمؤشر مرة أخرى واضغط على مفتاح OK. ومن ثم فسوف تبدأ أيقونة وظيفة eco fuzzy والمؤشر في الوميض. إذا لم تضغط على أي زر في خلال 20 ثانية فسوف تنطفئ الأيقونة والمؤشر وسوف يتم إلغاء وظيفة eco fuzzy مرة أخرى.

**24. أيقونة وظيفة الإجازات**

اضغط على مفتاح FN (إلى أن تصل إلى أيقونة الشمسية والخط السفلي) لتفعيل وظيفة الإجازات. إذا ما حركت يدك أعلى أيقونة وضع الإجازات ومؤشر وظيفة وضع الإجازات، فسوف تبدأ في الوميض. ومن ثم فإنه يمكنك معرفة ما إذا كان سيتم تفعيل أو إيقاف فعالية وظيفة الإجازات. بالضغط على زر OK فسوف تضيء أيقونة وظيفة الإجازات باستمرار ويتم تفعيل وظيفة الإجازات. ويواصل المؤشر الوميض أثناء هذه العملية. اضغط على مفتاح OK لإلغاء وظيفة الإجازات. ومن ثم فسوف تبدأ أيقونة وظيفة الإجازات والمؤشر في الوميض وسوف يتم إلغاء وظيفة الإجازات.

**25. أيقونة فريزر الجوكر**

باختيار أيقونة فريزر الجوكر باستخدام زر FN والضغط على مفتاح OK، فسوف تتحول كابينية الجوكر إلى كابينية الفريزر وتعمل كمبرد.

**26. مؤشر السليزيوس**

هو مؤشر لدرجات السليزيوس. عند تفعيل مؤشر لدرجات السليزيوس فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة السليزيوس وسوف تضيء الأيقونة ذات الصلة.

**27. وظيفة تقليل قيمة الضبط**

اختر الكابينية المعنية بزر التحديد، وسوف تبدأ أيقونة الكابينية الخاصة بالكابينية المعنية في الوميض. بالضغط على زر تقليل قيمة الضبط أثناء هذه العملية فسوف نقل قيمة الضبط. باستمرار الضغط عليه فسوف ترجع قيمة الضبط إلى وضع البداية.

**28. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينية**

تشير إلى الكابينية التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها.

**17. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينية**

تشير إلى الكابينية التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينية في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينية المعنية قد تم تحديدها.

**18. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينية**

تشير إلى الكابينية التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينية في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينية المعنية قد تم تحديدها.

**19. زر زيادة قيمة الضبط**

اختر الكابينية المعنية بزر التحديد، وسوف تبدأ أيقونة الكابينية الخاصة بالكابينية المعنية في الوميض. بالضغط على زر زيادة قيمة الضبط أثناء هذه العملية فسوف تزداد قيمة الضبط. باستمرار الضغط عليه فسوف ترجع قيمة الضبط إلى وضع البداية.

**20. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينية**

تشير إلى الكابينية التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينية في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينية المعنية قد تم تحديدها.

**21. ضبط مؤشري السليزيوس والفهرنهايت**

حرك يدك أعلى هذا المفتاح باستخدام مفتاح FN واختر وحدتي الفهرنهايت والسليزيوس عن طريق مفتاح OK. عند تحديد نوع درجة الحرارة المعنية فسوف يتم تشغيل مؤشري الفهرنهايت والسليزيوس.

**22. رمز تشغيل صناعة الثلج**

(يُلفسلا طخاوج جيلتا زمر إلى لصدي تح) FN حتاتقضي لع طغضا متوقفياً إلى عد دوجوما جيلتا معنص ادب. جيلتا معنص ليغشتل، امهتاضايد جوقد امدهن ضيمولا في جيلتا معنص متفيظو رشؤمو فاقيلا واجيلتا معنص ليغشتل متيسن اك اذا ام مهف كنكمي لالتابو جيلتا معنص متوقفياً عي ضد، OK رز إلى طغضت امدهن اهلغيشت مل اذا يلمعلما مده وانثا ضيمولا في رشؤوما رمثسيو رارمتساب ديق رشؤوماو زمرلا لطبيسه، متينثا 20 ديجر ز في إلى طغضت معنص ليغشتل فاقيلا. جيلتا معنص ليغشتل متي، لالتابو. ليغشتلا لك ادبيس لالتابو؛ رشؤوماو متوقفياً أعاضايد مق، ورخاً قرم جيلتا ضيمولا في رشؤوماو متوقفياً إلى عد دوجوما جيلتا معنص نم ليغشتل فاقيلا متيسه، متينثا 20 للاخر ز في إلى طغضت مل اذا قرم جيلتا معنص ليغشتل فاقيلا متيس لالتابو رشؤوماو متوقفياً ورخاً

يشير إلى ما إذا كان صناعة الثلج في وضع التشغيل أو الإيقاف.



سيتوقف تدفق المياه من خزان المياه عند إلغاء تحديد هذه الوظيفة. ومع ذلك، يمكن أخذ الثلج المصنوع مسبقاً من صناعة الثلج.



عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

### 29. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة

تشير إلى الكابينة التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

### 30. قفل المفتاح

اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. رمز قفل المفتاح

يضيء ويتم تفعيل وضع قفل المفتاح. لن تعمل الأزرار إذا كان وضع قفل المفتاح نشطاً. اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. سيطفأ رمز قفل المفتاح وسيتم إلغاء تنشيط وضع قفل المفتاح.

اضغط على زر **key lock** (قفل المفتاح) إذا أردت منع تغيير إعدادات درجة الحرارة الخاصة بالتلاجة.

### 31. زر التحديد

استخدم هذا الزر لتحديد الكابينة التي تريد تغيير درجة حرارتها. انتقل بين الكبائن بالضغط على هذا الزر. يمكن أن يتم فهم الكابينة المختارة من أيقونات الكبائن (7، 17، 18، 20، 28، 29). عند وميض أيقونة الكابينة فسوف يتم تحديد الكابينة التي تريد تغيير درجة حرارتها. عندئذٍ يمكنك تغيير قيمة الضبط بالضغط على زر تقليل قيمة ضبط الكابينة (27) وزر زيادة قيمة ضبط الكابينة (19). إذا لم تضغط على زر التحديد لمدة 20 ثانية فسوف تنطفئ أيقونات الكابينة. سوف تكون بحاجة إلى الضغط على هذا المفتاح لتحديد أية كابينة مرة أخرى.

### 32. تنبيه إطفاء الإنذار

في حال صدور إنذار قصور الطاقة/ارتفاع درجة الحرارة، فقم بعد التحقق من الطعام الموجود في غرفة المجمد، بالضغط على زر انطفاء الإنذار للتغلب على التحذير.

### 33. زر وظيفة التبريد السريع

لهذا الزر وظيفتين. اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط أو تعطيل وظيفة التبريد السريع. ينطفئ مؤشر التبريد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي.

استخدم وظيفة التبريد السريع عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة التلاجة سريعاً. إذا أردت تبريد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في التلاجة.



إذا لم يتم إلغاؤه، ستلغى وظيفة التبريد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 8 ساعات بعد أقصى أو عندما تصل درجة الحرارة مقصورة التلاجة إلى درجة الحرارة المطلوبة.



إذا ضغطت على زر التبريد السريع بشكل متكرر لفترات قصيرة، سيتم تنشيط حماية الدائرة الإلكترونية ولن يبدأ تشغيل الضاغط فوراً.



لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.



### 34.1 مؤشر درجة حرارة الجوكر

تعرض قيم درجة الحرارة لكابينة الجوكر.

### 34.2 مؤشر درجة حرارة حجرة مبرد النيبيذ

تعرض قيم درجة الحرارة لكابينة النيبيذ.

(في بعض الموديلات)

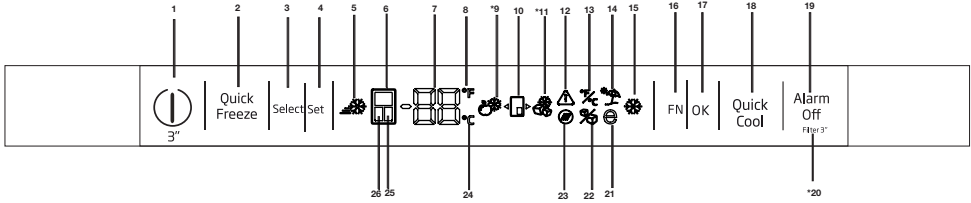
انقر على زر موافق لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط نمط عطلة السبت أو تعطيله. عند تنشيط نمط عطلة السبت، فلن تعمل أزرار الشاشة أو الإنذار أو فتح الباب أو المصباح.



، فإن التلاجة ستقوم بإلغاؤه تلقائياً في 76 ساعة. "Sabbath" إذا لم يتم المستخدم بإلغاء وضع

## 5.2 لوحة المؤشر

تسمح لك لوحة مؤشر التحكم في اللمس بضبط درجة الحرارة والتحكم في الوظائف الأخرى المتعلقة بالجهاز بدون فتح باب المنتج. فقط اضغط على الأزرار المناسبة لإعدادات الوظائف.



## 1. وظيفة التشغيل والإيقاف

اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل أو إيقاف الثلاجة.

## 2. زر التجميد السريع Quick freeze

اضغط على هذا الزر لتفعيل أو تعطيل وظيفة التجميد السريع. عند تفعيلك لهذه الوظيفة، سيتم تبريد مقصورة الفريزر إلى درجة حرارة أقل من القيمة المحددة.

استخدم وظيفة التجميد السريع، قم بتنشيطها عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة الثلاجة سريعاً. إذا أردت تجميد كمية كبيرة من الطعام، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلاجة.



إذا لم يتم إلغاؤها، ستلغي وظيفة التجميد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 4 ساعات بحد أقصى أو عندما تصل درجة حرارة مقصورة الثلاجة إلى الدرجة المطلوبة.



لن تتم إعادة تشغيل هذه الوظيفة عند عودة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.



## 3. زر التحديد

استخدم هذا الزر لتحديد الكابينة التي تريد تغيير درجة حرارتها. انتقل بين الكبانين بالضغط على هذا الزر. يمكن أن يتم فهم الكابينة المختارة من أيقونات الكبانين (6، 25، 24). عند تشغيل أيقونة الكابينة، فسوف يتم تحديد الكابينة التي تريد تغيير قيمة درجة حرارتها المحددة. بعد ذلك، يمكنك تغيير القيمة المحددة عن طريق الضغط على زر ضبط درجة الحرارة المحددة للكابينة (4).

## 4. ضبط درجة الحرارة / خفض درجة الحرارة

عند الضغط عليه، يقلل درجة حرارة المقصورة المحددة.

## 5. مؤشر التجميد السريع

يضيء هذا الرمز عند تنشيط وظيفة التجميد السريع.

## 6. مؤشر مقصورة الثلاجة

عندما يكون هذا المؤشر نشطاً، يتم عرض درجة حرارة مقصورة الثلاجة على مؤشر قيمة درجة الحرارة. يمكن ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة على 8 أو 7 أو 6 أو 5 أو 4 أو 3 أو 2 أو 1 درجة مئوية / 46 أو 45 أو 44 أو 43 أو 42 أو 41 أو 40 أو 39 أو 38 أو 37 أو 36 أو 35 أو 34 أو 33 درجة فهرنهايت عن طريق الضغط على زر ضبط درجة الحرارة (4).

## 7. مؤشر قيمة درجة الحرارة

يعرض قيمة درجة الحرارة في المقصورة المحددة.

إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



لم يتم الضغط عليه لمدة 20 ثانية. أنت بحاجة إلى الضغط على هذا الزر لتغيير الوظائف مرة أخرى.

#### 17. زر OK

بعد التنقل بين الوظائف باستخدام زر FN، عند إلغاء الوظيفة بالضغط على زر OK، فسوف يومض المؤشر المعني. عند تفعيل الوظيفة فإنها تظل مشغلة. يستمر المؤشر في الوميض لعرض الأيقونة عليه.

#### 18. زر وظيفة التبريد السريع

لهذا الزر وظيفتان. اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتتنشط أو تعطيل وظيفة التبريد السريع. ينطفئ مؤشر التبريد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي.

#### 19. تحذير إطفاء الإنذار

في حال صدور إنذار قصور الطاقة/ارتفاع درجة الحرارة، فقم بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة الفريزر، بالضغط على زر انطفاء الإنذار للتخلص من أيقونة التحذير من ارتفاع درجة الحرارة (12).

#### 20. إعادة ضبط الفلتر

تتم إعادة ضبط الفلتر عند الضغط على زر إطفاء الإنذار (19) لمدة 3 ثوانٍ. تنطفئ أيقونة إعادة ضبط الفلتر.

#### 21. أيقونة وظيفة Eco fuzzy

اضغط على مفتاح FN (إلى أن تصل إلى أيقونة الحرف e) لتفعيل وظيفة eco fuzzy. عندما تبدأ في تحريك يدك أعلى أيقونة eco fuzzy، فستبدأ في الوميض. ومن ثم فإنه يمكنك معرفة ما إذا كان سيتم تفعيل أو تعطيل وظيفة eco fuzzy. بالضغط على زر OK، فسوف تضيء أيقونة وظيفة eco fuzzy باستمرار أثناء هذه العملية. إذا لم تضغط على أي زر بعد 20 ثانية، فسوف تظل الأيقونة مضيئة. ومن ثم فسوف يتم تفعيل وظيفة eco fuzzy. لإلغاء وظيفة eco fuzzy، حرك يدك أعلى الأيقونة مرة أخرى واضغط على مفتاح OK. وبعد ذلك ستبدأ أيقونة وظيفة eco fuzzy في الوميض. إذا لم تضغط على أي زر في خلال 20 ثانية، فسوف تنطفئ الأيقونة وسوف يتم إلغاء وظيفة eco fuzzy مرة أخرى.

#### 22. أيقونة إطفاء ماكينة الثلج

اضغط على مفتاح FN (إلى أن تصل إلى أيقونة الثلج) لإطفاء ماكينة الثلج. تبدأ أيقونة إطفاء ماكينة الثلج في الوميض عندما تحرك يدك أعلاها، ومن ثم فيمكنك أن تعرف ما إذا كانت ماكينة الثلج سيتم تشغيلها أو إطفائها. بالضغط على زر OK، فسوف تضيء أيقونة ماكينة الثلج باستمرار أثناء هذه العملية. إذا لم تضغط على أي زر بعد 20 ثانية فسوف تستمر إضاءة الأيقونة والمؤشر. ومن ثم فإنه يتم إطفاء ماكينة الثلج. ولتشغيل ماكينة الثلج

#### 8. مؤشر الفهرنهايت

هو مؤشر الفهرنهايت. عند تفعيل مؤشر الفهرنهايت، فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة الفهرنهايت وسيتم تشغيل الأيقونة ذات الصلة.

#### 9. أيقونة التلاجة الجوكر

باختيار أيقونة التلاجة الجوكر باستخدام زر FN (16) والضغط على زر OK (17)، فسوف تتحول كابينة الجوكر إلى كابينة التلاجة وتعمل كمبرد.

#### 10. أيقونة كابينة الجوكر

يعرض أيقونة كابينة الجوكر.

#### 11. أيقونة فريزر الجوكر

باختيار أيقونة فريزر الجوكر باستخدام زر FN (16) والضغط على زر OK (17)، فسوف تتحول كابينة الجوكر إلى كابينة الفريزر وتعمل كفريزر.

#### 12. انقطاع التيار الكهربائي/ ارتفاع درجة الحرارة / تنبيه الخطأ

يضيء هذا المؤشر في حالة أعطال الطاقة أو مشكلات درجة الحرارة المرتفعة. أثناء فترة قصور الطاقة المستديم فإن أعلى درجة حرارة تصل إليها غرفة الفريزر سوف تومض على الشاشة الرقمية. بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة الفريزر، اضغط على زر الإنذار (19) لإلغاء التحذير.

#### 13. ضبط مؤشري السلزيوس والفهرنهايت

حرك يدك أعلى هذا المفتاح باستخدام مفتاح FN واختر وحدتي الفهرنهايت والسلزيوس عن طريق مفتاح OK. عند تحديد نوع درجة الحرارة المعنية فسوف يتم تشغيل مؤشر الفهرنهايت والسلزيوس.

#### 14. أيقونة وظيفة الإجازات

اضغط على مفتاح FN (إلى أن تصل إلى أيقونة الشمسية) لتفعيل وظيفة الإجازات. عندما تبدأ في تحريك يدك أعلى أيقونة وظيفة الإجازات، ستبدأ في الوميض. ومن ثم فإنه يمكنك معرفة ما إذا كان سيتم تفعيل أو تعطيل وظيفة الإجازات. بالضغط على زر OK، فسوف يضيء مؤشر وظيفة الإجازات باستمرار ويتم تفعيل وظيفة الإجازات. اضغط على مفتاح OK لإلغاء وظيفة الإجازات. ومن ثم فسوف يبدأ مؤشر وظيفة الإجازات في الوميض وسوف يتم إلغاء وظيفة الإجازات.

#### 15. مؤشر وظيفة التبريد السريع

يعمل المؤشر عند تفعيل وظيفة التجميد السريع.

#### 16. زر FN

باستخدام هذا المفتاح، فسوف يمكنك التنقل بين الوظائف التي تريد تحديدها. من خلال الضغط على هذا المفتاح، فسوف تبدأ الأيقونة، المراد تفعيل أو تعطيل وظيفتها، ومؤشر هذه الأيقونة في الوميض. يتم تعطيل زر FN ما

نمط عطلة السبت:

(في بعض الموديلات)

انقر على زر التبريد السريع لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط نمط عطلة السبت أو تعطيله. عند تنشيط نمط عطلة السبت، فلن تعمل أزرار الشاشة أو الإنذار أو فتح الباب أو

مرة أخرى، حرك يدك أعلى الأيقونة. سوف تبدأ أيقونة إطفاء ماكينة الثلج في الوميض. في حالة الضغط على زر OK، ستنتفي الأيقونة وبذلك يتم تشغيل ماكينة الثلج مرة أخرى.

يشير ما إذا كانت مقصورة الثلج قيد التشغيل أم الإيقاف.



سيتوقف تدفق المياه من خزان المياه عندما يتم اختيار هذه الوظيفة. ومع ذلك، يمكن إخراج الثلج الموجود من وحدة التوزيع.



23. أيقونة إعادة ضبط الفلتر

تعمل هذه الأيقونة إذا كان الفلتر بحاجة إلى إعادة الضبط.

24. مؤشر السليزيوس

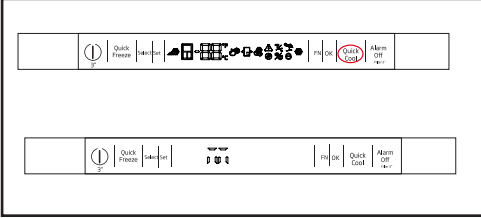
هو مؤشر لدرجات السليزيوس. عند تفعيل مؤشر درجات السليزيوس، فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة السليزيوس وسوف تضيء الأيقونة ذات الصلة.

25. مؤشر المقصورة الجوكر

عندما يكون هذا المؤشر نشطاً، يتم عرض درجة حرارة المقصورة الجوكر على مؤشر قيمة درجة الحرارة. يمكن تغيير قيم ضبط حرارة المقصورة الجوكر عن طريق الضغط على زر ضبط درجة الحرارة (4).

26. مؤشر مقصورة الفريزر

عندما يكون هذا المؤشر نشطاً، يتم عرض درجة حرارة مقصورة الفريزر على مؤشر قيمة درجة الحرارة. يمكن ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على -18 و-19 و-20 و-21 و-22 و-23 و-24 درجة مئوية / 0 و-2 و-4 و-6 و-8 و-10 و-12 درجة فهرنهايت عن طريق الضغط على زر ضبط درجة الحرارة (4).



، فإن التلاجة ستقوم بإلغاؤه تلقائياً في 76 ساعة. "Sabbath" إذا لم يتم المستخدم بإلغاء وضع



## 5.3 تجميد الأطعمة الطازجة

- للحفاظ على جودة الأطعمة، فيجب تجميدها بأسرع ما يمكن عند وضعها في صندوق الفريزر، واستخدام خاصية التجميد السريع لهذا الغرض.
- يمكنك حفظ الطعام لفترة أطول في مقصورة الفريزر عندما تجمدها وهي طازجة.
- غلف الطعام المراد تجميده وأغلق العبوة، بحيث لا يتسرب إليها هواء.
- تحقق من أنك تعبئ طعامك قبل وضعه في الفريزر. استخدم نوعية مناسبة للفريزر ورقائق وورق مقاوم للرطوبة وأكياس بلاستيكية وغيرها من خامات التغليف بدلاً من أوراق التغليف العادية.
- قم بتمييز كل عبوة طعام من خلال وضع التاريخ عليها قبل التجميد. يمكنك التعرف على الحالة الطازجة لكل عبوة طعام بهذه الطريقة عندما تفتح الفريزر في كل مرة. قم بتخزين الطعام المجمد السابق في الجانب الأمامي من الصندوق لضمان استهلاكه أولاً.
- يجب استهلاك الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده.
- لا تقم بتجميد كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة في نفس الوقت.

## 5.4 توصيات بخصوص حفظ الأطعمة المجمدة

يجب ضبط الصندوق على درجة حرارة -18° م على الأقل.

1. توضع العبوات في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد الشراء دون تركها حتى يذوب عنها التجمد.
2. تفحص ما إذا تم تجاوز تواريخ "يستخدم بحلول" و "صالح حتى" على العبوة أم لا قبل التجميد.
3. تأكد أن أغلفة الأطعمة غير تالفة.

## 5.5 معلومات عن التجميد

- تبعاً لمواصفات IEC 62552، يمكن للجهاز تجميد 4.5 كجم من الطعام عند درجة حرارة 25 درجة مئوية إلى -18 درجة مئوية أو أقل في خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم الفريزر.
- يمكن الحفاظ على الطعام لفترة أطول فقط عند درجة حرارة -18 درجة مئوية أو درجات حرارة أقل.
- يمكنك الحفاظ على طعام طازج لشهور عديدة (عند درجة حرارة -18 درجة مئوية أو أقل في الديب فريزر).

ملاحظات	إعدادات صندوق التبريد	إعدادات صندوق الفريزر
	4 درجات مئوية	18- درجة مئوية
هذا هو الضبط الموصى به بشكل طبيعي.	هذه هي إعدادات الضبط الموصى بها عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 30 درجة مئوية.	20- أو 22- أو 24- درجة مئوية
استخدم هذا عندما ترغب في تجميد الطعام في وقت قصير. سترجع الثلجة إلى وضعها السابق عندما تنتهي هذه العملية.	4 درجات مئوية	التجميد السريع
استخدم هذه الإعدادات إذا اعتقدت أن مقصورة الثلجة غير باردة بدرجة كافية بسبب الظروف المحيطة الساخنة أو الفتح المتكرر للأبواب أو إغلاقها، فيمكن الضبط على هذه القيم.	2 درجة مئوية	18- درجة مئوية أو أقل

## 5.7 تحذير فتح الباب

### (هذه الخاصية اختيارية)

قد يختلف نظام تحذير فتح الباب في ثلاجتك تبعاً للطراز. النسخة 1:

إذا ظل باب المنتج مفتوحاً لفترة معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية)، تصدر إشارة تحذير صوتية، اعتماداً على طراز المنتج، يمكن أيضاً عرض إشارة تحذير مرئية (وميض ضوئي). إذا أغلقت باب الجهاز أو ضغطت على أي زر على شاشة الجهاز، إن وجدت، فسيتوقف صوت التحذير.

### النسخة 2:

يتم إصدار تحذير فتح الباب، إذا ظل باب الجهاز مفتوحاً لفترة زمنية معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية). يُطلق تحذير فتح الباب تدريجياً. أولاً، يبدأ صوت تحذير مسموع. بعد 4 دقائق، إذا كان الباب لا يزال مفتوحاً، يتم تنشيط تحذير مرئي (وميض ضوئي). سيتأخر تحذير فتح الباب لفترة زمنية معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية) عند الضغط على أي مفتاح على شاشة المنتج، إن وجدت. ثم ستبدأ العملية مرة أخرى. سيتم إيقاف تحذير فتح الباب بمجرد إغلاق باب الجهاز.

## 5.8 المصباح الداخلي

المصباح الداخلي يستخدم لمبة من نوع LED. اتصل بمركز الخدمة المعتمد إذا واجهت مشكلات مع هذه اللمبة. المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذه الأجهزة ليست مناسبة لإضاءة غرفة منزلية. الغرض المقصود من هذا المصباح هو مساعدة المستخدم عند وضع المواد الغذائية في الثلجة / الفريزر بطريقة آمنة ومريحة.

يجب عدم ملامسة الأطعمة المزمع تجميدها للمواد المذابة سابقاً لمنع الإذابة الجزئية. قم بغلي الخضروات وتصفيتها من الماء لحفظها لفترة أطول وهي متجمدة. بعد تصفية مياه الخضروات، ضعها في أغلفة محكمة ضد تسريب الهواء ثم ضعها في الفريزر. بعض الأطعمة مثل الموز والطماطم والخس والبقدونس والبيض المسلوق والبطاطس لا تكون مناسبة للتجميد. إذا كانت هذه الأطعمة مجمدة فإن قيمتها الغذائية ومذاقها يمكن أن يتأثرا سلبيًا. ولا يجوز إتلافها حتى لا تمثل خطورة على صحة الأشخاص.

## 5.6 وضع الأطعمة

أرفف مقصورة الفريزر	طعام مجمد متنوع مثل اللحم والسمك والأيس كريم والخضروات إلخ.
أرفف مقصورة الثلجة	الطعام في معلبات وأطباق مغطاة وعلب مغلقة، بيض (في عبوات مغلقة).
أرفف باب مقصورة الثلجة	طعام قليل أو مغلف أو مشروبات
مقصورة الطعام الطازج	الخضروات والفاكهة
درج المنطقة الطازجة	الأطعمة الحساسة (طعام الإفطار، اللحوم التي يجب استهلاكها خلال فترة قصيرة)

### 5.9 حيز التبريد

تلك الفواكه التي تولد كميات كبيرة من الإيثيلين، في مقصورة الطعام الطازج ذاتها مع أنواع فواكه وخضروات أخرى. غاز الإيثيلين الذي ينبعث من هذه الفاكهة يتسبب في نضج الفاكهة الأخرى بشكل أسرع والتحلل في وقت أقل.

يمكن زيادة الحجم الداخلي للثلاجة بإخراج أي من صناديق الوجبات الخفيفة:

1. اسحب الصندوق تجاهك حتى يتوقف.
2. ارفع الصندوق قرابه 1 سم للأعلى واسحبه تجاهك لإخراجه من مكانه.

### 5.12 درج البيض

يمكن تركيب حامل البيض بالباب المطلوب أو رف الجسم.

لا تخزن حامل البيض في مقصورة الفريزر أبداً.

### 5.10 مقصورة الطعام الطازج

تم تصميم درج الثلاثة خصيصاً بحيث يحتفظ بالخضروات طازجة دون فقدان رطوبتها. لهذا الغرض، تكون دورة الهواء البارد مكثفة حول الدرج بوجه عام. أخرج أرفف الباب المقابلة للدرج قبل إخراج الدرج.

### 5.11 درج التحكم بالرطوبة

(هذه الخاصية اختيارية)

مع خاصية درج التحكم بالرطوبة تظل معدلات الرطوبة للخضروات والفواكه تحت التحكم ويظل الطعام طازج لمدة أطول.

تنصحك بوضع الخضروات الورقية مثل الخس والسبانخ والخضروات الحساسة لفقدان الرطوبة في وضع أفقي قدر الإمكان في الدرج وليس على جذورها وبوضع أفقي.

أثناء إعادة وضع الخضروات يجب أن تأخذ في الاعتبار وزنها النوعي. الخضروات الثقيلة والصلبة يجب أن يتم وضعها في مقصورة الطعام الطازج، أما أنواع الخضروات الخفيفة والناعمة فيجب أن يتم وضعها في الجزء العلوي.

لا تترك الخضروات أبداً داخل مقصورة الطعام الطازج في أكياسها. عند تركها في أكياسها البلاستيكية فسوف تتحلل بعد فترة قليلة. إذا لم تكن تفضل أن تلامس الخضروات أنواع خضروات أخرى لأسباب تتعلق بالنظافة الصحية، فاستخدم ورقاً مثقّباً أو مادة مشابهة بدلاً من الأكياس البلاستيكية.

لا تضع الأجاص والمشمش والخوخ وما شابه، ولاسيما

### 5.13 الجزء الدوار الأوسط

راودلا عزجا مبمصتة متالأوسط لمنع الهواء البارد الموجود داخل الثلاجة من التسرب إلى الخارج.

1- يساعد الجزء الدوار الأوسط في الغلق عندما تضغط حشيات الباب على سطح الجزء الدوار الأوسط عند غلق أبواب صندوق الثلاجة.

2- كفاه سبب آخر لتزويد ثلاجتك بالجزء الدوار الأوسط وهو أنه يزيد من الحجم الصافي لصندوق الثلاجة. تشغل الأجزاء الوسطى القياسية جزءاً من الحجم غير المستخدم في الثلاجة.

3- يجب غلق الجزء الدوار الأوسط في حالة فتح الباب الأيسر لصندوق الثلاجة.

4- يجب ألا يتم فتحه يدويا. يتحرك عند توجيه الجزء البلاستيكي على الجسم أثناء غلق الباب.



**5.14 صندوق تخزين ذو تبريد متحكم فيه**

(في بعض الموديلات)

قطانملا ددعتم نيزختلا قودنص مادختسا نكمملا نم  
 لىء مطبض ميف بغرت عضو يابكتجلاذ في دوجوملا  
 وأ (ميونم مجرد 2/4/6/8) قدورب رتكلأا قرارحلا تاجرد  
 لككمي. (ميونم مجرد 18/-20/-22/-24) ائمجت رتكلأا  
 مادختسا ابهغرتي تلا قودنصلا قرارح مجرد لىء ظافلا  
 مكحتم ديريبة وذ نيزختلا قودنص قرارح مجرد طبض رز  
 نيزختلا قودنص قرارح مجرد طبض نكمملا نم. "ميف  
 0 لىء ميف مكتملا ديريبتلا يذ و 10 درجات حتى تكون  
 مختلفة عن درجة حرارة صندوق التلاجة وعلى -6 درجة  
 حتى تكون مختلفة عن درجة حرارة صندوق الفريزر. يتم  
 استخدام درجة الحرارة 0 عند تخزين منتجات الأطعمة  
 الشهية لمدة طويلة، وتستخدم درجة الحرارة -6 للحفاظ  
 على اللحوم لمدة أسبوعين في حالة يسهل معها التقطع.  
 قودنص وأ تجلاثلا قودنص لىء ليوتلا قزيم نإ  
 مسقلا في دوجوملا ديريبتلا رصنع تلساوبه رفوتم رزيرفلا  
 ليغشت عانئا. تجلاثلا فالخ (طغاضلا قودنص) ق لغملا  
 ي ناوتلا توصب تهباشم تاوصأ عمسئ دق، رصنعلا اذه  
 اببع سيلو ي عيبط رمأ اذهو. عاعاس نم رداصلا

**5.15 مصباح أزرق**

(في بعض الموديلات)

إن أدراج التلاجة مضاء باللون الأخضر. يحتفظ الطعام  
 المخزن في الأدراج بطازجته عن طريق تأثير طول  
 الموجة للضوء الأزرق وبالتالي يحتفظ بطزاجته ويزيد  
 من محتويات البروتين.

**5.16 فلتر الروائح**

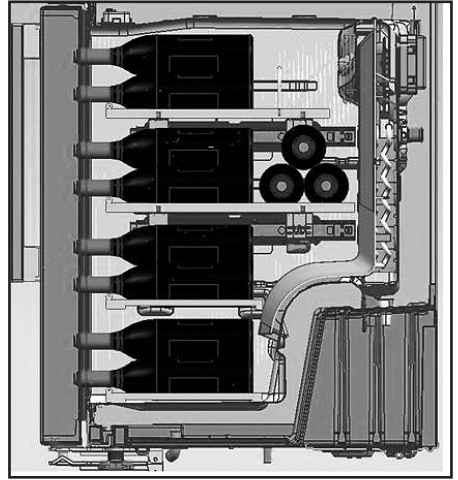
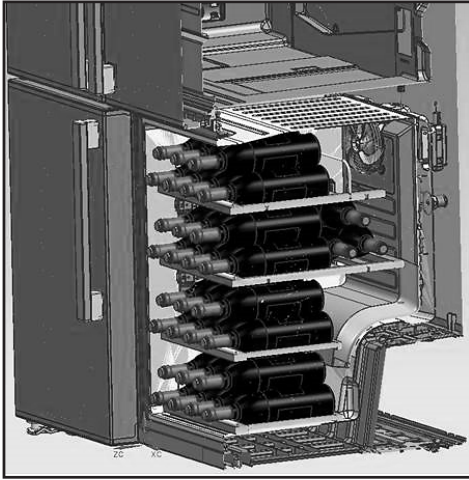
يساعد مرشح الروائح الموجود في قناة هواء صندوق  
 التلاجة على تنظيف الهواء الموجود بداخلها.

## 5.17 خزانة تعتيق العصائر

(هذه الخاصية اختيارية)

### 1 - املا خزانة التعتيق

تم بناء خزانة تعتيق العصائر لاحتواء ما يصل إلى 28 زجاجة أمامية + 3 زجاجات يمكن الوصول إليها باستخدام رف تلسكوبي. هذه الكميات القصوى معلنة بغرض المعلومات فقط وتتوافق مع الاختبارات التي أجريت باستخدام زجاجة "بوردليز 75cl" القياسية.



### 2- م ادختسللا تباثملا قرارحلا تآجرد

ما ننصح به: إذا مزجت عدة أنواع مختلفة من العصائر، اختر إعداد درجة حرارة 12 سليزيوس بالضبط مثل المستخدم في خزانة العصائر الحقيقية. للعصائر التي تقدم بين درجة حرارة 6 إلى 10 درجة مئوية، ضع زجاجاتك في الثلاجة قبل التقديم بمدة 2/1 ساعة، ستحافظ الثلاجة على الزجاجات في درجة الحرارة المفضلة. وللعصائر الأخرى، سترتفع درجة الحرارة ببطء إلى درجة حرارة الغرفة عند التقديم.

خمور <i>Fine Bordeaux</i> - أحمر	م 17 - 16
خمور <i>Fine Burgundy</i> - أحمر	م 16 - 15
خمور <i>Grand crus</i> (ذات النمو الكبير) من الخمر الأبيض الجاف	م 16 - 14
خمر أحمر خفيف وجديد بطعم الفواكه	م 12 - 11
خمور <i>Provence rosé</i> ، خمور فرنسية	م 12 - 10
خمر أبيض جاف وخمر أحمر ريفي	م 12 - 10
خمر أبيض ريفي	م 10 - 8
شامبانيا	م 8 - 7
خمر أبيض حلو	م 6

3- قودتلا لبق رمخة جاجز ح تفبة قلعتمه تاحارتقا :

خمور أبيض	حوالي 10 دقائق قبل التقديم
خمور أحمر حديث	حوالي 10 دقائق قبل التقديم
خمور أحمر كثيف ناضج	حوالي 30 إلى 60 دقيقة قبل التقديم

4- كم تستغرق فترة الاحتفاظ بالزجاجة وهي مفتوحة؟

زجاجات الخمر التي لم يتم بعد الانتهاء من استهلاكها يجب أن يتم غلق محبسها بشكل مناسب، ويمكن الاحتفاظ بها في مكان بارد وجاف أثناء الفترات التالية:

زجاجة ممتلئة بنسبة %75	أبيض	خمور، خمر أحمر
	3 إلى 5 أيام	4 إلى 7 أيام
زجاجة ممتلئة بنسبة %50	2 إلى 3 أيام	3 إلى 5 أيام
أقل من %50	يوم واحد	يوومان

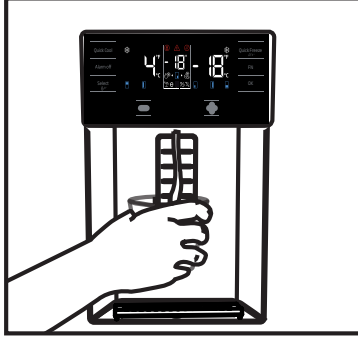
## 5.18 استخدام موزع المياه الداخلي وموزع المياه عند الباب

(\* في بعض الطرز)

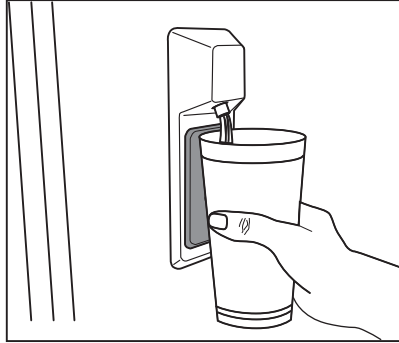
إذا لم يتم استخدام الموزع لفترة طويلة، تخلص من الأكواب الأولى للحصول على ماء نظيف.



أثناء الاستخدام الأولي، ستضطر إلى الانتظار حوالي 24 ساعة ليبرد الماء.  
أخرج الكوب الزجاجي قليلاً للخارج بعد سحب الزناد.

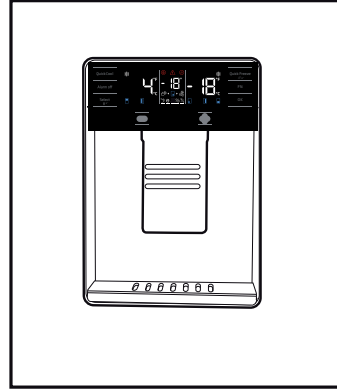


المدمج في موزع المياه  
(\* في بعض الطرز)



بعد توصيل الثلجة بمصدر مياه أو استبدال فلتر المياه، اغسل النظام جيداً بالمياه. استخدام حاوية قوية للضغط على موزع المياه وتثبيتته لمدة 5 ثوان، ثم حرره لمدة 5 ثوان. كرر الإجراء حتى يبدأ تدفق الماء. بمجرد أن يبدأ تدفق الماء، تابع الضغط على دواسة الموزع وتحريرها (ضغط لمدة 5 ثوان ثم تحرير لمدة 5 ثوان) حتى يتم توزيع كمية إجمالية قدرها 4 جالونات (15 لترًا). وسيؤدي هذا إلى طرد الهواء من الفلتر ونظام توزيع المياه وتجهيز فلتر المياه للاستخدام. قد يكون من الضروري القيام بمزيد من الغسل في بعض المنازل. أثناء طرد الهواء من النظام، قد يتم تنفيس المياه من الموزع. اترك الثلثة لمدة 24 ساعة لتبرد وتبرد المياه. قم بتوزيع كمية كافية من المياه كل أسبوع للحفاظ على الإمدادات جديدة.

موزع المياه على الباب  
(\* في بعض الطرز)



لصاوتما عيزوتلا نم قناقد 5 رورم دعب  
تيمك جارخا بتجنل مايملا عيزوت فساقيأ متيبس  
طغضاو ،مايملا فبرصت عربات. دخلنا نء دنناز  
يرخأ فرم عزوملا تساوذ لءء



أمسك بوعاء أسفل الموزع أثناء الضغط على دواسة الموزع.  
قم بتحرير دواسة الموزع لإيقاف التوزيع.

لأولاً باوكلااب مايملا نوكت نأ عيبطللا نم  
تتفاد عزوملا نم ءمولملا



## 5.19 بالنسبة لاستخدام موزع المياه

## 5.20. درج الثلج

(في بعض الموديلات)

للحصول على ثلج من درج الثلج، املا خزان المياه في مقصورة الثلجة بالمياه حتى الحد الأقصى للمياه قد تلتصق مكعبات الثلج في درج الثلج ببعضها البعض وتصبح كتلة بسبب الهواء الحار والرطب في غضون 15 يوماً تقريباً. هذا شيء طبيعي. إذا لم تتمكن من كسر الكتلة إلى أجزاء، يمكنك تفريغ حاوية الثلج وصنع ثلج جديد.



قبل استخدام الثلجة لأول مرة وبعد استبدال فلتر المياه، قد تسقط قطرات ماء من موزع المياه. ولمنع سقوط قطرات المياه أو تسربها من الموزع، يُرجى تفريغ الهواء من النظام من خلال توزيع 5 إلى 6 جالونات (حوالي 20 لترًا) من الماء عن طريق موزع المياه قبل الاستخدام الأول وبعد كل تغيير لفلتر المياه. حيث سيساهم هذا في تفريغ أي هواء محصور في النظام وإيقاف التسرب بموزع المياه. سيتعين عليك التحقق من موضع القارئة واستقامة خط تدفق المياه في الجزء الخلفي من الوحدة إذا حدث انسداد يمنع تدفق المياه.

يوصى بتغيير المياه في خزان المياه إذا ظلت المياه في خزان المياه لمدة أكثر من 2-3 أسابيع.



الأصوات الغريبة التي تسمع من الثلجة على فترات زمنية كل 120 دقيقة هي أصوات صنع الثلج والصب. هذا شيء طبيعي.



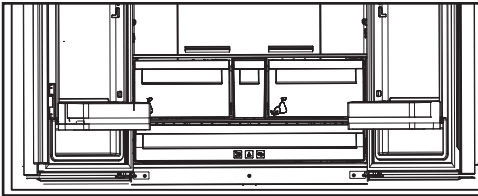
مايمل عزمه بميلقة تارطق برسند تشدح إذا رما أذهف، مايمل نم ممليلة تمك ميزو تدعب يعبيط.



إذا كنت لا تريد أن تصنع الثلج، اضغط على أيقونة إيقاف تكوين الثلج في درج الثلج لتوفير الطاقة وإطالة عمر تشغيل ثلاجتك.



من الطبيعي سقوط بضع قطرات من المياه من الموزع بعد أخذك للمياه.



## 5.21 وحدة صنع الثلج و صندوق تخزين الثلج

## استخدام وحدة صنع الثلج

(في بعض الموديلات)

أملء جهاز عمل الثلج بالمياه وضعه في مكانه. سيتم إعداد الثلج في حوالي ساعتين تقريباً. لا تخرج صندوق الثلج من مكانه لإخراج الثلج.

أدر المقابض باتجاه عقارب الساعة كما هو موضح في الشكل.

ستسقط مكعبات الثلج في خزان الثلج أدناه.

يمكن إخراج خزان الثلج وتقديم مكعبات الثلج.

يمكن الاحتفاظ بمكعبات الثلج في خزان الثلج إذا أردت.

## صندوق تخزين الثلج

فخزان الثلج مخصص فقط لتجميع مكعبات الثلج. لا تضع ماء فيه. وإلا فيكسر.



### 6.1. منع الروائح الكريهة

تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. إلا أن الاحتفاظ بالطعام في أقسام غير ملائمة وتنظيف الأسطح الداخلية بطريقة خاطئة قد يتسبب بالروائح الكريهة. لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15 يوماً.

- احتفظ بالأطعمة في مستويات مغلقة. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
  - لا تترك الأطعمة التالفة ومنتية الصلاحية في الثلاجة.
- ### 6.2. حماية الأسطح البلاستيكية
- قد يتلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً.

يعمل تنظيف الجهاز بانتظام على إطالة عمره.

تحذير: افصل التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة.



- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة، والصابون، مواد التنظيف، المنظفات، الغاز، البنزين، مواد التلميع والمواد المماثلة للتنظيف.
- قم بإذابة معلقة طعام من الكربونات في الماء. بلل قطعة قماش في الماء واعصرها. امسح الجهاز بهذه القماشة وجففه كلياً.
- في غير المنتجات التي تمنع تكون الثلج (No Frost)، يتساقط الماء ويمكن أن يتراكم الثلج بمقدار يصل إلى عرض الإصبع على الجدار الخلفي الداخلي لصندوق الثلاجة. لا تنظفه، ولا تستعمل مطلقاً النفط أو عوامل مماثلة عليه.
- استخدم فقط قطعة قماش من الأنسجة دقيقة رطبة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد يخدش الإسفنج والأنواع الأخرى من أقمشة التنظيف سطح المنتج.
- احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.
- نظف الباب بواسطة قماشة رطبة. أخرج جميع المواد الموجودة في الداخل لفصل الباب ورفوف الهيكل. ارفع رفوف الباب للفصل. نظف الرفوف وجففها، ثم ركبها في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.
- لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلوبة بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدأ على هذه الأسطح المعدنية.
- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة أو الصابون، أو مواد التنظيف المنزلية، المنظفات، البنزين، الشمع، الخ، وإلا ستزول الأختام على الأجزاء البلاستيكية ويحدث تشوه. استخدم ماء فاتراً وقماشة ناعمة للتنظيف والتجفيف.

قم بمراجعة هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الخدمة. القيام بذلك سوف يوفر عليك وقتاً ومالاً. تشمل هذه القائمة الشكاوى التي لم تنتج عن عيوب صناعة أو المواد المستخدمة. بعض الخصائص المذكورة هنا يمكن ألا تنطبق على منتجك.

### الثلاجة لا تعمل.

- قابس الطاقة غير مركب بالكامل. <<< قم بتوصيله ليستقر تمامًا في المقبس.
- المصهر الموصل بالمقبس يزود المنتج بالطاقة أو أن المصهر الأساسي منصهر. <<< افحص المصاهر.

### وجود تكاثف في جانب مقصورة الثلاجة (المنطقة المتعددة، التحكم في التبريد، والمنطقة المرنة).

- الوسط بارد للغاية. <<< لا تقم بتركيب الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5°م.
- يتم فتح الباب أكثر من اللازم <<< احرص على مراعاة ألا يتم الإفراط في فتح الباب.
- الوسط رطب للغاية. <<< لا تقم بتركيب الجهاز في أماكن رطبة.
- الأطعمة المحتوية على سوائل محفوظة في عبوات غير محكمة. <<< احرص على أن تكون الأطعمة المحتوية على سوائل محفوظة في عبوات محكمة.
- باب المنتج مفتوح. <<< لا تترك باب المنتج مفتوحًا لفترات طويلة.
- الترموستات مضبوط على درجة حرارة شديدة الانخفاض. <<< اضبط الترموستات على درجة حرارة مناسبة.

### الكمبريسور لا يعمل.

- إذا ما حدث انقطاع مفاجيء في الكهرباء أو في حالة سحي قابس الطاقة فلن تتم موازنة ضغط الغاز في نظام تبريد المنتج، الأمر الذي يفعل وافي الكمبريسور الحراري. سوف يبدأ المنتج في العمل بعد 6 دقائق تقريبًا. إذا لم يبدأ المنتج عمله مرة أخرى بعد هذه الفترة فاتصل بالخدمة.
- نظام إيقاف التفعيل فعال. <<< هذا أمر عادي لكل الثلاجات الأوتوماتيكية التي تزيل الثلج. يتم تنفيذ عملية إزالة التجمد بشكل دوري.
- المنتج غير موصل بالطاقة. <<< تحقق من توصيل كابل الطاقة.
- وضع ضبط درجة الحرارة غير صحيح. <<< حدد وضع ضبط درجة الحرارة المناسب.
- انقطع التيار. <<< سوف يواصل المنتج عمله بشكل عادي بمجرد استعادة التيار.

### ضجيج تشغيل الثلاجة يزداد أثناء التشغيل.

- يمكن أن يتباين أداء المنتج بحسب تغيرات درجة الحرارة في الوسط المحيط. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.
- الثلاجة تعمل كثيرًا للغاية أو لفترة طويلة للغاية.
- قد يكون عرض الجهاز الجديد أكبر من عرض الجهاز القديم. المنتجات الأكبر حجمًا سوف تخرج لفترات طويلة.
- قد تكون درجة حرارة الغرفة مرتفعة. <<< المنتج في العادة يخرج لفترات طويلة في درجات الحرارة المرتفعة للغرفة.
- يمكن أن يكون قد تم توصيل المنتج مؤخرًا بالتيار أو تم وضع الطعام الجديد في الداخل. <<< سوف يستغرق الأمر فترة أطول من المنتج ليصل إلى درجة الحرارة المضبوطة عند التوصيل مؤخرًا بالتيار أو عند وضع طعام جديد في الداخل. هذا شيء طبيعي.
- الكميات الكبيرة من الطعام الساخن يمكن أن يكون قد تم وضعها مؤخرًا في المنتج. <<< لا تضع الطعام الساخن في المنتج.
- الأبواب كانت مفتوحة باستمرار أو أنها تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< الهواء الدافئ المتحرك إلى الداخل سوف يتسبب في قصر العمر الافتراضي للمنتج. تجنب تكرار فتح الباب بشكل مفرط.
- باب الفريزر أو المبرد يمكن أن يكون مواربًا. <<< تحقق من أن الأبواب مغلقة بالكامل.
- يمكن أن يكون قد تم ضبط المنتج على درجة حرارة شديدة الانخفاض. <<< اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانظر إلى أن يصل المنتج إلى درجة الحرارة المضبوطة.
- قد تكون غاسلة باب الثلاجة أو الفريزر متسخًا أو باليًا أو متهتكًا أو مثبتًا بطريقة غير صحيحة. <<< قم بتنظيف أو استبدال الغاسلة. غاسلة الباب المتضررة/ المتآكلة سوف تتسبب في تشغيل المنتج لفترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

### درجة حرارة الفريزر منخفضة جدًا بينما درجة حرارة الثلاجة مناسبة.

- تم ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة على درجة منخفضة للغاية. <<< اضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على درجة أعلى وأعد الفحص.

درجة حرارة الثلجة منخفضة جدًا، لكن درجة حرارة الفريزر مناسبة.

- تم ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على درجة منخفضة للغاية. << اضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على درجة أعلى وأعد الفحص.

عناصر الطعام المحفوظة في أرفف مقصورة التبريد مجمدة.

- تم ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد على درجة منخفضة للغاية. << اضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على درجة أعلى وأعد الفحص.

درجة الحرارة داخل الثلجة أو المجمد عالية جدًا.

- تم ضبط درجة حرارة مقصورة الثلجة على قيمة مرتفعة جدًا. << يؤثر ضبط درجة حرارة الثلجة على درجة حرارة الفريزر. انتظر إلى أن تصل درجة حرارة الأجزاء المعنية إلى المستوى الكافي من خلال تغيير درجة حرارة الثلجة أو الفريزر.
- الأبواب كانت مفتوحة باستمرار أو أنها تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيرًا.
- الباب يمكن أن يكون مواربًا. << أغلق الباب تمامًا.
- يمكن أن يكون قد تم توصيل المنتج مؤخرًا بالتيار أو تم وضع الطعام الجديد في الداخل. << هذا أمر عادي. سوف يستغرق الأمر فترة أطول من المنتج ليصل إلى درجة الحرارة المضبوطة عند التوصيل مؤخرًا بالتيار أو عند وضع طعام جديد في الداخل.
- الكميات الكبيرة من الطعام الساخن يمكن أن يكون قد تم وضعها مؤخرًا في المنتج. << لا تضع الطعام الساخن في المنتج.

ارتجاج أو وضوء.

- الأرض غير مستوية أو ثابتة. << إذا كانت المنتج يرتج عند تحريكه ببطء، فاضبط الدوام لموازنة المنتج. أيضًا تحقق من استواء الأرض ومثانتها الكافية لتحمل وزن المنتج.
- أي عناصر موجودة على المنتج يمكن أن تتسبب في صدور ضجيج. << تخلص من أي عناصر موجودة على المنتج.

المنتج يصدر ضجيجًا جراء تدفق السوائل والراداد وما إلى ذلك.

- مبادئ تشغيل المنتج تتضمن تدفق السوائل والغاز. << وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.

يوجد صوت هبوب ريح قادم من المنتج.

- المنتج يستخدم مروحة لعملية التبريد. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.

يوجد تكثف على جدران المنتج الداخلية.

- يزيد الطقس الحار أو الرطب من التثليج والتكاثف. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.
- الأبواب كانت مفتوحة باستمرار أو أنها تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيرًا، وإن كانت مفتوحة أغلق الباب.
- الباب يمكن أن يكون مواربًا. << أغلق الباب بالكامل.
- يوجد تكثف على الواجهة الخارجية للمنتج أو بين الأبواب.

- قد تكون هناك رطوبة في الجو المحيط وهذا طبيعيًا في الجو الرطب. << عندما تكون الرطوبة أقل، سيختفي التكاثف.

### المقصورة الداخلية رائحتها كريهة.

- المنتج لا يتم تنظيفه بانتظام. << نظف الواجهة الداخلية بانتظام باستخدام الاسفنجية وماء دافئ وماء بيكرونات.
- بعض الأوعية وخامات العبوات قد تتسبب في إصدار روائح كريهة. << استخدم العبوات والأوعية الخالية من الروائح.
- الأطعمة كانت محفوظة في عبوات غير محكمة. << احرص على أن تكون الأطعمة محفوظة في عبوات محكمة الأحياء الدقيقة يمكن أن تنتشر من الأطعمة غير المغطاة متسببة في انبعاث روائح كريهة. تخلص من الأطعمة منتهية الصلاحية أو المنسكبة من المنتج.

### الباب لا يغلق.

- عبوات الطعام يمكن أن تتسبب في إعاقة الباب. <<< حرك العناصر التي تعيق الأبواب إلى مواضع أخرى.
- المنتج غير مستقر بشكل كامل على الأرض. <<< اضبط الدواعم لموازنة المنتج.
- الأرض ليست مستوية متينة. <<< تحقق من استواء الأرض وماتانتها الكافية لتحمل وزن المنتج.

### وعاء الخضروات محشور.

- مواد الطعام يمكن أن تكون ملازمة للجزء العلوي من الدرج. <<< أعد تنظيم الأطعمة في الدرج.

**تحذير:** إذا استمرت المشكلة في الظهور بعد اتباع التعليمات الواردة في هذا الجزء فاتصل بالوكيل أو مركز الخدمة المعتمد. لا تحاول إصلاح المنتج بنفسك.



هذا المنتج مجهز بمصدر إضاءة من فئة الطاقة "G".

يجب عدم استبدال مصدر الإضاءة في هذا المنتج سوى بواسطة فنيي تصليح متخصصين.